

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Fr.s. 2.-/€1,30

No 41

J.A. 2002 Neuchâtel

**Q**ui a déjà entendu parler de Tuvalu? Pas grand monde assurément. Et pourtant, Tuvalu, ce petit Etat de Polynésie fort de 10.000 habitants, est devenu le 189e membre de l'Organisation des Nations Unies le 6 septembre 2000! Depuis, seuls la Suisse et le Vatican vivent encore en marge de cette plateforme de dialogue qui s'est fixé pour but la recherche de l'utopie universelle qu'est la paix mondiale.

Faut-il pour autant se gausser des échecs, des hésitations et des attermoissements qui ont jalonné l'histoire du «machin» depuis sa création, ou convient-il, plutôt, de dresser le catalogue des conflits évités, apaisés ou fermement neutralisés par l'institution?

OPINION

## La Suisse comme Tuvalu?

Même si le bilan objectif est sans doute contrasté, adhérer à l'ONU est devenu aujourd'hui évident. Non pas par idéalisme ou angélisme, mais parce qu'il s'agit-là d'un acte fondamental d'appartenance à un monde qui ne s'arrête pas aux cimes des Alpes. Une déclaration volontariste qui doit enfin nous permettre de dire publiquement et à découvert ce que nous ne faisons que suggérer en coulisse, du strapontin d'observateur que l'on nous a accordé, entre la Palestine et le Vatican...

A deux semaines de l'échéance du 3 mars, le débat politique n'est pas sorti d'une bataille à bâiller d'ennui tant les arguments des opposants restent courts, cantonnés à trois concepts: l'argent, la neutralité et la souveraineté.

L'argent? Notre pays est déjà un des plus gros contributeurs de l'ONU avec 500 millions de francs. L'adhésion impliquerait une rallonge de sept milliards dépensés à Genève par les organisations internationales que beaucoup nous envient...

La neutralité? Les pays neutres membres de l'ONU, à l'instar de la Suède ou de l'Autriche, n'ont jamais mentionné le moindre problème du fait de leur appartenance.

La souveraineté? Ridicule, si l'on sait que c'est justement afin de garantir leur souveraineté que les Etats, notamment les plus petits, adhèrent. Quant à la méfiance, voilà bien l'argument massue de ceux qui n'en n'ont pas! Un précepte manié avec constance par M. Blocher et ses amis de l'Asin. Il repose sur le truisme qui veut qu'en cas de doute il vaut toujours mieux dire non.

La blague a assez duré!

Mario Sessa

page 3

NEUCHÂTEL

## Recrue tabassée



Une recrue de l'école d'infanterie territoriale de Colombier a été rouée de coups et dépouillée de son porte-monnaie, dimanche soir au centre de Neuchâtel. D'autres recrues ont découvert le jeune homme étendu dans l'entrée du passage souterrain de la place Pury (photo). Il a été transporté à l'hôpital.

PHOTO MARCHON

page 7

## Accès surveillé de près

Expo.02 ■ Les visiteurs pourront circuler à Neuchâtel, mais pas s'y parquer



Expo.02 espère que ses visiteurs ne viendront pas en voiture, ou qu'ils utiliseront au moins les parkings prévus. Si ce n'était pas le cas, un chaos routier guetterait Neuchâtel. Pour l'éviter, la police a prévu un plan, qu'elle expliquera à la population début mars.

PHOTO MARCHON

page 2

NEUCHÂTEL

## Des écoliers bien accueillis



En plein développement, les structures d'accueil de la Ville de Neuchâtel permettent à plus de 200 écoliers de manger, jouer (ici aux Valangines), se divertir et se reposer pendant la pause de midi.

PHOTO LEUENBERGER

page 5

AFFAIRE FREY

## Le procès est reporté

Une petite phrase du juge Aubert, publiée le 9 février dans nos colonnes, a fait bondir les plaignants dans le procès de Marie-Françoise Frey. Ils ont demandé la récusation du juge. L'audience à huis clos de demain est reportée.

page 3

RÉFLEXION

## Les nababs du kebab

Répandu dans toute l'Europe, le «döner kebab» (photo sp) a également conquis la Suisse. Florissant, le marché de ce fast-food oriental est tombé aux mains de grands distributeurs. Or, pour les réfugiés, kurdes essentiellement, la survie et l'intégration passent souvent par la cuisine.

page 20



MONTAGNES

## Une femme assassinée

Une femme de 42 ans a été assassinée hier en fin de matinée à La Chaux-de-Fonds. Selon la justice, le mari s'est présenté spontanément à la police pour avouer les faits. L'enquête établira la véracité de ses dires.

page 16

PROCHE-ORIENT

## Recrudescence des attentats

Quatre Israéliens ont été tués dans des attentats hier, peu avant le début d'une réunion du premier ministre Ariel Sharon avec l'état-major. Son objectif: étudier la riposte à la multiplication des attaques meurtrières palestiniennes.

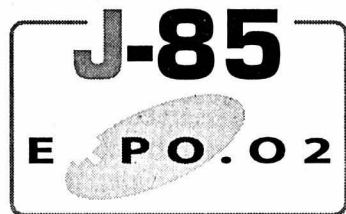
page 36

# Une circulation sous surveillance

**Expo.02 ■ Les habitants et les usagers de la ville pourront parquer au centre de Neuchâtel. Visiteurs et pendulaires en seront dissuadés. Le plan de la police sera expliqué début mars**

Par  
**Nicolas Huber**

Expo.02 le claironne sur tous les toits: les visiteurs doivent abandonner l'idée de venir aux arteplages en voiture. Bien sûr, beaucoup s'entêteront et ne prendront pas les transports publics. Pour eux, de gros parkings ont été prévus par l'Expo, notamment à Marin et Colombier. Dans l'idéal, les visiteurs y abandonneront leurs véhicules et le trafic en ville ne sera guère affecté. Dans l'idéal.



Si les visiteurs boudent les parkings prévus et veulent se rapprocher du centre de Neuchâtel, le chaos guette. Alors un plan a été prévu par la po-

lice. Un plan souple: pas question de bloquer à l'entrée de la ville toutes les voitures aux plaques non-neuchâtelaises. «Ce serait l'assurance de créer des bouchons», explique Jean-Claude Français, commandant de la police locale neuchâtelaise.

### Visiteurs aiguillés

Le principe choisi est limpide: circulation d'accord, parcage pas d'accord. Reste à trier les usagers de la ville des visiteurs de l'arteplage. «Nous agissons sur le temps de stationnement.» Donc, pas de parking longue durée. Une présence policière renforcée et des contrôles fréquents y veilleront, tout spécialement dans le quartier des Beaux-Arts. Les employés de l'Expo seront traités comme les pendulaires puisqu'aucun passe-droit n'a été prévu pour leur permettre de s'approcher de leur lieu de travail.

Plus que sur la répression, la police compte sur l'informa-



Près de l'arteplage (ici sur l'avenue du 1er Mars), une présence policière renforcée et des contrôles multipliés devraient dissuader les visiteurs de parquer en ville. PHOTO A-GALLEY

tion. Celle-ci commencera en dehors du canton, par les bulletins Infotrafic «spécial Expo.02» qui seront diffusés par la Radio romande. Les parkings seront ensuite très bien

signalés (une entreprise mandatée par l'Expo se charge de toute la signalisation routière). A l'entrée de la ville, des panneaux «Attention: nouvelles mesures de stationnement»

joueront les épouvantails. En ville, les visiteurs seront invités par les gendarmes à gagner l'entrée d'autoroute la plus proche... qui les mènera aux parkings officiels!

Même topo le soir, où la situation est particulière. «Qui viendra en soirée? Sauf pour certains gros Evénements, nous attendons surtout des Neuchâtelais. Ils connaissent les lieux et seront donc très tentés de s'approcher au plus près...» Ils en seront dissuadés, toujours par des contrôles. Pour que les habitants des Beaux-Arts n'aient pas à se parquer à l'autre bout de la ville.

### Information les 6 et 7 mars

Pour répondre aux questions qu'habitants et usagers de la ville ne manqueront pas de se poser, la police a prévu des séances d'informations les 6 et 7 mars. Dès avril, la police publiera aussi des avis dans la presse locale.

En attendant, Jean-Claude Français refuse de peindre le diable sur la muraille. «Soyons réalistes. Si vous alliez à un événement à Zurich, iriez-vous vous parquer ailleurs qu'aux places prévues pour vous? Je pense que 95% des gens respectent les consignes.» /NHU

## Médecins de famille pour requérants

**Asile ■ Une convention de collaboration a été passée entre l'Etat de Neuchâtel et la Société de médecine. Il faut désormais trouver des praticiens acquis à la problématique des migrants**

Une convention de collaboration a été signée la semaine dernière entre l'Etat de Neuchâtel et la Société neuchâtelaise de médecine. Elle a trait à la prise en charge médicale en réseau des requérants d'asile du canton bénéficiant de l'aide sociale; elle déploiera ses effets progressivement, à partir du 1er mars.

Selon le communiqué rendu public hier par la chancellerie d'Etat, cette collaboration s'inscrit dans le cadre du réseau de soins que le Service de l'asile et des réfugiés met en place depuis quelques mois. Un réseau qui comprend déjà, depuis la convention passée en avril 2001 avec l'Ordre neuchâtelais des pharmaciens, un volet concernant la délivrance de médicaments, conformément à la législation fédérale sur l'asile.

Cet accord prévoit le recours systématique à un médecin de famille de référence - ou médecin de premier recours. Il doit permettre à ces praticiens d'accéder à une meilleure connaissance des requérants

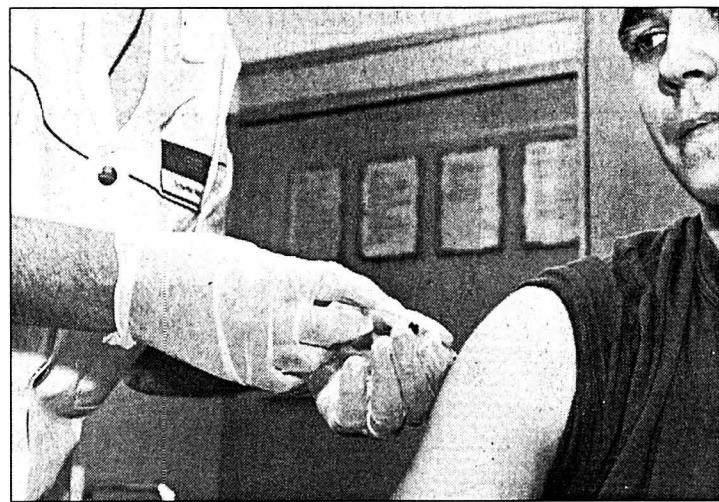
d'asile et de la problématique des migrants. Elle cherche en outre à éviter le tourisme médical et à favoriser le recours aux spécialistes à bon escient.

Les mesures en question s'appliqueront aux requérants

vivant en appartement individuel. Les personnes hébergées dans les premiers mois en centre d'accueil collectif bénéficient déjà de l'intervention régulière d'un médecin attiré.

Une lettre sera adressée ces prochains jours, avec une copie de la convention, à tous les généralistes, internistes, pédiatres et gynécologues du canton de Neuchâtel.

Ceux qui souhaiteront collaborer avec les bureaux d'accueil, sous la forme nouvelle de médecin de premier recours, pourront alors adhérer à la nouvelle convention. /comm-sdx



Le canton de Neuchâtel cherche des médecins de premier recours. PHOTO A

## Non-dits et traumatismes

Chef de l'Office de l'asile et des réfugiés, Daniel Schouwey précise en quoi cette convention constitue un «plus» dans le suivi médical des requérants. Trois questions, trois réponses.

**On parle ici de requérants d'asile bénéficiant de l'aide sociale. Combien de personnes cela concerne-t-il?**

**Daniel Schouwey:** Sur l'ensemble des requérants d'asile, un grand nombre travaillent et subviennent à leurs be-

soins. Mais il y a quand même environ 1300 personnes pour lesquelles une action sociale est nécessaire.

**L'idée de base, c'est de constituer un réseau de médecins...**

**D.S.:** Effectivement. C'est même convaincre certains d'endosser un rôle de médecin de famille, afin d'améliorer le suivi médical de patients qui, passé la période en centre collectif, sont souvent livrés à eux-mêmes.

**Cela impliquera-t-il de la part de ces médecins une pratique particulière?**

**D.S.:** Ils devront peut-être être plus attentifs à déceler certains non-dits ou certains traumatismes, y compris sur le plan psychologique. Cela dit, cette convention formalise une pratique déjà existante. Nous travaillons déjà avec quelques médecins qui ont l'habitude des migrants. Mais il faut encore que d'autres adhèrent. /sdx

### AVIS DIVERS

**CONSULTATION JURIDIQUE**  
DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS

- LA CHAUX-DE-FONDS - Serre 62 - chaque jeudi de 16 h à 19 h.
- NEUCHÂTEL - Beaux-Arts 11, - chaque mercredi de 16 h à 19 h.

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.  
La consultation s'élève à Fr. 30.- 132-103662/DUO

**STORES ET VOLETS**  
PORTES DE GARAGES

**CHRISTOPHE HORGER**  
2208 LES HAUTS-GENEVEYS  
032 853 42 57 - 079 310 15 76

028-339652/DUO

Galilée Antiquités S. à r. l.  
cherche

Mobilier et luminaires XX<sup>e</sup> siècle  
Art déco année 40 et 70  
Vase signé  
Gallé Daum Lalique

Tél. 079 439 51 03. 028-343907

**Portes Ouvertes** samedi 23 février  
dimanche 24 février  
9 h - 18 h

Chez  
**CARAVANES-ENTRETIEN**  
H. Fasel www.caravanes-entretien.ch  
Rue de l'Industrie 30 - Yverdon  
Tél. 024/426 44 00 - Fax 024/426 44 45

Adria T.E.C.

Occasion, auvents d'été et 4 saisons  
Accessoires, toits de protection

Location de caravanes,  
contrôle gaz

196-093192



**SPORT**

à **MARIN CENTRE** SUR LE PARKING EXTÉRIEUR

**BRADERIE-SOLDERIE!!!**

**DES PRIX FOUS!!!**

Skis, snowboards, confection, chaussures, etc...

met les prix dans  
leurs petits souliers



# Une phrase reporte le procès

**Affaire Marie-Françoise Frey ■ Les plaignants demandent la récusation du juge Pierre Aubert à la suite de sa déclaration dans nos colonnes. La séance à huis clos de demain est reportée**

Par  
**Rémy Gogniat**

Nouveau rebondissement dans l'affaire judiciaire Marie-Françoise Frey! Il n'y aura pas, demain, d'audience préliminaire du Tribunal correctionnel de Neuchâtel, contrairement à ce qui était prévu. L'avocat des plaignants a déposé une demande de récusation du juge Pierre Aubert, suite aux déclarations que celui-ci nous a faites (notre édition du 9 février). La chambre d'accusation doit se prononcer. Comme elle invitera les parties à se justifier dans un délai de dix jours, l'audience de demain n'aura donc pas lieu.

## Au moins dix jours

Ce qui a fait tiquer les plaignants, dans l'article précité, c'est une phrase du juge dominant, selon eux, une apparence de partialité. Le juge a d'abord expliqué qu'il avait ordonné le huis clos pour pouvoir se déterminer en toute sérénité sur la capacité ou non de la prévenue, déclarée malade, à se défendre lors du procès. Puis il a très précisément ajouté: «S'il s'agissait de Madame Tout-le-monde, on ne

peut pas exclure que son dossier aurait déjà été classé sur la base des expertises médicales.»

Les plaignants ont interprété cette phrase comme un demi-aveu du juge sur sa conviction que la prévenue ne pouvait pas se défendre. Ce serait uniquement parce qu'il ne s'agit pas tout à fait d'une personne ordinaire que le dossier resterait encore ouvert. L'avocat des plaignants a

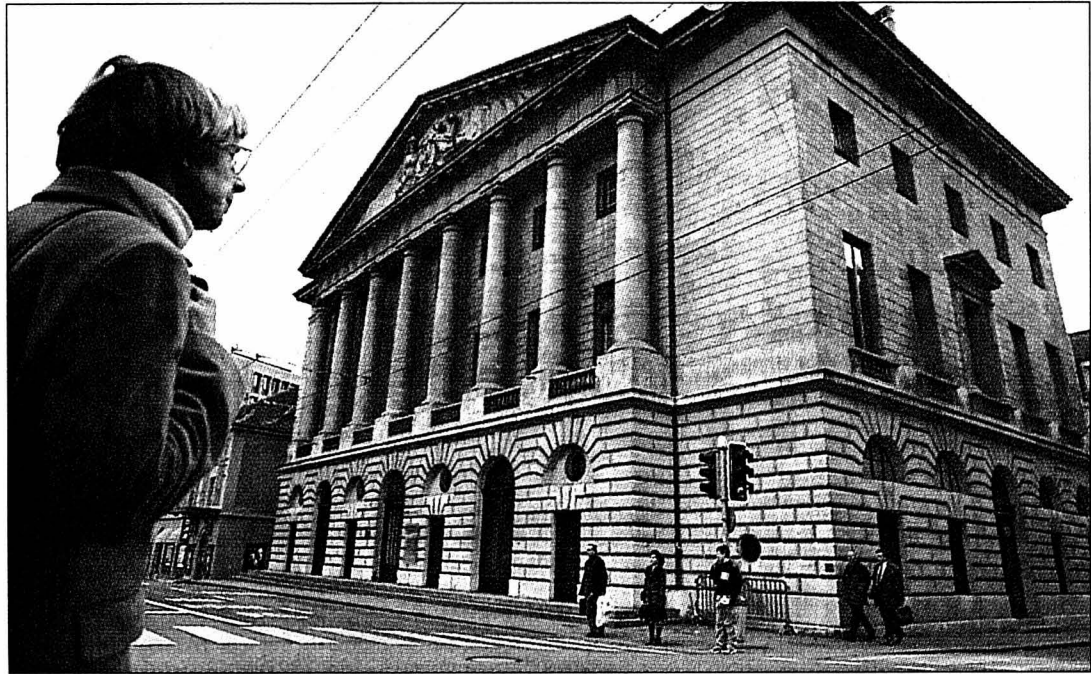
écrit au juge pour lui demander de se récuser, ce qui aurait conduit au report de l'affaire devant un autre président du Tribunal de Neuchâtel. Pas d'accord avec cette interprétation, le juge a laissé le soin à la chambre d'accusation de se prononcer. Celle-ci, avant de rendre son arrêt, veut entendre les parties sur les justifications de leurs positions divergentes dans un délai de dix

jours. On n'est pas encore au procès...

Rappelons que l'ancienne avocate Marie-Françoise Frey, épouse du conseiller national Claude Frey, est accusée de gestion déloyale, subsidiairement d'abus de confiance, dans l'exercice de sa profession. Ses ennuis de santé font la base de cette bataille juridique. La justice doit déterminer d'abord si la prévenue est

apte à assurer sa défense lors d'un procès, et ensuite si, au moment des faits qui lui sont

reprochés, elle était, ou non, capable de discernement. /RGT



L'Hôtel de ville à Neuchâtel, siège de la justice du district.

PHOTO MARCHON

**P**our la discrétion, c'est raté! Nous aurions même envie de dire que le juge Aubert est pris à sa propre imprudence. Ordonnant le huis clos pour la première partie de ce procès, il a couru un immense risque, eu égard au peu d'exceptions possibles à la règle démocratique de la justice rendue en public. Le juge, avec une certaine audace, les a estimées réalisées.

## Deux, c'est assez

Plusieurs personnes ont affirmé que les médias auraient dû s'insurger contre ce huis clos, voire porter plainte via leur association professionnelle. Nous ne sommes pas de cet avis, même en nous plaçant dans la perspective de la nouvelle Constitution neuchâteloise, qui garantit le droit à l'information. Le recours était l'affaire juridique des plai-

gnants, qui ne l'ont pas utilisé. Si les journalistes veulent dénoncer d'éventuels manquements à l'information, ils ont leur tribune. Nous n'y sommes pas montés pour jeter l'anathème sur le juge. D'abord parce qu'il a eu le mérite de se démettre pour que justice soit rendue par un tribunal, en lieu et place d'une suspension de l'affaire sur dossier. Ensuite parce que nous avons compris, à défaut de les approuver, ses raisons d'ordonner le huis clos. Mais il a peut-être, deuxième imprudence, prononcé une phrase de trop. Encore que toute sa déclaration tradise bien sa volonté de veiller d'autant plus scrupuleusement à l'application de la loi qu'il s'agit d'une personnalité publique. Une chose est sûre: connaissant Pierre Aubert, nous croyons que le juge ne commettra pas une troisième maladresse en faisant porter le chapeau de tout ce ca-fouillage à... la presse!

Rémy Gogniat

COMMENTAIRE

## L'accordéon accorde ses violons

Assemblée ■ Deux projets à l'étude pour séduire les jeunes

L'accordéon, c'est sa passion. Mais une passion qui, pour survivre, a besoin de nouveaux adeptes. Pour promouvoir son instrument fétiche auprès des jeunes, la Fédération cantonale neuchâteloise des accordéonistes (FCNA) a deux projets à l'étude: la mise sur pied d'un camp musical et une sensibilisation auprès des écoles.



Ringard, l'accordéon? C'était au Buskers festival de Neuchâtel, l'été 2000.

PHOTO A-MARCHON

sociétés de La Chaux-de-Fonds, l'Edelweiss et Patria. «Président du comité d'organisation, Pascal Guillet nous a donné un aperçu de cette fête, qui s'avère déjà fort belle», se réjouit Jean-Claude Dubach.

### Muette à Expo.02

Sauf surprise, la FCNA ne sera pas présente à Expo.02. «Nous avons écrit notre intérêt à y participer, voilà tout juste une année. Mais nous n'avons reçu aucune réponse. Il semble qu'entre-temps, un appel a été lancé aux sociétés de musique populaire et qu'il revenait à ces dernières de s'annoncer.»

Beau geste. La fédération a pris part, en mai dernier, à l'action «Enfants des rues», cordonnée par Terre des hommes. Des accordéonistes ont joué bénévolement dans le canton et, grâce aux dons reçus, ils ont pu reverser 1000 francs à l'organisation. /SSP

### Un site internet

Autre élément susceptible de dynamiser l'accordéon, la création d'un portail internet. «Notre objectif est d'ouvrir ce site cette année encore. L'idée est de présenter les travaux du comité. Mais aussi de livrer les adresses des sociétés et de donner l'agenda des activités et soirées.»

Une date peut d'ores et déjà être retenue. Les 14 et 15 juin 2003 aura lieu la fête cantonale, 20e du nom. La mise sur pied de cette grande manifestation reviendra à deux

## Pour pêcher toute la saison

Faune ■ Les pêcheurs en rivière proposent de fixer une limite mensuelle au nombre de prises

Prédateurs avisés, les pêcheurs en rivière neuchâtelois n'hésitent pas à proposer eux-mêmes des limitations de pêche. Réunis samedi, à Boudry, pour l'assemblée de leur fédération faunique, les délégués des sept sociétés du canton se sont prononcés en faveur d'une nouvelle modification de l'arrêté concernant leur sport favori. Une limitation mensuelle qui serait une première neuchâteloise.

La dernière saison de pêche, la limitation à six prises par jour au lieu de huit a été appliquée. Une décision qui avait passé comme une lettre à la poste, à la surprise du responsable du Service cantonal de la faune, Arthur Fiechter. «Avant, l'Etat faisait des réglementations, si possible compliquées, et celles-ci étaient combattues ou acceptées en grognant par les intéressés... Maintenant, nous travaillons dans le même sens.» En acceptant une proposition de limite mensuelle, les délégués de la Fédération neuchâteloise des pêcheurs en rivière ont à nouveau étonné le chef de la faune, qui jure n'y être pour rien.

### Maintenir l'intérêt

Pourquoi une limite à 30 poissons par mois et par pêcheur? Pour que la saison de la pêche dure véritablement une saison, et pas un ou deux mois. L'observation des pêcheurs, confirmée par les statistiques du Service de la faune, est édifiante: au mois d'avril, soit un mois après l'ouverture de la saison, le nombre des prises chute de



La proposition de se limiter chacun à 30 poissons pris par mois a été acceptée à une large majorité. PHOTO MARCHON

moitié. Pour se réduire en été comme peau de chagrin.

Causes évoquées: en été, il y a beaucoup moins d'eau et les poissons pêchés puis rejetés sont devenus méfiants. Mais, surtout, il y a surpêche en début de saison. En limitant le nombre de prise par mois, il devrait être possible de maintenir l'intérêt de la pêche en rivière jusqu'en juin ou juillet. Et assurer l'entente entre ceux qui peuvent taquiner la

truite en mars et ceux qui doivent attendre les vacances.

«A ma connaissance, a précisé le président Jean-Marc Fahrni, c'est la première limitation mensuelle à Neuchâtel, voire même en Suisse.» Celle-ci, assortie d'une limite de 100 poissons par an, pourrait entrer en vigueur en 2003. Le président, lui, n'attendra pas: il a quitté ses fonctions après huit ans de service. L'assemblée a élu Laurent Giroud, du Locle, pour lui succéder. /NHU

## EN BREF

**RADICAUX ■ Lecture indigeste!** Les journalistes ont beau en commettre tous les jours: les coquilles des autres sont toujours plaisantes à souligner. Comme celle du Parti radical neuchâtelois, qui affiche l'invitation suivante, en tête de son site internet (www.prdn.ch) et en grosses lettres: «Lisez le National sur notre site». A la place du boyau gras dans les tripes du 1er Mars, on leur propose d'avaler un feuillet du Petit Larousse! /réd

**BÉNÉVOLES ■ La bonne heure.** C'est aujourd'hui à 17 heures, et non à 16 heures comme indiqué dans notre édition de samedi, qu'aura lieu le vernissage de l'exposition «Les bénévoles ont leur mot à dire», au péristyle de l'Hôtel de ville de Neuchâtel. /réd

### Rubrique canton de Neuchâtel

Stéphane Devaux  
Rémy Gogniat  
Sandra Spagnol  
Brigitte Rebetz  
Nicolas Huber  
François Othenin-Girard

Tél. 723 53 10  
Fax 723 53 09  
e-mail: ne.canton@lexpress.ch

## PUBLICITE

### BUREAU CONSEILS

Fabrice Chételat & Partenaires

**Assurance vie 3<sup>e</sup> pilier**  
**Comment choisir?**

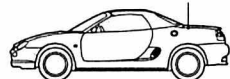
Rue de la Gare 13 • CH-2074 Marin  
Tél. 032 763 07 05  
E-mail: bcfc@swissonline.ch

# LES NOUVELLES MG.

**INSTALLEZ-VOUS POUR  
UN ESSAI ROUTIER.**



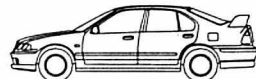
Les nouvelles MG sport sont arrivées. Toutes offrent une garantie de 3 ans. Infos gratuites sur les sites [www.mgch.ch](http://www.mgch.ch) et [www.rover.ch](http://www.rover.ch) ou au numéro 0800 880 860.



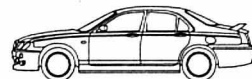
MG F: à partir de CHF 33 200.-  
Moteur: 1,8 16V/120 ch



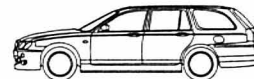
MG ZR: à partir de CHF 28 900.-  
Moteur: 1,8 16V VVC/160 ch



MG ZS: à partir de CHF 35 900.-  
Moteur: 2,5 V6 24V/177 ch



MG ZT: à partir de CHF 48 400.-  
Moteur: 2,5 V6 24V/190 ch



MG ZT-T: à partir de CHF 51 000.-  
Moteur: 2,5 V6 24V/190 ch

Découvrez Rover:

Rover 25: à partir de CHF 18 990.-  
3 motorisations différentes

Rover 45: à partir de CHF 23 900.-  
3 motorisations différentes

Rover 75: à partir de CHF 37 900.-  
4 motorisations différentes

Rover 75 Tourer: à partir  
de CHF 40 500.-  
4 motorisations différentes

**Pour demander un rendez-vous de tour d'essai MG ou Rover, adressez-vous à:**  
2300 La Chaux-de-Fonds: Emil Frey SA Genève, Auto-Centre, 66, rue Fritz-Courvoisier, Tél. 032 967 97 77



LIFE'S TOO SHORT  
NOT TO



144-08252

## INFORMATIONS 2002

### Assurance vieillesse et survivants (AVS) *Assurance vieillesse et survivants (AVS)*

#### COTISATIONS

**Ont l'obligation de payer des cotisations:**

- toutes les personnes salariées (par l'intermédiaire de l'employeur)
- toutes les personnes exerçant une activité indépendante, même à titre accessoire (directement auprès d'une Caisse de compensation)
- toutes les personnes, dès la 21<sup>e</sup> année (directement auprès de la Caisse cantonale de compensation), si elles n'exercent pas d'activité lucrative au cours d'une année civile complète, tels les étudiants, malades, accidentés, invalides, pensionnés, retraités prématurés, rentiers, chômeurs en fin de droit. Il en est de même pour les veuves et les femmes sans activité lucrative.

**L'obligation de cotiser cesse pour autant que l'activité soit abandonnée:**

- à 63 ans révolus pour les femmes,
- à 65 ans révolus pour les hommes.

#### PRESTATIONS

Les différentes prestations AVS sont les suivantes:

- **rente simple:**  
aux femmes ayant 63 ans et aux hommes ayant 65 ans révolus
- **rente de veuve:**  
aux femmes âgées de moins de 63 ans, sous certaines conditions
- **rente de veuf:**  
aux hommes âgés de moins de 65 ans ayant un ou des enfants de moins de 18 ans
- **rente complémentaire:**  
a) aux bénéficiaires de la rente de vieillesse simple, dont l'épouse est âgée de 61 ans au moins et de 63 ans au plus  
b) aux bénéficiaires de la rente de vieillesse simple ou pour couple, pour leurs enfants jusqu'à 18 ans (éventuellement jusqu'à 25 ans s'ils sont en apprentissage ou aux études)
- **rente d'orphelin:**  
aux orphelins de père et de mère jusqu'à l'âge de 18 ans ou 25 ans en cas d'études ou d'apprentissage
- **allocations d'impotence:**  
aux bénéficiaires d'une rente de vieillesse qui présentent une impotence grave ou moyenne depuis une année au moins
- **moyens auxiliaires:**  
contribution de 75% lors de l'acquisition de prothèses pour les pieds, les jambes, les mains et les bras, d'exoprothèses du sein, d'orthèses pour les jambes et les bras, de chaussures orthopédiques, de prothèses de l'œil en verre, d'épithèses faciales, de perruques, d'appareils acoustiques, d'appareils orthophoniques après opération du larynx, de lunettes-loupes, prise en charge des frais de location de fauteuils roulants sans moteur.

#### Renseignements et inscriptions:

La Caisse cantonale neuchâteloise de compensation (CCNC), faubourg de l'Hôpital 28, à Neuchâtel, ses agences dans chaque commune, de même que toutes les Caisses de compensation AVS, sont à disposition des intéressés pour les formules nécessaires.

### Assurance invalidité (AI) *Assurance invalidité (AI)*

Les prestations de l'assurance-invalidité ont pour but d'éliminer ou de limiter autant que faire se peut les conséquences d'une atteinte à la santé physique, psychique ou mentale par des mesures visant à favoriser et à encourager l'autonomie des assurés. Un examen du droit à une rente n'est envisagé que si l'orientation, le reclassement professionnel ou toute autre mesure de réadaptation doivent être écartés ou n'entrent pas en ligne de compte. Par contre, l'AI n'intervient en principe pas pour financer des mesures dont le seul but serait le traitement d'une affection et n'alloue pas non plus d'indemnités pour compenser une perte d'intégrité physique.

**Les principales prestations de l'assurance-invalidité sont les suivantes:**

**Pour les assurés de moins de 20 ans:**

- traitement de certaines infirmités congénitales
- subsides pour la formation scolaire spéciale et mesures pédo-pédagogiques
- frais supplémentaires liés à l'invalidité pour la formation professionnelle initiale, orientation professionnelle
- octroi et/ou remise en prêt de moyens auxiliaires
- contributions aux frais de soins pour mineurs impotents.

**Pour les assurés majeurs:**

- mesures de réadaptation d'ordre médical et/ou professionnel, orientation professionnelle

- octroi et/ou remise en prêt de moyens auxiliaires
- octroi de rentes (à partir d'un degré d'invalidité établi de 40% au moins)
- octroi d'allocations pour impotence.

#### Renseignements et formules de demandes de prestations auprès de:

- Office de l'assurance-invalidité du canton de Neuchâtel (OAI NE)  
Espace 4-5, case postale 2183, 2302 La Chaux-de-Fonds
- Agences AVS dans toutes les communes du canton
- Caisses de compensation AVS
- Organisations d'aide aux invalides.

**Des mementos fournissent des informations de base traitant de sujets tels que prestations générales, moyens auxiliaires, frais de voyage dans l'AI, formation scolaire spéciale, calculs de rentes et indemnités journalières, peuvent être obtenus aux adresses précitées.**

### Prestations complémentaires AVS et AI *Prestations complémentaires AVS et AI*

Ont droit aux prestations dans la mesure où ils remplissent les conditions, les bénéficiaires de rentes AVS/AI et d'indemnités journalières de l'AI. Le montant destiné à la couverture des besoins vitaux est fixé à:

- Fr. 16.880.- pour une personne seule,
- Fr. 25.320.- pour un couple,
- Fr. 8.850.- pour un orphelin.

Pour les personnes vivant dans un home ou un établissement hospitalier, le montant maximum de la prestation représente le 175% du montant destiné à la couverture des besoins vitaux.

#### Renseignements et inscriptions:

**La Caisse cantonale neuchâteloise de compensation (CCNC), faubourg de l'Hôpital 28, à Neuchâtel, et ses agences AVS dans chaque commune, sont à disposition des intéressés, de même que Pro Senectute et Pro Infirmis.**

### Allocations de maternité *Allocations de maternité*

**en vigueur dès le 1<sup>er</sup> janvier 1998 dans le canton de Neuchâtel (normes 2002)**

Selon la loi cantonale du 24 mars 1997 sur les allocations familiales et de maternité, les femmes dans une situation économique modeste ont droit aux allocations de maternité à partir du mois de la naissance d'un ou plusieurs enfants, à condition qu'elles soient domiciliées dans le canton de Neuchâtel depuis une année au moins lors de cette naissance.

La personne requérante doit déposer sa demande sitôt après la naissance de l'enfant, mais au plus tard six mois à compter de la fin du dernier mois pour lequel l'allocation était due.

Le montant de l'allocation équivaut à la différence entre la limite de revenu applicable et le revenu déterminant. Le revenu déterminant comprend les revenus de la personne sollicitant des prestations, le cas échéant, de son époux ou de la personne vivant maritalement avec elle.

Cependant, les allocations de maternité ne peuvent dépasser Fr. 2500.- par mois.

Les limites de revenus s'élèvent à:

- Fr. 2500.- par mois pour une femme seule
- Fr. 3500.- par mois pour un couple marié ou vivant maritalement.

A ces montants s'ajoutent Fr. 670.- par mois pour chaque enfant mineur à charge, l'enfant ouvrant le droit à cette prestation n'étant pas pris en compte.

Les limites de fortune s'élèvent à:

- Fr. 75.000.- pour les femmes seules
- Fr. 100.000.- pour un couple marié ou vivant maritalement.

Les allocations de maternité sont versées aussi longtemps que toutes les conditions sont remplies mais au maximum pour une période de 12 mois au plus à compter de la naissance de l'enfant.

La Caisse cantonale neuchâteloise de compensation tient à votre disposition la formule de demande. La requête remplie et signée doit ensuite être remise à ladite caisse, accompagnée des documents désignés adéquats.

Neuchâtel, février 2002.

# Ecoliers de mieux en mieux accueillis

**Social** ■ *La Ville est sur le point d'ouvrir une sixième structure qui, entre 11 et 14 heures généralement, permet aux enfants de manger, jouer, lire et se reposer*



Deux vues de la structure d'accueil des Valangines: après avoir mangé dans les locaux de la paroisse catholique de Saint-Nicolas, les enfants, si les conditions météorologiques le permettent, et s'ils le souhaitent, vont se dépenser sur la place de jeux située au sud du temple des Valangines.

PHOTOS GALLEY ET LEUENBERGER

Par  
**Pascal Hofer**

Il y a une dizaine d'années seulement, la ville de Neuchâtel ne brillait guère en matière de structures d'accueil de l'enfance, et cela au niveau des tout-petits comme des enfants fréquentant l'école enfantine ou primaire. On ne peut plus en dire de même désormais, et on pourra encore moins le dire après l'ouverture, dans deux semaines, d'une nouvelle structure d'accueil dans le quartier des Acacias.

Explication: après avoir amélioré l'offre pour ce qui est des crèches (notre édition du 21 décembre), la Ville de Neuchâtel est en train d'en faire de même avec ce qu'elle appelle l'«accueil des écoliers». C'est ainsi que les locaux sur le point d'ouvrir

leurs portes aux Acacias seront les sixièmes du genre, l'ensemble couvrant tous les quartiers concernés par la présence d'une ou de plusieurs écoles (voir encadré).

## Horaires élargis?

Concrètement, ces structures d'accueil sont destinées aux enfants de 4 ans (première année d'école enfantine) à 11 ans (cinquième année d'école primaire). Elles sont ouvertes en priorité à ceux dont les parents travaillent, «ceci dans le but de leur éviter le souci permanent de la garde et du bien-être de leur(s) enfant(s)», peut-on lire dans un document de l'Office communal du travail, qui gère le dossier. La majorité des structures d'accueil sont ainsi ouvertes entre 11 et 14 heures, repas de midi compris évidemment.

«A partir de 2003, toutefois, nous souhaitons pouvoir élargir autant que possible les horaires d'ouverture, à l'image de ce qui se fait à La Coudre, où il y a accueil de 6h45 le matin à 18h45 le soir, sans interruption, précise Sylvain Ghirardi, chef de l'Office du travail. Car si la demande la plus forte concerne la pause de midi, nous savons que de nombreux parents aimeraient pouvoir aussi confier leur enfant avant et après l'école. A plus long terme, nous espérons même pouvoir ouvrir ces lieux également durant les vacances scolaires, avec

dans ce cas des animations différentes.»

## Professionnalisation

Il ajoute: «Dans la société d'aujourd'hui, la famille est souvent recomposée ou monoparentale. De nombreuses femmes exercent une activité professionnelle, soit pour mettre en pratique les études suivies, soit, c'est le cas le plus fréquent, par nécessité financière. Pour preuve de ce besoin, nous avons reçu un nombre record d'inscription l'été dernier.»

Plus de 200 enfants, soit environ 10% des enfants

concernés, fréquentent l'un des cinq lieux d'accueil existants. Pour faire face à la demande – «et par choix politique», souligne le conseiller communal Eric Augsburger, directeur des Services sociaux –, la Ville a décidé de faire mieux encore: à partir de la prochaine rentrée scolaire, le nombre de professionnels (c'est-à-dire de personnes au bénéfice d'une formation liée à l'enfance) passera de sept à quinze. Quant au nombre total de personnes officiant dans les structures d'accueil, il pas-

sera de vingt à plus de trente (temps partiels compris).

Comme il se doit, ce «choix politique» apparaît d'ailleurs clairement dans le budget communal: l'année dernière, la Ville avait consacré 320.000 francs à l'accueil extrascolaire. Cette année, ce montant passera à 750.000 francs. Et en 2003, toujours sur proposition du Conseil communal et pour autant que le Conseil général soutienne à nouveau l'exécutif, le chef-lieu dépensera 1,2 million de francs pour l'accueil des écoliers./PHO

## Neuf collèges, six lieux

L'accueil des écoliers en ville de Neuchâtel se fait actuellement en cinq lieux.

– A Serrières: «Le cerf-volant», rue Guillaume-Farel 7, 26 enfants inscrits, en provenance essentiellement du collège de Serrières.

– Au centre-ville: «La chaumière», dans le home des Rochettes, rue Louis-Favre 1, 29 enfants, collège des Parcs.

– A la Maladière: structure de la Maladière (pas encore de nom), rue de la Maladière 57 (locaux de la paroisse protestante), 37 enfants, collèges de la Maladière et de la Promenade.

– Aux Valangines: structure des Valangines (pas encore de nom), chemin des Valangines 99 (locaux de la paroisse catholique de Saint-Nicolas), 38 enfants inscrits, collèges de Vauseyon, des Parcs et des Charmettes.

– A La Coudre: «Le point des écoliers», chemin du Crêt-du-Chêne 6 (locaux de la paroisse protestante), 48 enfants inscrits, collèges du

Crêt-du-Chêne et de Chaumont.

## Ouvert sans interruption

A ces cinq endroits s'en ajoutera un sixième à partir du lundi 4 mars: la structure des Acacias (pas encore de nom), route de Pierre-à-Bot 32 (dans les locaux de l'ex-restaurant des Acacias, au pied du «serpent» du même nom), qui compte déjà 18 enfants inscrits et qui concernera avant tout les élèves du collège des Acacias. Etant entendu que ces six structures d'accueil sont destinées aux enfants fréquentant non seulement les collèges, mais aussi les écoles enfantines du quartier concerné. Précision: le transfert des enfants est organisé lorsque c'est nécessaire, à pied ou en bus selon la longueur du trajet.

Tous ces lieux ouvrent leurs portes de 11 à 14 heures, sauf à La Coudre, où les enfants sont accueillis de 6h45 à 18h45 sans interruption. Les repas sont soit confectionnés sur place, soit livrés par un traiteur. /pho

**Animations.** Quelles activités proposent les structures d'accueil? «Rien n'est imposé, répond Sylvain Ghirardi, chef de l'Office du travail. Il y a des activités créatrices, des jeux à l'intérieur ou à l'extérieur, un coin repos, un coin lecture, etc. En fait, nous tentons de proposer quelque chose qui soit le plus proche possible du cadre familial: il est important que l'enfant ne se sente pas à l'école, car c'est un moment différent de la journée. C'est pour cette raison, aussi, que les lieux choisis ne se trouvent pas dans des collèges.»

**Tarifs.** Pour un enfant accueilli de 11 à 14 heures, repas compris, la Ville facture 9 francs aux parents, «c'est-à-dire le prix coûtant du seul repas; le reste est à notre charge», indique le conseiller communal Eric Augsburger. Pour un enfant accueilli de 11 heures à midi, il en coûte 2 francs. Au «Point des écoliers», à La Coudre, qui ouvre ses portes toute la journée, la facture peut s'élever à un maximum de 15 francs. Ces tarifs vont toutefois être revus à la hausse à partir du 1er juillet de cette

année, du fait de la professionnalisation du personnel d'encadrement (lire ci-dessus). En outre, ils ne seront plus uniques, mais tiendront compte du revenu des parents (comme c'est déjà le cas pour les enfants fréquentant les crèches communales).

**Demandeurs d'emploi.** Pourquoi le dossier «accueil des écoliers» est-il géré par l'Office communal du travail, et non, par exemple, par le Service des écoles? Parce que la Ville de Neuchâtel a lancé le pro-

jet en 1997 via un programme d'occupation de personnes sans emploi (ce qui existait auparavant, à Serrières et à La Coudre, relevait alors du domaine privé et a aujourd'hui été communalisé). C'est ainsi qu'à côté de professionnels de l'enfance, une dizaine de demandeurs d'emploi travaillent aujourd'hui dans l'une des structures d'accueil. «Au vu des tâches qui leur sont confiées, ces personnes sont à la fois motivées et triées sur le volet», précise Eric Augsburger. /pho

## Un autre moment que l'école

**E**n 1993, la Ville de Neuchâtel dépensait 660.000 francs pour l'accueil des enfants âgés de 0 à 3 ans (crèches) et zéro franc pour les enfants de 4 à 11 ans (accueil des écoliers).

## Inévitable

L'année prochaine, ces montants devraient s'élever à respectivement 2 millions et 1,2 million de francs. Soit une augmentation d'environ 400% en dix ans, et encore les principaux efforts dans ce domaine datent-ils de ces toutes dernières années.

**Pourquoi ces efforts?** D'abord parce que la société a changé: aujourd'hui, les deux parents (et non plus le père seulement) exercent généralement une activité professionnelle, sans parler des familles monoparentales.

Ensuite parce que la Ville de Neuchâtel, politiquement, est tenue par la gauche, une gauche qui s'est toujours battue pour que l'accueil des petits et grands enfants soit pris en charge par les collectivités publiques (après déduction de ce qui est facturé aux parents). Certes, il existe des lieux d'accueil similaires dans quelques autres communes, mais à l'échelle de ce qui est mis sur pied

à Neuchâtel, le chef-lieu fait office de pionnier. A ce titre, il servira peut-être même de modèle lorsque le canton, comme il l'a fait pour la petite enfance, décidera de légiférer en matière d'accueil des écoliers.

Parce que les finances de ces mêmes collectivités publiques sont en meilleure santé qu'elles ne l'étaient au début de la dernière décennie. Enfin, parce que la droite, pour des raisons d'avantage économiques que sociales (répondre aux demandes du marché de l'emploi en permettant en particulier aux jeunes mères de famille de travailler à temps partiel) est désormais, elle

aussi, convaincue par le bien-fondé des efforts à mener dans ce domaine. En témoigne la loi sur l'accueil de la petite enfance adoptée l'année dernière par le Grand Conseil, à majorité de droite.

Mais tout cela a un coût, et il est élevé: n'en déplaise aux tenants du libéralisme pur et dur, ces différentes structures d'accueil, à moins de bâcler le travail, sont tout sauf rentables. Pour l'Etat comme pour les communes, ce sont donc des dépenses supplémentaires à venir. Supplémentaires mais inévitables.

Pascal Hofer

COMMENTAIRE

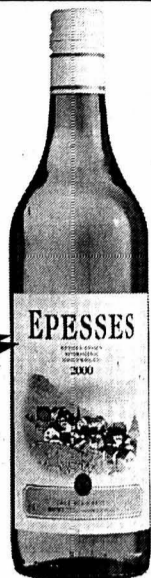
# HITS DE LA SEMAINE

**EPESES a. o. c. 2000**

70 cl

**9.90**

au lieu de 11.70



**«LOS PASOS» Merlot Valle de Cachapoal Chili 2001**

6 x 75 cl

**21.90**

3.65 la bouteille

au lieu de 29.70



Vente en carton entier uniquement

**LARD DE CUISINE fumé**  
Portion de 300 à 400 g



**9.90**

1 kg

au lieu de 16.50

**«KELLOGG'S»**

- Frosties
- Smacks

375 g

**3.80**



**«FAIRY»**

**Liquide vaisselle lavage à la main**  
Fraîcheur de pomme

2 x 500 ml

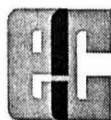
**3.95**

au lieu de 5.50



Les articles sont également disponibles dans les satellites DENNER! [www.denner.ch](http://www.denner.ch)

**paiement pratique avec carte**



Postcard

**DENNER**  
top SUPERDISCOUNT

Valable à partir du: 19.02.02 / semaine 08

144-081251/ROC

## L'EXPRESS

903009

### Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: **L'EXPRESS**, service de diffusion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 032 / 723 53 99. Adresse E-mail: [diffusion@lexpress.ch](mailto:diffusion@lexpress.ch)

N° abonné:

#### ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
\*Téléphone: /      \*Prof. ou Natel: /  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

#### NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
\*Téléphone: /      \*Prof. ou Natel: /  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Valable dès: \_\_\_\_\_ Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_

\*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

**AVIS IMPORTANT:** Pour éviter les confusions, les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service de diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.

Pour tout changement temporaire effectué il est perçu une taxe de Fr. 3.-. Les frais de port pour des envois à l'étranger sont facturés en plus.

L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit.

**L'EXPRESS** décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à **L'EXPRESS**      Code Sect.      Bande      JA      Taxe      Port      AV

A découper et à conserver

AVIS DIVERS

## L'EXPRESS

Editeur:  
Fabien Wolfrath  
Directeur des rédactions  
et rédacteur en chef:  
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.516 exemplaires (REMP, juin 2001)  
Lecteurs 64.000 (Mach Basic 2001)

#### RÉCEPTION:

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00  
Ouverture: du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h (vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h. En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

#### ABONNEMENTS / DIFFUSION:

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: [diffusion@lexpress.ch](mailto:diffusion@lexpress.ch)  
Tarifs pour la Suisse  
3 mois      6 mois      12 mois  
Fr. 85.-      Fr. 160.-      Fr. 301.-  
Y compris 2,4% taxe TVA.  
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

#### CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

#### PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43  
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h, édition du lundi: jeudi à 12 h.  
Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.  
Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39 en dehors des heures d'ouverture de la réception.  
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

903240

### Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: **ÉBAUCHER**

19/02/02

VACANCES ET VOYAGES

**Disneyland PARIS**



Grande nouveauté 2002

Parc WALT DISNEY STUDIOS

Profitez d'une escapade avec le **Disneyland EXPRESS**

Pour seulement Fr. 195.- adulte et Fr. 145.- enfant de 3 à 12 ans

Inclus: voyage de nuit en car grand confort, entrée 1 jour à Disneyland, 1 nuit en chambre double avec petit déjeuner, tour de Paris et TVA

Du 29 au 31 mars 2002 (Pâques)

Du 19 au 21 avril 2002

Du 17 au 19 mai 2002 (Pentecôte)

Du 31 mai au 2 juin 2002

Du 21 au 23 juin 2002

**195.-**  
par pers.

**Parc Astérix**



Profitez d'une escapade avec le **Car EXPRESS Astérix**

Pour seulement Fr. 195.- adulte et Fr. 145.- enfant de 3 à 12 ans

Inclus: voyage de nuit en car grand confort, entrée 1 jour au Parc Astérix, 1 nuit en chambre double avec petit déjeuner, tour de Paris et TVA

Du 26 au 28 avril 2002

Du 19 au 21 juillet 2002

Du 9 au 11 août 2002

**195.-**  
par pers.

**Denis Grize**

Votre partenaire pour tous vos déplacements

Autocars & Minibus CH-1580 AVENCHES  
Tél. 026 / 675 43 43 Fax 026 / 676 03 43

017-556359



Entre dimanche à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu à neuf reprises, chaque fois avec ses ambulances: dimanche à 17h30, pour un malaise à Saint-Aubin (médicalisation par le Smur); dimanche à 19h05, pour une urgence pédiatrique (médicalisation par le Smur), à Neuchâtel; dimanche à 22h25, pour une agression (médicalisation

par le Smur), à Neuchâtel; hier à 0h35, pour un malaise (médicalisation par le Smur), à Neuchâtel; hier à 8h55, pour une chute à domicile, à Neuchâtel; hier à 9h05, pour un malaise, à Colombier; hier à 10h35, pour un malaise, à Neuchâtel; hier à 14h40, pour une urgence médicale (médicalisée par le Smur), à Colombier; enfin hier à 16h20, pour un accident de la circulation, à Marin. /comm-réd

# Roué de coups et détrossé

## Centre-ville ■ Agressé par trois inconnus, un jeune militaire qui rentrait à Colombier se retrouve à l'hôpital

Par Jean-Michel Pauchard

**R**etour à la caserne brutalement interrompu, dimanche soir, pour une des recrues de l'école d'infanterie territoriale 2 de Colombier. Agressé au centre de Neuchâtel par trois inconnus, le militaire, âgé de 20 ans, a dû être conduit à l'hôpital, souffrant de nombreuses contusions.

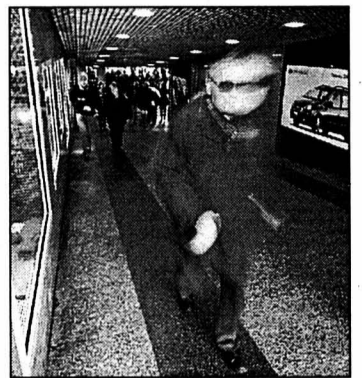
Domicilié à Villéret (BE), le jeune homme a été découvert à 22h15 par quatre de ses camarades, étendu sur le sol à l'entrée du passage souterrain

qui conduit de la place Pury au terminus du Littorail. Avant de perdre connaissance, il a eu le temps de leur dire qu'il avait été agressé.

Il a rapidement repris conscience à l'hôpital des Cadolles, où l'avait transporté une ambulance du Service d'incendie et de secours. Il a alors expliqué qu'en un lieu du centre-ville qu'il n'a pu identifier, deux inconnus – mais un chauffeur de taxi a vu s'enfuir trois personnes – l'avaient attaqué par derrière, jeté au sol et roué de coups sur

tout le corps, avant de s'emparer de son porte-monnaie. Il s'était ensuite traîné jusqu'à l'endroit où les autres recrues l'avaient trouvé.

La police cantonale (tél. 032/888 90 00) a lancé un appel aux éventuels témoins et aux personnes «susceptibles de permettre l'identification des agresseurs». Lesquels, selon son communiqué, répondent au signalement suivant: «Trois hommes de race blanche, 25 ans, 175 centimètres environ, cheveux noirs coupés courts, vêtus de vestes et de pantalons foncés.» Les enquêteurs ignoraient, hier, si «cet acte de brigandage» relevait d'un «mobile purement crapuleux» (la volonté de s'emparer du bien d'autrui) ou si ses auteurs «voulent s'en prendre à un militaire».



La recrue a été découverte à l'entrée du passage de la place Pury. PHOTO MARCHON

«Ce soir (hier soir), cette compagnie sera de sortie, mais elle répètera au préalable les consignes données par le commandant des forces terrestres au sujet du comportement à adopter pendant les sorties» (lire encadré), a précisé le colonel Halter. Un sujet d'ailleurs déjà traité la semaine dernière, qui était aussi la première de l'ER.

Pour sa part, le service d'information des forces terrestres a indiqué que ni le commandant d'école ni l'armée en général ne prendraient de mesures particulières, du moins tant que l'enquête n'aurait pas livré ses conclusions. /JMP

### LAVILLE PRATIQUE

#### URGENCES

- Police: 117
- Urgences-santé et ambulance: 144
- Feu: 118
- Intoxication: 01 251 51 51
- La Main tendue: 143
- Pharmacie de service: Centrale, rue de l'Hôpital, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 032 722 22 22. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Permanence ophtalmique: 032 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 727 11 11, Providence 032 720 31 11.

#### AGENDA

- Piano A 19 heures, à la salle de concerts du Conservatoire: audition de piano par la classe de Josette Donzé.

■ Conférence De 12h15 à 13h15 au Musée d'art et d'histoire, dans le cadre des «Mardis du musée»: «Les carnets de voyage, la mémoire de l'œil», conférence par Lucie Girardin-Cestone.

■ Seniors De 14h15 à 16 heures, à la faculté des lettres, espace Agassiz, dans le cadre de l'Université du 3e âge: «Manger et boire: repas et festins dans la Bible et la foi chrétienne», conférence par Pierre Buhler, professeur de théologie systématique à l'Université de Zurich.

#### DEMAIN

■ Théâtre A 15 et 19 heures, au théâtre du Passage: «Mamie ouate en Papoâsie», de Joël Jouanneau et Marie-Claire Le Pavec. Interprétation: Mireille Mossé et Alain Aithnard. Spectacle pour tout public dès 6 ans.

■ Contes A 15 heures, à la bibliothèque Pestalozzi, contes pour enfants dès 5 ans.

### Précédents et consignes

«C'est la première fois, déclare le porte-parole de la police cantonale, qu'une recrue de Colombier se fait ainsi agresser.» Au niveau suisse, cependant, ce fait divers n'a rien d'une première. L'an dernier, des agressions similaires s'étaient produites à Aarau (AG), Payerne (VD) et Winterthur (ZH).

Dans les consignes édictées l'an dernier par le comman-

dant des forces terrestres, Jacques Dousse, il est demandé aux militaires de sortir de préférence en groupe. En cas de provocation ou d'agression, ils sont censés rester «calmes et fermes», avertir les autorités, mais aussi s'entraider et, si nécessaire, faire usage de «l'autodéfense». L'armée n'envisage cependant, pour l'instant, de faciliter cette «autodéfense» par une distribution de sprays au poivre. /jmp-ap

#### Répétition préalable

Commandant de l'école de recrues (ER) de Colombier, le colonel EMG Jean-Marc Halter a indiqué que le commandant de la compagnie où est incorporée la victime lui a rendu visite et qu'il a ainsi pu donner des nouvelles de son état à ses camarades. Des nouvelles apparemment assez bonnes pour que cette compagnie ait pu, hier, travailler «nor-

UEUCITE

Cette semaine plus de

# 8000

annonces immobilières cohabitent sur

## www.lexpress.ch

En permanence sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), les offres de



cliquez sur

# BAZAR !

le site d'annonces de **L'EXPRESS**

**Avec 258 chevaux, comment ne pas aider les plus faibles?**



**Jeep**  
THERE'S ONLY ONE

**JEEP GRAND CHEROKEE 4.7 OVERLAND.** Avec son moteur V8 de 4,7 litres, cette tout-terrain vous emmène partout. Puissance de 258 ch, couple de 425 Nm, traction intégrale Quadra-Drive™ d'avant-garde, et luxueux équipements de série\*: voilà une Jeep qui ne laisse rien à désirer. Sur route aussi, vous pouvez vous fier à ses performances exceptionnelles. Offrez-vous un avant-goût de sa puissance chez le concessionnaire Chrysler Jeep le plus proche.

\* Equipements optionnels inclus de série: sièges en cuir sauvage et lisse combiné, toit ouvrant/coulissant avec commande électrique, laque Metallic, protection antigraillon, plaques de protection du bas de caisse.

Jeep Grand Cherokee 4.7 Overland: à partir de Fr. 77 500.- nets (7,6% TVA incl.).

**DELÉMONT-COURRENDLIN**  
Garage du Casino  
Willemin S.A.  
Rte de Delémont 61  
tél. 032/421 34 74  
032/435 60 30  
willeminsa@bluewin.ch

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Auto-Centre Emil Frey S.A.  
66, Rue Fritz-Courvoisier  
tél. 032/967 97 77  
chaux-de-fonds@emilfrey.ch

**NEUCHÂTEL**  
Garage Borel S.A.  
1, Pierre-à-Mazel  
tél. 032/729 90 00  
garage.borel@worldcom.ch

**Voir loin, trouver sa voie & gagner du temps!**



**Etudes secondaires**  
**Maturité - Bac français**  
**Etudes commerciales**  
**Cours intensifs de langues**  
**Formation continue**  
**Révisions - Cours d'été**

**LEMANIA**  
Ecole Lémania - Lausanne  
Suisse - Switzerland  
022-329686/ROD

Ch. de Préville 3 - 1003 Lausanne  
Tél. 021 - 320 1501  
Fax 021 - 312 6700

[www.lemania.ch](http://www.lemania.ch)

028-343822/DUO

**Ecole Benedict**

**PROFESSION - PASSION**

**Secrétariat**  
Secrétaire de direction  
Secrétaire comptable  
Secrétaire médicale

**Commerce**  
CFC employé de commerce  
Diplôme du GEC  
Préapprentissage

**Tourisme**  
Hôtesse d'accueil  
Agent de voyage  
Tourisme et gestion

**Informatique**  
Marketing/publicité  
Cours modulaires

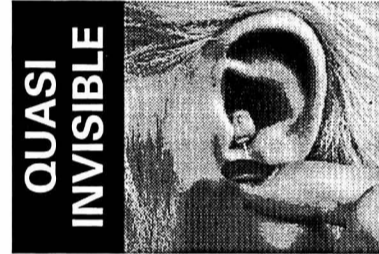
City Centre - Ecluse 38 - CH 2000 Neuchâtel  
Tél: 032 / 725 29 81 - Fax 032 / 725 14 72  
benedictneuch@bluewin.ch

**insérer online.**

Passer des annonces  
24 heures sur 24:  
rapide, simple et efficace.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)



**NOUVEAU**



**Un appareil auditif Numérique et automatique peut être aussi petit**  
si vous désirez bénéficier d'une audition améliorée, même dans le bruit, vous êtes invité à notre

**Consultation gratuite**  
Mercredi 20 février 2002  
10 h - 12 h et 13 h 30 - 17 h  
Un appareil auditif testé dans vos conditions d'emploi? Nous vous le confions à domicile sans engagement.

**CorrectION**  
Centre acoustique médical  
2000 Neuchâtel, c/o Pharmacie TRIPET,  
rue du Seyon 8, Tél. 032 724 66 33  
Fournisseur agréé AI/AVS/CNA/AM

**4x plus** La base du succès pour votre annonce!  
L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien Le JOURNAL

VACANCES ET VOYAGES

**Le plus beau des voyages**

à **Disneyland PARIS**

**Grande nouveauté 2002**

**Parc WALT DISNEY STUDIOS**

du 4 au 6 avril 2002  
du 25 au 27 juillet 2002  
du 24 au 26 octobre 2002

Venez découvrir le monde enchanté de Mickey et ses amis.

Fr. 495.- par adulte  
Fr. 210.- par enfant

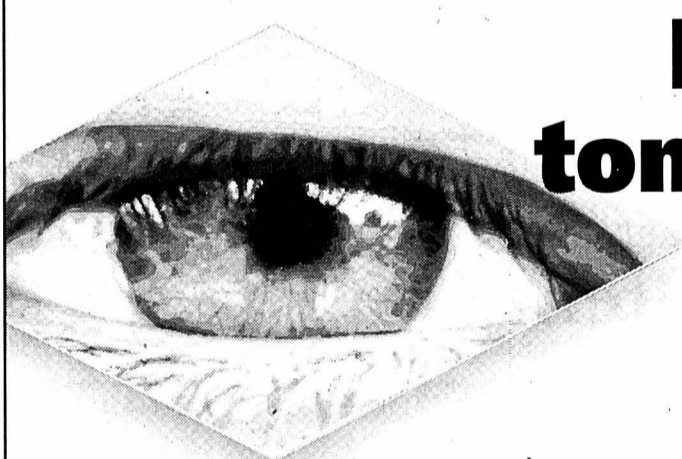


- inclus:
- voyage en car de luxe
  - 2 nuits à l'hôtel Cheyenne (du site de Disneyland)
  - entrée les 3 jours aux 2 parcs
  - petit déjeuner

Renseignements:  
Autocars & Minibus  
1580 AVENCHES  
Tél. 026 / 675 43 43

**Denis Grize**

**Prévois ton avenir**



**viscom**

Métiers de la branche graphique  
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15  
[www.viscom.ch](http://www.viscom.ch)

AVIS DIVERS

Badminton - Chœur d'hommes - Fanfare - Football Club - Gymnastique - Tir Cycliste - Chœur mixte - Samaritains - Course - Fanfare - Vignerons Vin Nouveau - Cercle - Volley-ball - Karaté - Tennis Club - Développement Jeunesse - Parti Libéral - Paysannes - Beach Volley - Pompiers Chanson - Paroisse Catholique - Réformée - Tennis de table - Voile - Jazz - Parents - Club - Voile - du Jeudi - Club - Développement Sportif - Parti Radical - Club - Photo - Club - Pippique - Jeunes - Elèves - Anciens - Musique - Parti Socialiste - Lutteurs - Club - Chant - Club - Football corporatif - Roller - Patineurs - Handball Club - Billard - Pétanque - Golf - Escrime - Ski-Club - Camping-Club - Club Alpin Suisse - Aviation Club - Pionnière - Curling-Club - Animaux - Magiciens - Photo Club - Bridge - Accordeonistes - Aero-Club

**AUX SOCIÉTÉS LOCALES**

Avez-vous eu connaissance de la parution, cette année, du premier Guide des sociétés locales du canton de Neuchâtel édité par L'Express et L'Impartial? Si tel n'est pas le cas et que vous souhaitez y voir figurer gratuitement votre société, appelez M. Davide Grassi à Publicitas (tél. 032 / 729 42 56) qui se fera un plaisir de vous renseigner.

028-342737/DUO

Cliquez sur : **naissances**  
Informez-vous s'il est arrivé. Les nouveau-nés des 15 derniers jours.  
L'EXPRESS  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

**THE BALKAN SCHOOL OF ENGLISH**

Dès le 4 mars 02  
Nouveau cours débutants  
Lundi - Mercredi  
18h30 - 20h00

Evole 13 - Neuchâtel - 032 724 78 20  
[www.balkanschool.com](http://www.balkanschool.com)

**vacances en FRANCE**  
MEDITERRANEE - ATLANTIQUE-CORSE  
Au bord de mer ou dans le magnifique arrière-pays. 700 appart. et villas à louer. Propriétaires privés, soucieux de bien vous accueillir. Liste 2002 gratuite. LUK, Pichard 9, 1003 Lausanne 021 320 71 06  
022-323001/ROD

**Ovronnaz INTERHOME**

**OFFRE SPÉCIALE**  
du 2.3.02 au 17.7.02  
- 7 jours de logement en studio sud  
- 7 entrées à la piscine  
au prix de Fr. 335.-/pers.  
OU  
du 2.3.02 au 7.4.02  
- 7 jours de logement en studio sud  
- 6 entrées à la piscine  
- 6 journées de ski  
au prix de Fr. 465.-/pers.  
Tél. 027 306 46 36  
Fax 027 306 62 65  
[www.eurolocation.ch](http://www.eurolocation.ch)  
info@eurolocation.ch

Une pigrine aux grands effets:  
Donnez de votre sang



# Halte au feu pour un chantier

**Dombresson ■ Les tireurs de Patrie peuvent enfin se consacrer à la rénovation de leur stand intercommunal de Sous-le-Mont, après le feu vert donné par des communes très regardantes**

Par  
**Philippe Chopard**

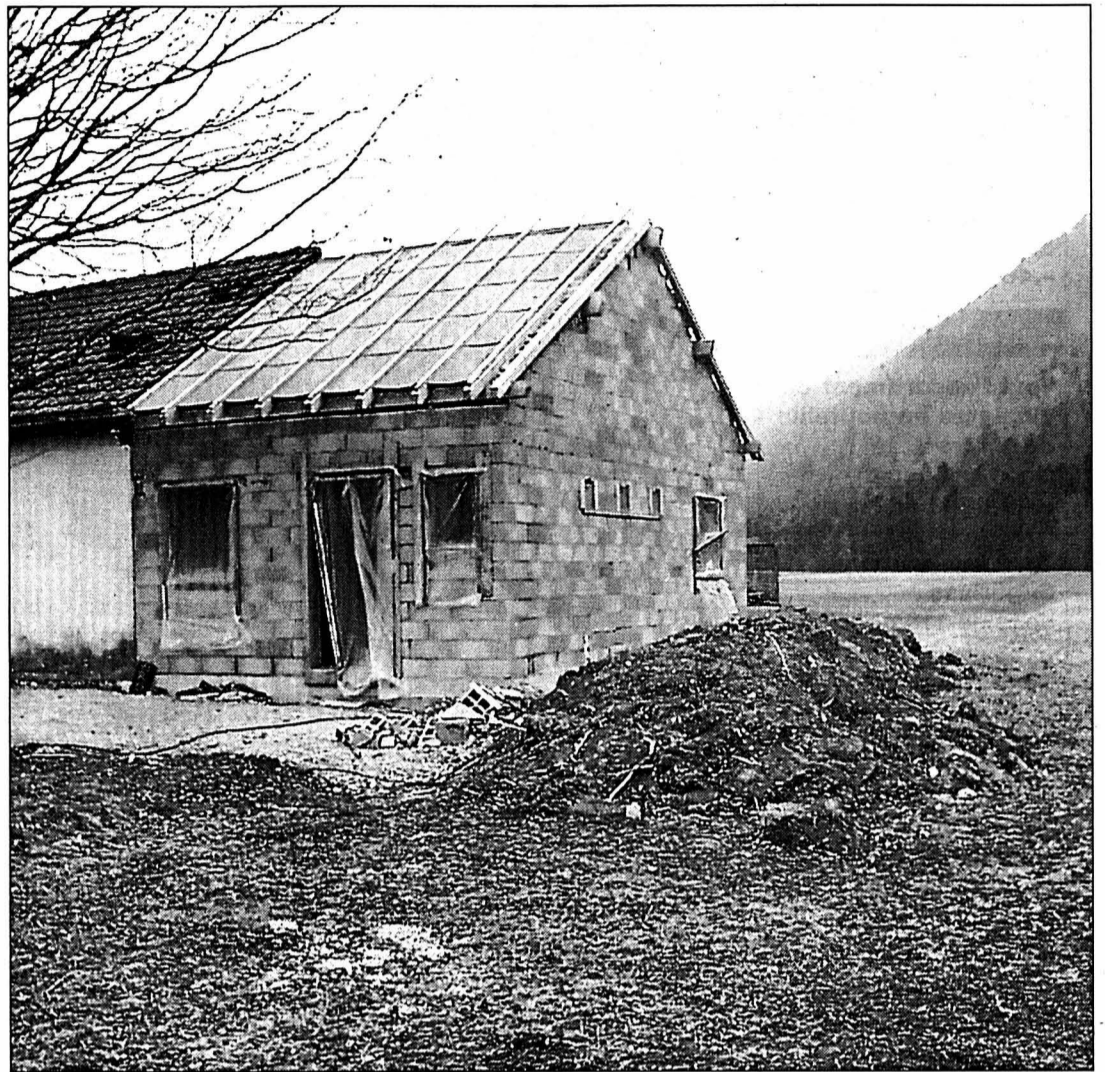
La société de tir Patrie, de Dombresson-Villiers, est en train de retrousser ses manches pour rénover son stand intercommunal de Sous-le-Mont, après avoir passé par une polémique de quatre ans avec les

communes concernées. Les tireurs sont donc désormais au chevet de leurs installations, pour les mettre en conformité avec l'ordonnance fédérale, qui impose notamment que le local d'entretien des armes soit indépendant des stalles de tir. Une opération qui exige l'aide financière des collecti-

vités publiques, même si celles-ci ont pu poser leurs conditions avant le premier coup de pioche.

Le bâtiment du stand est ainsi agrandi d'un petit tiers de son volume. Les tireurs assurent le chantier eux-mêmes pour les travaux qui ne requièrent pas l'engagement de professionnels. Ainsi, pour la maçonnerie et le toit de l'extension, une entreprise a-t-elle dû être mandatée. «*Nous ne savons pas encore combien cela va nous coûter, a précisé André Perroud, président de Patrie. Ni combien de temps cela va durer. Plus souvent les sociétaires viendront nous donner un coup de main, moins longtemps le chantier durera. Ce qui est sûr, c'est qu'il n'affectera pas la prochaine saison de tir.*»

Les communes concernées, soit Dombresson, Villiers, Les Hauts-Geneveys et Cernier, ont débloqué l'an dernier un crédit de 87.300 francs, ce qui représente la part communale aux travaux rendus nécessaires par l'ordonnance fédérale sur les places de tir. Paradoxalement, c'est Dombresson qui a donné le signal, quand bien même les installations de Sous-le-Mont se trouvent sur le territoire communal de Villiers. La répartition du crédit voté entre les quatre villages a fait l'objet de nombreuses réunions entre les exécutifs concernés, mais, finalement, tout le monde est tombé d'accord. Le Conseil général



Le stand intercommunal de Sous-le-Mont est déjà orné d'une petite extension qui le mettra en conformité avec les exigences fédérales. PHOTO CHOPARD

## Un dialogue difficile

Lorsque le Conseil général de Dombresson avait voté en avril 1997 un crédit de 80.000 fr. représentant la part des communes à la rénovation du stand de tir de Sous-le-Mont, tout le monde pensait que l'affaire était entendue. Cela d'autant plus que Les Hauts-Geneveys emboîtaient le pas des Bourdons pour dire leur approbation. Ce crédit était en fait global, et Dombresson ne pouvait l'engager que si les trois autres villages donnaient leur accord.

C'est à Villiers que tout s'est gâté pour la société de tir Patrie. Le Conseil général, saisi de la part à apporter, avait décidé de renvoyer le dossier à son exécutif. Les Puisoirs, devant l'énormité des coûts totaux projetés – environ 150.000 francs –, avaient commencé par émettre des réserves sur le sérieux du projet. Le Conseil communal de Vil-

liers avait ainsi exigé de revoir le coût à la baisse et avait ainsi goûté à quelques séances très houleuses avec le comité de la société de tir. Devant cette situation, Cernier avait aussi émis quelques restrictions, allant même jusqu'à manifester son désintérêt et menaçant de dénoncer la convention qui l'unissait aux autres communes pour le stand.

La polémique née à ce sujet était d'autant plus exaspérante pour certains que le premier crédit aurait dû être financé par le versement d'annuités pendant quinze ans. Les finances communales n'en étaient pas affectées. Fort heureusement, la volonté de dialogue a fini par prévaloir, et il a fallu que le Conseil général de Dombresson annule le crédit voté en 1997 pour repartir sur de nouvelles bases. Avec le succès qui se voit maintenant dans le terrain. /phc

de Dombresson a été en fait le seul à se prononcer sur la nouvelle répartition financière de ce chantier, vu que la part communale surpassait les compétences de l'exécutif bourdon. Les 28.000 fr. ainsi votés seront versés à rai-

son de 1,24 fr. par habitant pendant 15 ans. Les autres villages voient soit le premier arrêté pris en 1997 demeurer valable, soit leur financement laissé à la discrétion de leur exécutif. Ainsi les communes concernées partici-

peront-elles à ce chantier avec un pouvoir de décision certain, alors que la première mouture du crédit ne leur laissait guère de choix. La société de tir Patrie paiera les factures à la réception de celles-ci. /PHC

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- VAL-DE-RUZ

Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 032 853 22 56, jusqu'au 22.2.

■ Pharmacie de service: Piergianni, Fontainemelon, 032 853 22 56, jusqu'au 22.2. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de Landeys: 032 854 45 45.

■ Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Calame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30. Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

■ VAL-DE-TRAVERS  
■ Médecin de garde: 032 888 90 00.  
■ Pharmacie de service: 032 888 90 00.

Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 032 722 22 22 à Neuchâtel ou 032 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Étoile: 032 863 21 91.

### BIBLIOTHÈQUES

■ VAL-DE-TRAVERS  
Couvet: bibliothèque communale: lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque: lu/je 17-18h30. Fleurier: bibliothèque communale: lu/ma 17-20h, je 15-18h.

# Dans la dernière ligne droite

**Val-de-Travers ■ La 25e édition du Carnaval approche à grands pas. La formule 2002 connaîtra quelques menus changements**

Par  
**Mariano De Cristofano**

C'est la dernière ligne droite pour le carnaval du Val-de-Travers, qui déploie ses fastes principalement à Fleurier. La 25e édition aura lieu les vendredis 8, samedi 9 et dimanche 10 mars. Pour l'occasion, un nouveau logo a été créé. Les masques vénitiens

cèdent leur place à une fête toute valloisienne.

Une fête qui, avec ses jambes marquant le chiffre 11 et son chapeau formant le chiffre 1, irait comme un gant à la régionalisation en cours et son projet «11commeUne». «Ce n'était pas voulu», lance Bernard Cousin, président du comité d'organisation. Ce nouveau logo se retrouvera, outre sur le pa-

pier officiel de la manifestation et les affiches, sur la médaille frappée pour ce 25e anniversaire.

Le carnaval du Val-de-Travers vivra une nouvelle fois dans une formule qui lui est chère, avec tout de même quelques menus changements. «Il y aura une élection de moins le vendredi soir, celle du Prince du carnaval, qui avait lieu dans la discothèque. Une discothèque qui conservera l'élection, prévue le samedi soir, du Roi et de la Reine du carnaval. Les autres élections auront lieu à La Fleurisia, soit Miss catastrophe, vendredi soir, et Miss carnaval, samedi soir. A chaque fois les élections ont lieu entre minuit et une heure», détaille Bernard Cousin. A noter que des critères précis sont établis pour chaque élection.

Le carnaval démarrera avec le charivari du vendredi soir, suivi de la soirée à La Fleurisia, dont l'organisation a une nouvelle fois été confiée à Jex, pour la troisième année d'affilée. La fête reprendra le samedi matin. Des cliques se produiront dans les rues des villages de Fleurier, Couvet, Boveresse, Travers et Noiraigue. L'après-midi, le cortège des enfants s'ébranlera à 15 heures, suivi



Le cortège des enfants déroulera ses fastes le samedi après-midi. PHOTO A-DE CRISTOFANO

du bal des Minis à La Fleurisia. Une Fleurisia qui accueillera aussi le bal du soir, et les deux fois avec Marco.

Samedi soir toujours, le défilé des cliques sera suivi d'un concert. Un changement toutefois: les cliques se produiront, à leur demande, les unes après les autres, sur la place du Carnaval, et non plus dans un concert en commun.

Dimanche, la fête reprendra dès le matin avec le concert-apéritif des cliques, suivi à 15 heures, du grand cortège. A l'issue duquel tout le monde ralliera la place de

Longereuse où l'on boutera le feu au Bonhomme Hiver.

Pour cette 25e édition du carnaval du Val-de-Travers, huit cliques – soit près de 300 musiciens – seront présentes. Soit les Britchons et les Britchounnets, de Fleurier, les Salobins, de Saint-Aubin (Fribourg), les Miuchmucherli, de Bienne, les Bourdons, de Dombresson, les Menegues, de Payerne, les Daltons, de Moutier, et les Blattluus, de Lucerne. Un groupe d'animation, Les Sorcières, sera également de la partie. /MDC

## Cherche bénévoles

L'organisation du carnaval du Val-de-Travers est confrontée à un problème lancinant et récurrent: le manque de bénévoles. Tant au niveau du comité que des personnes pouvant prêter main-forte pendant les trois jours de fête. Malgré de réitérés appels, la situation n'évolue guère.

«Cela ne suit pas. Nous avons notre équipe, mais aucune nouvelle personne n'est venue se joindre à nous. C'est affolant. Il faut alors, pendant les trois jours de fête, surtout le dimanche, que le comité se colle à la tâche, fasse lui-même le ser-

vice», explique Bernard Cousin. Ce qui n'est parfois pas compatible avec les autres tâches dévolues au comité. Alors, si le cœur vous en dit...

Au niveau du comité, cela bouge un peu. «Deux ou trois personnes se sont annoncées», se réjouit le président. C'est d'autant plus rassurant que plusieurs personnes, après avoir œuvré des années à l'organisation du carnaval, vont prendre un peu de recul. /mdc

Renseignements au téléphone (032) 861 15 32 (heures des repas)

# Actions du

## Boulangerie/Pâtisserie

Toutes les gaufrettes à partir de 2 emballages -.50 de moins l'un

## Conserves

Toutes les sauces tomate en brique de 360-500 g -.40 de moins

## Epicerie

Tout l'assortiment de vinaigres en bouteille de 1 litre (sans M-Budget) -.40 de moins

Tous les bonbons Sugarless boîte de 110 g

**2.80** au lieu de 3.50

sachet de 220 g

**3.90** au lieu de 4.90

## Frais et tout prêt

Tous les potages frais Anna's Best -.50 de moins

## Produits laitiers

Toutes les crèmes Quark 200 g

**1.30** au lieu de 1.70

## Surgelés

Tous les fruits et baies surgelés 1.- de moins

## Lessive et nettoyage

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Liquide-vaisselle Handy**

en triopack

**Handy**

3 x 750 ml

**4.20** au lieu de 5.10

**Handy Power concentré**

3 x 500 ml

**5.40** au lieu de 6.60

Tous les produits de nettoyage Hygo WC -.50 de moins

## Ménage

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Tous les essuie-tout ménagers

en emballage

de 8 rouleaux

**Kleenex Casa**

**8.-**

**Hopi Recycling, Classic ou Premium**

**6.50**

## Salametto Cacciatore

**Beretta, haché fin**

élaboré en Italie avec de la viande italienne

2 x 150 g

**7.40**

au lieu de 14.80



50%



JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Mini Menu Matzinger**

le lot de 5 x 150 g

**4.60**

au lieu de 5.75

le lot de 2 x 1 kg

**6.20** au lieu de 7.80



JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Tablettes de chocolat**

le lot de 4 x 400 g

Exemple:

2 Chocolata + 2 lait/noisette

**6.50**

au lieu de 13.-

50%

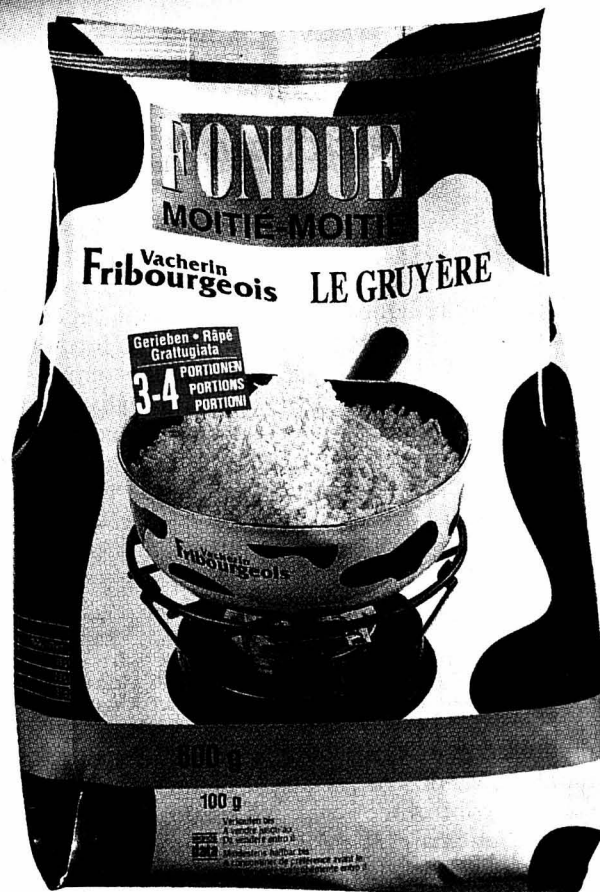
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Ananas Del Monte**

le lot de 6 x 220 g

**5.70**

au lieu de 7.20



**Fondue moitié-moitié**

600 g

**11.-**

au lieu de 13.80

400 g **7.50** au lieu de 9.40

**Huile de tournesol**

1 litre

**2.70**

au lieu de 3.50



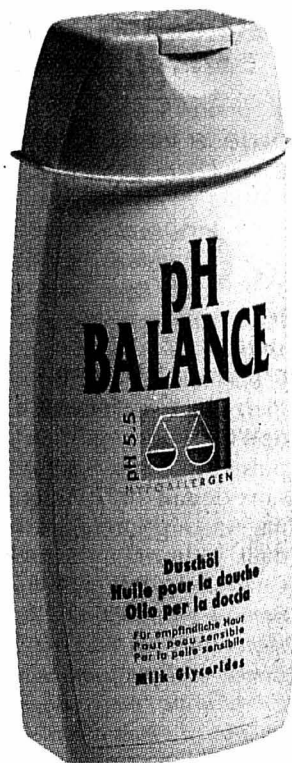
# 19.2 au 25.2



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!

**Yogourts**  
en lot de 6 x 180 g

**2.40**  
au lieu de 3.60



Tout l'assortiment  
**pH-Balance**  
**1.- de moins**

Exemple:  
Huile pour la douche  
200 ml

**4.80**  
au lieu de 5.80

Filter à eau Mivit  
avec régulateur  
d'écoulement

**24.-**  
au lieu de 34.-

Cartouches filtrantes  
pour l'eau Mivit  
le tripack  
14.50 au lieu de 19.50



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!

**Chaussettes pour  
homme**

le lot de 5 paires  
(art. n° 8231.203)

**12.-**



Tous les collants, socquettes  
et chaussettes pour enfant

**1.- de moins**

(sans M-Budget ni articles  
bénéficiant déjà d'une réduction)

Exemple:  
Mi-bas pour enfants  
(art. n° 8021.052)

**4.50**  
au lieu de 5.50

Tous les produits  
de lessive Total  
à partir de 1 kg/1 litre

**2.50**  
de moins



S

O

M

G

—

A

## «Pas d'augmentation d'impôts à Marin!»

Fiscalité ■ **Le Parti radical campe sur ses positions**

«**P**as d'augmentation d'impôt à Marin-Epagnier! Tel est l'objectif que s'est fixé notre parti», a affirmé Pierre-Alain Egger, président de la section marinoise des radicaux, qui a tenu, vendredi, son assemblée générale. «Après le succès rencontré par le référendum contre l'augmentation des impôts (réf: lancé par les groupes radical et libéral) et l'importante participation au vote du 4 mars de l'année dernière, nous continuerons sur la même voie.» Cette remarque faisait allusion à la dernière séance du Conseil général, lors de laquelle l'exécutif n'avait pas exclu se voir contraint de rehausser le coefficient fiscal.

Pierre-Alain Egger a souligné que cette ligne politique allait de pair avec un contrôle plus attentif des dépenses communales. «Le coup de gueule ayant conduit les radicaux à refuser le budget 2002 en raison du déficit du camping n'est peut-être que le premier pas fait dans ce sens», a prévenu le président du groupe.

Une année qui, outre le succès du référendum relatif au taux du coefficient fiscal, a apporté d'autres satisfactions aux radicaux marinois. Ces derniers ont effet soutenu activement le référendum cantonal contre l'augmentation des taxes pour les automobiles,

ainsi que l'introduction, au niveau cantonal, de l'école enfantine dès 4 ans.

Privilégiant les activités familiales et populaires, les radicaux de Marin-Epagnier reconduiront en outre cette année leur chasse aux œufs, innovée l'an dernier à la Tène. Ainsi, lundi 1er avril, une tente de cent places sera érigée sur le site de la Tène. Et, cette fois, une chasse au trésor (trésor qui ne sera rien d'autre qu'une botte de... radis) se substituera à la chasse aux œufs.

### Des démissions

Deux démissions ont, par ailleurs, été annoncées au sein du parti. Laurent Siliprandi a ainsi fait part de sa défection pour des raisons professionnelles, après avoir passé dix ans au sein du législatif communal. Il cède sa place à Thomas Richert. Cet informaticien, père de trois enfants, est déjà membre du comité et était suppléant sur la liste radicale lors des élections de 2000.

Le conseiller général radical Denis Muriset quitte, quant à lui, sa fonction de secrétaire dans le cadre de la commission du feu, poste qu'il a occupé durant six ans. Thomas Richert s'est déjà porté candidat pour lui succéder dans cette commission en pleine réorganisation. /flv

## ENBREF

**COLOMBIER** ■ «Manger, est-ce sain?» Le Centre prévention et santé (rue Haute 21) convie, ce soir, le biologiste Michel Fellrath à parler de la santé et de l'alimentation. Le conférencier essaiera d'expliquer pourquoi, aujourd'hui, on se demande si manger est sain, alors que les contrôles d'hygiène se sont renforcés. A qui la faute? Aux producteurs et à leur méthodes? Aux consommateurs et à leur souci d'économie? Réponse ce soir, à 20h15. /comm-flv

**LE LANDERON** ■ Nugerol se présente. L'ensemble Nugerol présentera son nouveau programme au public, demain à 20h, lors de sa répétition dans la salle de musique du Centre des Deux-Thielles (C2T). Quatre chanteurs ayant démissionné, l'ensemble, dirigé par Bernadette Delley, se ferait un plaisir d'accueillir de nouveaux membres, amateurs de musique vocale classique. Renseignements au tél. 751 48 43. /comm-flv

# Grand tournant pour Adax SA

Peseux ■ **L'entreprise de décolletage déménagera ce printemps dans la zone industrielle de Chapon-des-Prés, à Bevaix**

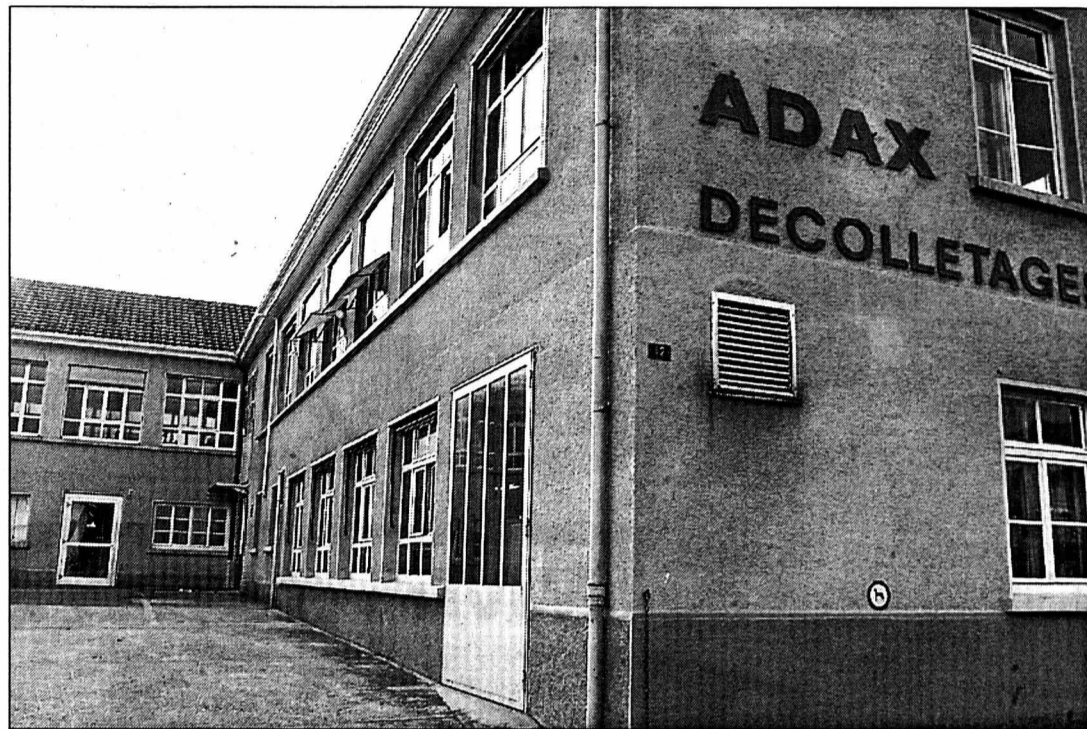
Par  
Caroline Plachta

«**G**arder chez nous, dans notre région, dans notre canton, un savoir-faire spécifique et concurrentiel à l'échelle internationale». C'est dans cet esprit que Jean-Pierre Parel a envisagé le futur de l'entreprise qu'il dirige depuis 1975, Adax SA. Sise à Peseux depuis 1927, Adax déménagera ce printemps à Bevaix, dans la zone industrielle de Chapon-des-Prés. «Nous avons acquis le grand bâtiment anciennement occupé par Ten Cate Enbi, ex-Ermex, explique Jean-Pierre Parel. En principe, nous emménageons au début du mois d'avril.»

### Travail de précision

Forte de 40 personnes à plein-temps, Adax SA s'est forgée une réputation internationale grâce à une spécialisation dans la production d'axes de contrôle et pour micromoteurs, d'axes moletés, de goupilles de précision façonnés à base de barres ou de torches d'acier. La majorité des pièces se situe entre 0,5 et 12 mm de diamètre, avec une précision de l'ordre de 2 à 3 microns.

Pour illustrer le genre d'emploi que ces pièces peuvent avoir, elles sont par exemple utilisées dans les moteurs de vitres automatiques de voitures ou de broches à dents électriques. «Outre le décolletage, l'entreprise ajoute une plus-value im-



Dès le mois d'avril, l'entreprise Adax quittera ses locaux de la rue du Lac, à Peseux.

PHOTO MARCHON

portante aux pièces avec le traitement thermique des divers aciers en inox ainsi que la rectification ou rectifiage «centerless», précise Giuseppe Saporita, futur directeur administratif et marketing (lire encadré). La société est une des rares de sa branche d'activité à offrir un service complet aux entreprises utilisant des micromoteurs, qui trouvent des débouchés dans différentes industries comme le médical, l'automobile, l'aéronautique, l'optique de précision, les télécommunications, sans oublier l'horlogerie.»

Adax SA occupe depuis 1947 deux bâtiments à Peseux, ses locaux administratifs étant situés aux Meuniers 2 et ses ateliers de production au 12, rue du Lac. Rattrappée par son succès (elle exporte dans le monde entier), l'entreprise a dû trouver une solution pour

relocaliser ses activités. «Nous n'avions plus de capacité d'extension, explique Jean-David Barazzutti, futur directeur technique. Ce déménagement nous permettra de regrouper nos deux sites, mais aussi de doubler notre surface de production, en profitant d'espaces très bien équipés.» /CPA

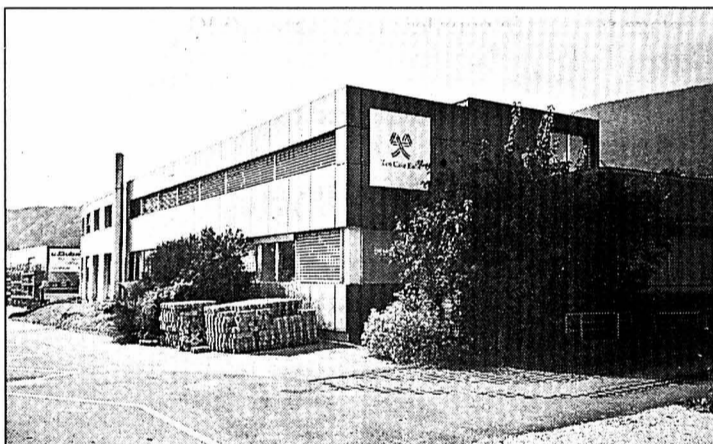
## Nouvelle direction

Jean-Pierre Parel annonce également qu'il se retire de la direction de l'entreprise. «J'ai dépassé l'âge de la retraite depuis cinq ans, explique-t-il. Il faut bien s'arrêter un jour.» Jean-Pierre Parel représentait la troisième génération à la tête de la maison, mais la continuité familiale est rompue. «Mes enfants n'ont aucun intérêt pour l'entreprise. Comme je voulais assurer la pérennité de cette entreprise créée par mon grand-père, j'ai chargé un nouveau tandem d'actionnaires de gérer la société.»

L'actuel chef de fabrication et responsable de la qualité, Jean-David Barazzutti, de-

viendra le directeur technique d'Adax SA, tandis que la direction administrative et marketing sera assumée par Giuseppe Saporita, spécialiste en marketing qui a rejoint l'entreprise en automne 2001. «J'ai songé à vendre à des investisseurs extérieurs, raconte Jean-Pierre Parel. Mais j'y ai renoncé, parce que je tenais à ce que ce savoir-faire reste dans la région.»

L'avenir? «Je resterai président du conseil d'administration de la société. Et je vais enfin pouvoir voyager. Direction Vancouver où vit ma fille, Sydney où vit le fils de mon épouse, puis le Mexique, l'Inde, l'Alaska...» /cpa



Le nouveau site bevaisan offrira une surface de production de 800 m2, soit pratiquement le double de sa surface actuelle.

PHOTO SP

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

■ Police 117.  
■ Urgences et ambulance 144.  
■ Feu 118.  
■ Intoxication 01 251 51 51.  
■ **DISTRICT DE BOUDRY**  
■ Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 032 835 14 35. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.

### ENTRE-DEUX-LACS

■ Pharmacie de garde: de la Tour, La Neuveville, 032 751 24 24, jusqu'au 24.2.

### BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

■ **Auvernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h. **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. **Ludothèque de la Basse-Areuse:** ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. **Cortailod** Biblio-

thèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux-Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** Ludothèque (maison de commune): lu/je 16-18h. **Peseux** Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

■ **Colombier** Le centre prévention et santé organise la deuxième séance du programme «Lacher le poids superflu», à la rue Haute 21, à 20 heures. Le Centre propose d'autre part une séance avec un groupe d'entraide pour proches d'enfants hyperactifs, également à 20 heures.  
■ **Peseux** L'Ecole des parents de la Côte organise son dernier cours du cycle «Apprendre à apprendre», salle de conférence du collège des Coteaux, à 20 heures.

# 5000 francs pour des enfants

La Tène ■ **Grâce au Lions club, L'enfant c'est la vie pourra acquérir de la vaisselle pour sa future maison de vacances**

«**N**ous avons d'une part atteint notre objectif et nous pouvons d'autre part parler de vente record.» Le sourire aux lèvres, Philippe Bodmer, président de la section La Tène-Neuchâtel du Lions club, a remis, hier, un chèque de 5000 francs à Gilles Pavillon, directeur de la fondation L'enfant c'est la vie.

### Vacances pour tous

«Cette somme nous permettra de financer la vaisselle de la future maison de vacances pour enfants que nous projetons de construire à Corcelles-sur-Concise», a rappelé Gilles Pavillon. Travaillant avec des fonds privés, le directeur de l'institution s'est dit fort heureux de pouvoir compter sur le soutien de différents clubs ser-

Le vendredi 30 novembre et le samedi 1er décembre, une quarantaine de bénévoles du Lions club ont vendu, devant Marin-Centre et au cœur du village de Saint-Blaise, 3300 bougies, exactement. Des pyramides de cire confectionnées par un atelier des Perce-Neige, qui a du reste reçu pour ce travail la moitié du bénéfice de la vente.

L'enfant c'est la vie, l'institution bénéficiaire de l'action Noël 2001 de cette section du Lions, regroupe quatre foyers du Littoral pour enfants et adolescents rencontrant des difficultés dans leur vie familiale. La maison de vacances que compte mettre à leur disposition Gilles Pavillon durant l'été devrait être prête pour la période estivale 2003. /flv



De gauche à droite, Ennio Bettinelli, chargé de communication du Lions club, Pierre-André Praz, responsable de l'activité sociale du club service, Gilles Pavillon, directeur de L'enfant c'est la vie, et Philippe Bodmer, président du Lions La Tène-Neuchâtel.

PHOTO MARCHON



# Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

**A vendre**

**A vendre**  
Maison individuelle  
Fahys 87 / Neuchâtel

- 6 1/2 pièces + dépendances
- Partiellement rénovée
- Proches des écoles, des TP, du centre ville et de la gare
- Offre exceptionnelle !
- Fr. 455'000.-

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous  
Pour plus d'informations : [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**GEICO Neuchâtel** UNPI  
Groupe GEICO SA  
3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel | 032 / 727 75 15

**PROPRIÉTAIRES, VENDEURS!**

Vous désirez vendre ou connaître la valeur de votre bien immobilier:  
Villa - appartement - terrain - immeuble

**POUR MIEUX VENDRE**

Assurez-vous les services d'un **PROFESSIONNEL 100% NEUCHÂTELOIS** votre bien immobilier sera offert:

- d'une manière professionnelle, au meilleur prix du marché;
- à une sélection de clients de qualité;
- nous effectuons toutes les démarches nécessaires (y compris le financement des acquéreurs), il vous suffira de signer l'acte de vente et d'en encaisser le montant.

Vous vous éviterez:

- des dizaines de téléphones;
- les nombreuses et fastidieuses visites;
- et des soucis...

Nous sommes à votre service dans tous les cas de: mutations professionnelles, séparations, divorces, successions, difficultés financières... notre discrétion et notre compétence sont de sérieux atouts, sachez en profiter. Consultez-nous gratuitement sans engagement avant de prendre une décision.

Si vous le désirez, nous procédons à l'estimation de votre bien sans frais.

**espace & habitat**  
Tél. 032/913 77 77 ou 76  
[www.espace-et-habitat.ch](http://www.espace-et-habitat.ch)

A vendre au centre de Boudry, avec dégagement au sud

**PETIT IMMEUBLE VILLAGEOIS**

rénové avec soin et beaucoup de cachet, 3 unités de 4 1/2 pièces, petit local sur rue, carnotzet et garage, rendement locatif, environ 7% à 7 1/2%.

**HERZOG SERVICES 032 724 77 40**  
[www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch)

A vendre dans village Entre-2-Lacs,

**Jolie maison rénovée**

avec cachet, 4 chambres, salon avec cheminée, cuisine moderne, terrasses, salle de jeu intérieur, places de parc, 2 salles d'eau, baignoire + douche, cave, buanderie.

Ecrire sous chiffres G 028-343420, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**NEUCHATEL**  
Rue de Monruz 2

**Bureaux**  
528 m<sup>2</sup>, 2ème étage

- Prix à discuter
- Libre de suite
- Immeuble de standing
- Situation exceptionnelle
- Proche accès autoroute
- Restaurant d'entreprise
- Parking

**wincasa**  
Services Immobiliers  
Rémy Pheulpin  
Téléphone 032 723 09 11  
[remy.pheulpin@wincasa.ch](mailto:remy.pheulpin@wincasa.ch)  
[www.wincasa.ch](http://www.wincasa.ch)

**À VENDRE**

[www.bolliger-immobilier.ch](http://www.bolliger-immobilier.ch)

Rue de la Paix, La Chaux-de-Fonds

**Joli appartement de 2 pièces**  
au rez-de-chaussée supérieur

- pièces spacieuses
- cuisine agencée fermée
- salle de bains/WC
- balcon aménageable
- parfait ensoleillement
- à proximité immédiate des commerces.

Agence Bolliger Immobilier  
Av. Léopold-Robert 12  
Tél. 032 911 90 80  
2300 La Chaux-de-Fonds  
[info@bolliger-immobilier.ch](mailto:info@bolliger-immobilier.ch)

**A vendre**  
Maison familiale  
Pesieux



**A vendre**  
à Neuchâtel-La Coudre

**Terrain constructible**  
pour petit locatif ou PPE  
environ 1000 m<sup>2</sup>,  
indice d'utilisation 0.5 à 0.8,  
calme et vue.

Prix de vente: Fr. 400.000.-  
F. Thorens S.A. - Saint-Blaise  
Tél. 032 753 27 57  
<http://www.thorensa.ch>

**jouval** A vendre

**NEUCHÂTEL**  
3 1/2 PIÈCES

D'ENVIRON 94 M<sup>2</sup> AVEC TERRASSES D'ENV. 50 M<sup>2</sup>  
FR. 299.000.-  
Avec 20% de fonds propres, Fr. 1377.- / mois tout compris.

- Dans petit immeuble récent.
- Magnifique vue sur le lac.
- Finitions soignées.
- Espace et luminosité.

**Régie immobilière**  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 82  
[www.jouval.ch](http://www.jouval.ch)

**À LOUER**

Bevaix, bord du lac

- 2 1/2 pièces balcon, Fr. 900.-
- 3 1/2 pièces cheminée, terrasse, jardin, Fr. 1450.-

**Route d'Arceuse 5**  
2016 Cortallod  
Tél. 032 841 70 00  
Fax 032 841 70 02  
[evmaye@vtx.ch](mailto:evmaye@vtx.ch)

A vendre LE LANDERON sur plans, début des travaux 3 septembre 2001


1 appartement de 5 1/2 pièces, 149 m<sup>2</sup> (modulable en 4 1/2 pièces)

1 appartement de 5 1/2 pièces avec mezzanine 169 m<sup>2</sup>

dans immeuble de 6 appartements.  
Garage + places de parc.  
Visite d'un appartement témoin.  
Renseignements: 079 406 01 42.

**À VENDRE**

À SAINT-BLAISE  
proche du centre du village, situation dominante



**Villa locative**  
comprenant 3 appartements de 4 pièces  
garages, terrain de 1300 m<sup>2</sup>, superbement arborisé.

**CLAUDE MAYOR 724 22 52**  
<http://www.claude-mayor.ch>

ETUDE  
**RIBAU & VON KESSEL**  
AVOCATS ET NOTAIRE  
SERVICE IMMOBILIER  
PROMENADE-NOIRE 6  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. 724 67 41 Fax 725 89 69

A louer pour fin mars  
A la rue des Beaux-Arts

**2 pièces**  
Cuisine agencée.  
Loyer Fr. 950.- + charges

**BOUDRY** tout de suite, à la rue Louis-Favre

**2 pièces**  
Laboratoire agencé.  
Loyer Fr. 400.- + charges

**PESEUX** pour fin juin à la rue des Chansons

**3 1/2 pièces**  
Cuisine agencée.  
Loyer Fr. 870.- + charges

Les Hauts-Geneveys - Chemin de l'Oselière

Contact:  
Katiea Treuthardt  
[tek@livit.ch](mailto:tek@livit.ch), 032 722 31 12

Splendide villa de 7 1/2 pièces + studio et bureau...

Nous vendons aux Hauts-Geneveys splendide villa de

- 7 1/2 pièces avec grande terrasse
- un grand studio complètement indépendant
- un bureau indépendant
- surface parcelle 1'481 m<sup>2</sup>
- surface habitable environ 350 m<sup>2</sup>
- possibilités d'agrandissement
- magnifique dégagement sur le lac et les Alpes, calme et très bon ensoleillement

Prix de vente sur demande  
Notice à disposition, visite sur rendez-vous

**livit**  
[www.livit.ch](http://www.livit.ch) Régie Immobilière

**Jolie maison composée de 3 appartements de 4 1/2 pièces.**

- ▶ Vaste jardin à disposition.
- ▶ Situation tranquille et belle vue.
- ▶ 4 garages à disposition.
- ▶ Magnifique parcelle de terrain à bâtir de 380 m<sup>2</sup>.

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.  
Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**GEICO Neuchâtel** UNPI  
Groupe GEICO SA  
3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel | 032 727 75 15

**A vendre**  
à Hauterive

**Villa-terrasse**  
5 pièces, 2 salles d'eau (140 m<sup>2</sup>), vaste terrasse (80 m<sup>2</sup>), vue panoramique.

Prix de vente: Fr. 600.000.-  
F. Thorens S.A. - Saint-Blaise  
Tél. 032 753 27 57  
<http://www.thorensa.ch>

Ins/Anet, à 10 minutes de Neuchâtel et au cœur de Berne, Bienne et Fribourg, urgent à vendre pour cause départ à l'étranger

**appartement 5 1/2 pièces + galerie (170 m<sup>2</sup>)**

propre buanderie, cave et abri voiture, situation ensoleillée, calme, centrale, proche de la gare, offre unique à saisir! Fr. 450.000.-  
Tél. 032 313 35 17.

Neuchâtel

Livit S.A., av. de Montchoisi 35, Lausanne  
Pour tout renseignement  
Carole Fogoz  
[fgc@livit.ch](mailto:fgc@livit.ch), Tél. 021 613 28 81

A deux pas...

Appartement proche des magasins à la rue de la Coquemène 7.  
Libre tout de suite.  
Acompte de charges compris.

1 1/2 pièce au rez (31m<sup>2</sup>)  
655 CHF

**livit**  
[www.livit.ch](http://www.livit.ch) Régie Immobilière 022-361684

**CHERCHONS ACTIVEMENT**  
VILLAS, MAISONS, PROPRIÉTÉS IMMEUBLES CHALETS TERRAINS

Proposez-nous sans engagement à

Tél. 079 204 40 50.

A vendre A Gorgier

2 magnifiques VILLAS

de 5 1/2 pièces, tranquillité, vue, nature, grand terrain. Finitions à choisir.  
Fr. 710.000.-  
Tél. 032 731 71 81.

Val-de-Ruz

**Villa neuve 6 pièces**  
calme, verdure.  
Fr. 495.000.-  
Tél. 032 721 44 00

**Feu 118**

**À VENDRE**

**AVEC FR. 45.000.- DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À CERNIER**

proximité du centre du village, écoles, magnifique situation dominante,

**2 1/2 pièces Fr. 120.000.-**  
Coût mensuel: Fr. 345.- + charges y compris amortissement.

**3 pièces Fr. 185.000.-**  
Coût mensuel: Fr. 643.- + charges y compris amortissement.

**4 pièces Fr. 300.000.-**  
Coût mensuel: Fr. 1163.- + charges y compris amortissement.

Appartements spacieux.  
Annexes: caves, garages.

028-342344

**À VENDRE**

«Résidence du Verger» Marin

Magnifique cadre de verdure, calme, au centre du village



**Spacieux 5 1/2 pièces**  
cave, garage et place de parc  
Construction soignée. Finition au gré de l'acquéreur  
Nécessaire pour traiter: Fr. 90.000.-  
Coût mensuel y compris amortissement: Fr. 1960.- + charges

Visitez notre appartement témoin.

028-342366

**BEVAIX**

Villa individuelle sympa...  
Avec grand jardin.  
Tranquillité, verdure.  
Vue sur le lac.  
Fr. 595.000.-  
Tél. 079 204 40 50

A vendre à Villiers

**MAISON FAMILIALE**  
avec jardin.  
Fr. 245.000.-  
Renseignements et visites  
Tél. 032 731 57 13  
028-343704

**A louer**

**jouval** A louer

À NEUCHÂTEL  
Centre ville, pour le 1<sup>er</sup> avril 2002

**STUDIOS**  
Fr. 490.- + charges

**Régie immobilière**  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86  
[www.jouval.ch](http://www.jouval.ch)

**integra**  
IMMOBILIEN

A louer à Corgémont, Grand Rue 53/53A, 805 m<sup>2</sup> de surface utilisable (ou parties de cette surface), aménagements possibles, loyer dès Fr. 65.-/m<sup>2</sup> p.a.

Informations & visites: Mme J. Spahn, INTEGRA Immobilien AG, Industriestrasse 44, 8304 Wallisellen, tél. 01 830 55 33, [j.spahn@integra-immobilien.ch](mailto:j.spahn@integra-immobilien.ch)

043 137346

**CLAUDE MAYOR 032 / 724 22 52**  
<http://www.claude-mayor.ch>

**CLAUDE MAYOR 032 724 22 52**  
<http://www.claude-mayor.ch>

## Petit tour au Palais fédéral centenaire

**Architecture** ■ *Au-delà de son caractère politique et médiatique, l'édifice est remarquable dans sa conception. En particulier la salle du National et celle des Etats*

Le Palais fédéral est un bâtiment symbole, peut-être l'édifice le plus connu de Suisse, alors que seuls 5% de la population l'ont visité. Mais au-delà de son caractère politique, il mérite que l'on s'attarde sur son aspect architectural.

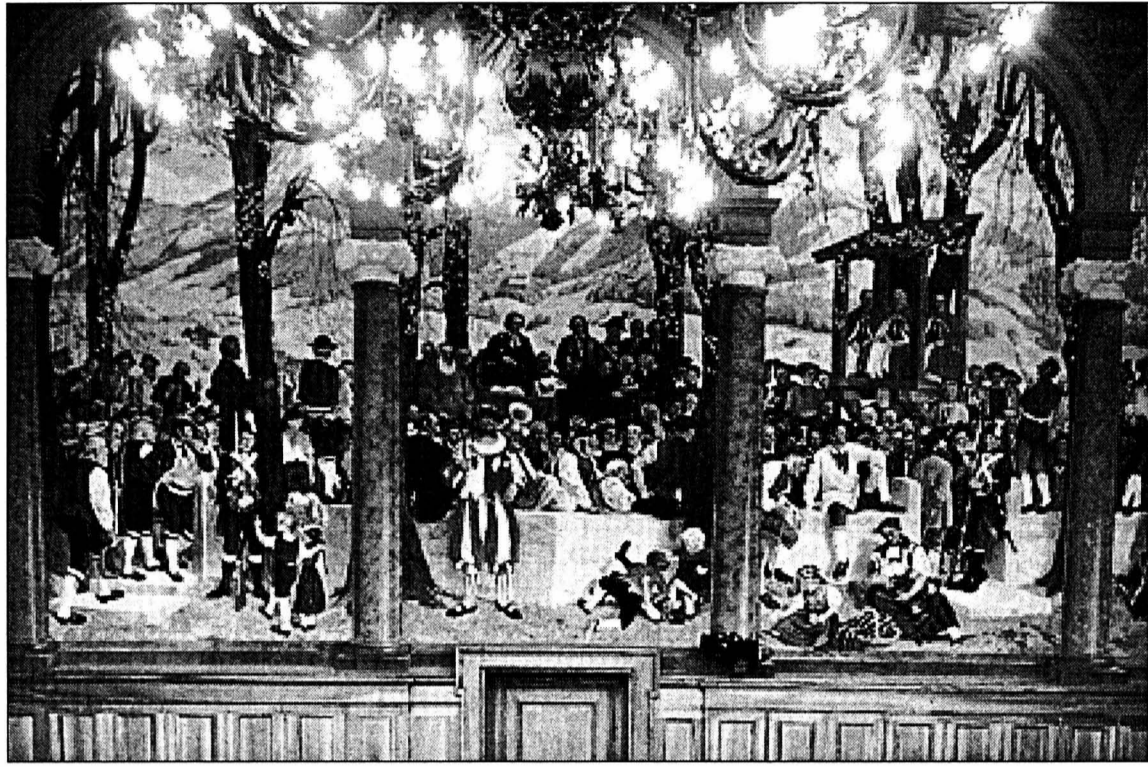
Hans Wilhelm Auer, son concepteur, a voulu il y a un siècle une structure reflétant la diversité de la Suisse. C'est ainsi que l'édifice a été érigé au moyen de onze sortes de pierres. De même, l'aménagement intérieur a été confié à de nombreux ateliers et artistes de tout le pays.

Après la gigantesque statue des Trois Suisses, œuvre de James Vibert, prêtant serment sur le pacte fédéral de 1291, l'escalier de l'entrée se sépare en deux sous quatre statues plus modestes rappelant que la Suisse compte quatre régions linguistiques. Les entrailles du Palais sont un dédale de pièces et de couloirs. On a l'impression d'être dans un musée.

Le décor d'une des pièces du rez-de-chaussée avait d'ailleurs été exposé avant de prendre place à Berne. Il s'agit de la salle dite de Brienz, un

nom dû à l'Ecole de sculpture sur bois de Brienz qui l'a réalisée. Présentée en 1900 à l'Exposition universelle de Paris, elle symbolise parfaitement l'artisanat helvétique de cette période. Parmi les nombreuses salles, il en est deux qui impressionnent plus, autant par leur spécificité architecturale que par leur utilité: la salle du Conseil national et celle du Conseil des Etats, deux lieux fortement médiatisés vu les décisions qui s'y prennent.

Le Conseil national siège dans un lieu majestueux s'inspirant des vastes théâtres construits au XIXe siècle. «Les sessions sont d'ailleurs souvent théâtrales dans leur déroulement», remarque John Clerc, secrétaire général adjoint de l'Assemblée fédérale. La salle est dominée par un balcon divisé en trois parties accueillant respectivement le public, les diplomates et les invités. Le pourtour du balcon est orné d'une frise en bois sur



Sous les lustres imposants, la fresque monumentale.

PHOTO A

laquelle sont gravées les armoiries des cinquante-neuf villes suisses les plus importantes, non pas selon des critères démographiques, mais d'après leur valeur historique. Au fond de la salle, face aux parlementaires, se trouve la tribune officielle

au-dessus de laquelle trône une immense fresque du Genevois Charles Giron. Intitulée «Berceau de la Confédération», elle représente la prairie du Grütli vue du Seelisberg. De part et d'autre de cette fresque se trouvent deux sta-

tues. L'une représentant Guillaume Tell, la seconde Gertrud Stauffacher, épouse d'un politicien réputée pour avoir violemment résisté aux baillis habsbourgeois. «La seule femme à avoir pu pénétrer au Conseil national avant 1971!».

Derrière la salle du National, c'est la salle des Pas Perdus, sorte de long couloir en forme de banane dans lequel sont enregistrées la plupart des interviews diffusées par les télévisions. Construite sur le modèle des foyers de théâtres et opéras du XIXe siècle, elle voit aussi les réceptions des chefs d'Etats étrangers par le président de la Confédération. Son plafond est orné de trois séries de peintures, d'Antonio Barzaghi-Cattaneo, conçues comme des allégories des vertus de la Suisse, de ses domaines d'activités principaux au début du XXe siècle, ainsi que des métiers les plus exercés.

La salle du Conseil des Etats est similaire à celle du National dans sa conception Renaissance, mais de taille réduite et sans balcon. Le Palais fédéral est riche d'une foule d'œuvres d'art de tous styles. Pour ceux qui souhaiteraient explorer plus en profondeur ce bâtiment symbolique, une exposition sera mise sur pied cet été dans le Palais même. L'occasion rêvée, pour les 95% de la population qui ne l'ont pas encore visité, d'y pénétrer enfin. /SGO/ROC-La Liberté

**A louer**

• Ruelle W.-Mayor 2  
• 2000 Neuchâtel  
• Tél. 032/727 36 05

**regimmob sa**

A louer à **AUVERNIER**

1 PIÈCE  
Cuisine ouverte agencée  
douche/WC  
mansardé, poutres apparentes  
Fr. 800.- charges comprises

A louer à **FLEURIER**

3 PIÈCES  
Cuisine agencée  
bain/WC  
Fr. 620.- charges comprises

A louer à **BUTTES**

3 PIÈCES  
Fr. 540.- charges comprises  
Fr. 450.- charges comprises

MEMBRE UNPI 028-343910

**La Chaux-de-Fonds**

A louer, centre ville,  
avenue Léopold-Robert 19,  
à 10 minutes de la gare,  
transports publics et commerces  
à deux pas

**Bureaux 60 m<sup>2</sup> au 3<sup>e</sup> étage  
et 200 m<sup>2</sup> au 2<sup>e</sup> étage**

60 m<sup>2</sup> aménagés, 200 m<sup>2</sup> bruts ou  
aménagés, places de parc à disposition.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Loyer à discuter.

Contact: Mme Josette Pasquier,  
021 324 75 30.

**oscar Weber**  
NEUE WARENHAUS AG  
www.neuwarenhaus.ch

043-145746

**jouval A louer**

A louer pour le 1<sup>er</sup> avril 2002

**NEUCHÂTEL**

3 pièces  
Fr. 1040.- + charges.

4½ pièces duplex  
Fr. 1403.- + charges.

**BOUDRY**

2½ pièces  
Fr. 850.- + charges.

3 pièces  
Dès Fr. 1050.- + charges.

4½ pièces  
Fr. 1350.- + charges.

028-341655

**Régie immobilière**  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86  
www.jouval.ch

**NEUCHÂTEL, dès 1<sup>er</sup> avril 2002**

grands appartements entièrement  
renovés, cuisine agencée, balcon,  
cave, téléviseur

**VUE IMPRENABLE SUR  
LAC/ALPES**

**4 PIÈCES**  
douche/lavabo, salle de bains,  
114 m<sup>2</sup>  
Fr. 1350.- et Fr. 1375.- + charges

**2 PIÈCES 59 m<sup>2</sup>  
et  
1½ PIÈCE 40 m<sup>2</sup>**

mansardé, douche/W.-C.  
Fr. 1000.- et Fr. 700.- + charges.

Tél. 061 703 05 20 ou  
076 331 27 13, jusqu'à 19 h. 028-343892

**LITTORAL**  
Gérance s.a.

A louer  
à Neuchâtel, rue de Pierre-à-Mazel 5

**3 pièces  
au 2<sup>e</sup> étage**

renové, cuisine agencée, bains/WC,  
balcon, cave, ascenseur.  
Fr. 1250.- charges comprises.  
Libre le 1<sup>er</sup> mars 2002.

Route des Falaises 7 - 2007 Neuchâtel  
Tél. 032 722 33 63 - Fax 032 722 33 44

028-343836

A LOUER

**Neuchâtel**

**Vy-d'Etra 30**

1 pièce  
Rez, 29 m<sup>2</sup>  
Fr. 628.- charges comprises  
Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2002

**Parcs 46-86**

4 1/2 pièces  
2<sup>e</sup> étage, 111 m<sup>2</sup>  
Fr. 1'810.- charges comprises  
Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2002

5 1/2 pièces  
6<sup>e</sup> étage, 119 m<sup>2</sup>  
Fr. 1'954.- charges comprises  
Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2002

Helvetia Patria  
Service immobilier  
Madame Patricia Arsermet  
Rue du Concert 6, 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/722 75 76

**HELVETIA PATRIA**

028-341838

**Neuchâtel**

Livit S.A., av. de Montchoisi 35, Lausanne  
Pour tout renseignement  
Carole Fogoz  
fgc@livit.ch, Tél. 021 613 28 81

Charmant studio

Agencé à la rue de l'Ecluse 38,  
proche des transports publics  
et d'un centre commercial.  
Libre tout de suite.  
Acompte de charges compris.

1 pièce au 5<sup>me</sup>  
dès CHF 675.-

**Livit**  
www.livit.ch Régie Immobilière 022-361552

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER  
À BOUDRY  
Ph.-Suchard 36  
pour date à convenir  
**STUDIO**  
Cuisine agencée.  
Contact: M. Pereira  
032 729 00 61  
Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL

**L'EXPRESS**

Fr. 2.- à l'achat  
au numéro, moins  
cher qu'un...

**Place de parc  
dans garage  
collectif**  
Fr. 90.-  
Contact: M. Pereira  
032 729 00 61  
Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL

028-343887

**FIDIMMOBIL**  
A louer tout de suite,  
Rue Philippe-Suchard 36  
à Boudry

**Place de parc  
dans garage  
collectif**  
Fr. 90.-  
Contact: M. Pereira  
032 729 00 61  
Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL

028-343887

**CASTEL REGIE**

A louer à  
Fontainemelon  
Jonchère 3

**3 PIÈCES**

Cuisine agencée,  
Loyer Fr. 690.- + ch.  
Libre dès le 1.4.2002

TÉL. 032/730 42 11

028-343797

**jouval A louer**

À BEVAIX

Quartier tranquille, pour le 1<sup>er</sup> avril 2002

**Beau 6½ pièces duplex  
d'environ 165 m<sup>2</sup>**  
avec cachet, cuisine agencée, balcon,  
place de parc, tout confort.

**Régie immobilière**  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86  
www.jouval.ch

028-343696

Nous cherchons à acheter pour un amateur désirant  
se constituer une collection de tableaux pour son chalet en Valais

**TOUTES PEINTURES  
DE PEINTRES VALAISANS  
OU A SUJETS VALAISANS**

OLSOMMER, E. BILLE, BIÉLER,  
CORTY, DALLÈVE, ETC...

AINISI QUE LES PEINTRES NEUCHÂTELOIS BARRAUD, ROBERT, FERNIER,  
L'EPLATTENIER, ANKER, BACHELIN, BOUVIER, BERTHOUD, ETC.  
ET TRÈS BELLES GRAVURES NEUCHÂTELOISES.

**Paiements immédiats aux plus hauts cours du marché.**  
Expertises gratuites.

**ARTS ANCIENS**  
2027 Montalchez • tél. (079) 647 10 66  
tél. (032) 835 17 76 • fax (032) 835 14 15  
E-mail: art-ancien@bluewin.ch

28-342764/14x4

# Tissu social scolaire en déclin

**La Chaux-de-Fonds ■ La provenance socio-économique des élèves laisse apparaître un recul continu des classes supérieures par rapport à Neuchâtel**

Par  
**Robert Nussbaum**

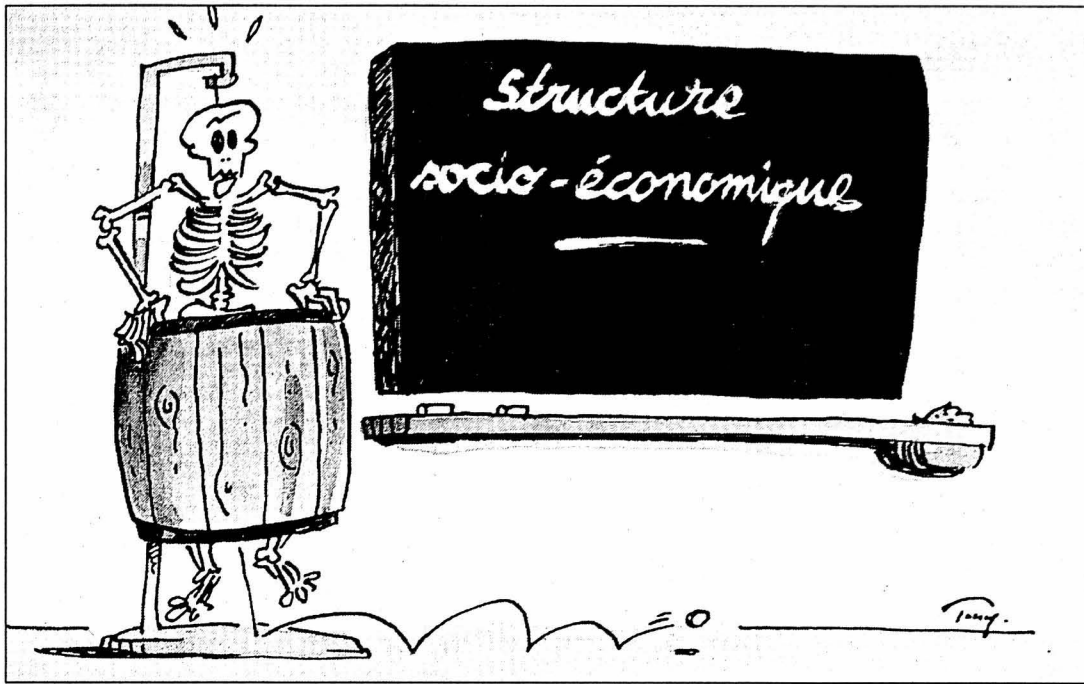
En 1996, l'Ecole secondaire de La Chaux-de-Fonds constatait déjà que la structure socio-économique de la population de ses élèves se détériorait. Dans une étude préparée pour répondre à une motion concernant les effectifs dans les classes, un tableau laissait apparaître un appauvrissement du tissu social. Comparant la provenance sociale des élèves de 9e et de 1re

années, la classe «supérieure» (lire encadré) était en baisse (de 10,1 à 9%), comme la classe moyenne (de 35 à 31,8%), mais la classe socio-économique dite inférieure augmentait de 51,1 à 55,9 pour cent.

L'année passée, lorsque le rapport sur la motion a été rendu, une comparaison a été faite avec l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel. Non seulement le tissu scolaire chaux-de-fonnier – donc celui de la population de la ville – s'est encore détérioré, mais, en plus, l'écart entre les deux écoles secondaires s'est nettement aggravé. Deux exemples: la classe supérieure est tombée à 8% à La Chaux-de-Fonds pendant qu'elle montait à 15,1% à Neuchâtel; la classe inférieure a grimpé à 63,2% à La Chaux-de-Fonds tandis qu'à Neuchâtel, elle s'améliorait un peu à 53,8% (chiffres de l'année scolaire 2000-2001).

## Problème urbain

A la tête de l'Instruction publique chaux-de-fonnrière, le conseiller communal Didier Berberat relativise un peu la comparaison entre les deux villes. L'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel englobe les communes «riches» de l'agglomération. «La structure de Neuchâtel-ville n'est pas fondamentalement différente», dit-il. Sauf que La Chaux-de-Fonds n'a pas de banlieue résidentielle. Mais, pour le conseiller communal, le problème est essentiellement urbain.



Ces chiffres l'alarment-il? «C'est vrai que la situation se dégrade. Ce n'est pas spectaculaire, mais continu», répond Didier Berberat. Le directeur de l'école secondaire, Jean-Claude Leuba, lit dans ces différences importantes de sérieux problèmes. Son collègue à l'école primaire Jean-Luc Kernin considère, lui, que cet appauvrissement rend l'enseignement indiscutablement plus difficile.

Pour le directeur de l'école primaire, «la motivation scolaire des élèves est hautement liée avec le milieu dans lequel ils baignent». Jean-Claude Leuba ajoute que le «melting pot» à l'école secondaire – 60 origines nationales différentes – est effectivement difficile à gérer.

A l'évidence, la différence des tissus sociaux entre La Chaux-de-Fonds et le Littoral – et même par rapport à la moyenne cantonale – devrait conduire à une adaptation à la baisse des effectifs des classes à La Chaux-de-Fonds. «L'Instruction publique a pour mission de donner sa chance à chaque enfant, l'école joue un rôle intégrateur et de promotion», dit Didier Berberat. «Si les enfants sont de classes moins élevées, ils devraient être mieux accompagnés.»

Or, la moyenne du nombre d'élèves par classe (année 2000-2001) est à 19 à l'Ecole secondaire de La Chaux-de-Fonds, et 17,86 à Neuchâtel. «Cela veut dire qu'il y a des classes de 24 à 25 élèves, note Jean-Claude Leuba. Un élève de plus

par classe, c'est bien une charge supplémentaire», ajoute Didier Berberat.

Un élève en secondaire coûte 9500 francs par an à la Ville, 6400 à l'école primaire, chiffre Didier Berberat. Au budget communal, la Ville dépense 26,7 millions pour l'école secondaire et reçoit en retour 9,7 millions (dont une large part du canton); 22,7 millions pour l'école primaire contre 7,8 millions rétrocédés.

«La politique est l'art du possible», ne peut que remarquer le conseiller communal. La Ville de La Chaux-de-Fonds n'a aujourd'hui pas les moyens d'offrir à l'école les moyens de compenser sa structure socio-économique plus pauvre qu'ailleurs... /RON

## La division des classes

Sans jugement de valeur, les classes socio-économiques sont définies par la statistique scolaire cantonale comme suit:

**Supérieure.** Cette classe regroupe les parents qui dirigent d'autres cadres, les techniciens, fondés de pouvoir, personnel administratif supérieur, enseignants, contremaîtres, ainsi que les professions qui nécessitent une formation universitaire.

**Moyenne.** Les cadres inférieurs, agriculteurs indépendants, professions indépendantes dont l'exercice n'implique pas de formation universitaire.

**Inférieure.** Les travailleurs, spécialisés ou non, dont l'exercice n'exige pas forcément un apprentissage. /ron

LA CHAUX-DE-FONDS

## Il tue son épouse

C'était l'émoi hier dans le quartier de la piscine, à La Chaux-de-Fonds, où une femme de 42 ans a été tuée en fin de matinée. Le mari de la victime s'est spontanément présenté à la police pour avouer. Un différend dans le couple a vraisemblablement provoqué ce drame. La juge d'instruction Sylvie Favre, qui s'est rendue sur les lieux, évoque une crise de jalousie, sans donner plus de détail sur le déroulement des faits. L'identité de la victime n'était pas révélée hier, car tous les membres de la famille n'avaient pu être prévenus.

Pour l'instant, l'appartement est examiné par le service d'identification de la police cantonale. Dans un premier temps, il s'agira de vérifier la crédibilité des déclarations du prévenu. Puis l'enquête devrait permettre de déterminer le mobile du meurtrier présumé et son état au moment du drame. /comm-réd

## EN BREF

**PRÉFRAP ■ Dépôt de bilan à La Chaux-de-Fonds.** L'entreprise Préfrap, à La Chaux-de-Fonds, a déposé son bilan vendredi dernier. Vingt employés – dont la quasi-totalité n'ont reçu ni leur salaire de décembre ni la part au 13e à laquelle ils avaient droit – ont perdu leur emploi. L'ouverture de la procédure de faillite, d'ici une dizaine de jours si tout va bien, permettra à la Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance chômage d'intervenir à titre subsidiaire pour verser une partie importante des arriérés. /lby

**CRÊT-DU-LOCLE ■ Garage bientôt fermé.** Le garage de La Poste, au Crêt-du-Loclle, fermera ses portes d'ici à la fin de l'année. La filiale transport – le dépôt – n'est pas remise en cause. Le Syndicat de la communication a accueilli cette décision «avec une vive préoccupation, même si l'entreprise leur a promis que tous les collaborateurs trouveraient une nouvelle place de travail dans un autre garage». Trois personnes sont concernées par cette restructuration, explique Jean-Marc Borgeat, secrétaire régional du Syndicat de la communication. Elles seront transférées à Neuchâtel. Une l'a déjà été en septembre dernier. Un plan social, qui concerne notamment les frais supplémentaires en raison des déplacements, devrait être négocié. /dad

## Une cave en feu

**La Chaux-de-Fonds ■ Le pire évité grâce à un couche-tard**

Dans la nuit de dimanche à lundi, plus précisément à 1h20, le SIS a été alerté pour un feu de cave à la rue du Commerce 57, à La Chaux-de-Fonds. «L'alarme a été donnée par un habitant de l'immeuble qui, fort heureusement à cette heure tardive, ne dormait pas encore», précise le commandant du SIS dans un communiqué.

Sept hommes du poste permanent se sont déplacés avec le

fourgon tonne-pompe, l'échelle 30m, le fourgon de protection de la respiration, le fourgon pionnier et une ambulance.

«A leur arrivée et devant l'ampleur du feu, les sapeurs-pompiers ont décidé d'évacuer les six logements, tous occupés, de l'immeuble et d'alarmer un groupe de renfort des volontaires constitué de 15 hommes», précise le major Marc-

André Monard. «Une équipe de porteurs d'appareil de protection de la respiration a été engagée en extinction dans les caves. Un ventilateur à surpression a également été mis en action pour évacuer les fumées qui se sont répandues dans tout l'immeuble», souligne-t-il. «A 2h, le feu était éteint et à 3h, après dissipation des fumées, tous les habitants ont pu regagner leur logement. Les dégâts se limitent aux caves, aucun logement n'a été atteint par le feu.» Quatre personnes, légèrement intoxiquées, ont été conduites à l'hôpital et ont pu quitter l'établissement dans la nuit. La police cantonale a ouvert une enquête pour déterminer les causes de ce sinistre. /comm



Le feu a pris dans une cave de l'immeuble de la rue du Commerce 57. PHOTO LEUENBERGER

## Nouvelle collection

**La Chaux-de-Fonds ■ Le Musée d'histoire naturelle s'étoffe**

Depuis janvier dernier, le Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds (MHNC) est entré en possession d'une nouvelle collection d'animaux extrêmement bien naturalisés. En vitrine, dans le hall d'entrée, on peut voir, entre autres, un magnifique lynx en pelage d'hiver, une famille de hérissons, un faon de chevreuil ainsi qu'une renarde et son petit.

Ces animaux proviennent d'un don de la famille Caroli de Bienne. Après le décès du collectionneur, la septantaine de mammifères et oiseaux, flanquée d'un crocodile du Nil, est destinée à remplacer peu à peu les anciens spécimens décolorés de l'institution. Danik Caroli était également un chasseur et a laissé une série de trophées, dont celui d'un gigantesque élan. Un glouton, animal finlandais peu commun, remplacera probablement l'ancien spécimen qui date de 1902.

Deux taxidermistes talentueux, Christian Schneider, de Vicques, et Philippe Saunier, d'Eschert, sont parvenus à redonner à ces bêtes leur attitude naturelle. Auparavant, on avait moins de respect pour elles: on s'évertuait à donner à leurs dépouilles une expression inquiétante, les babines retroussées et

les yeux exorbités. Un superbe loup de Norvège aux yeux de verre vient, par son air un peu farceur, infirmer toutes les légendes du grand méchant loup. «Il n'y a qu'au Nord que le loup ait une si mauvaise réputation», précise l'un des collaborateurs du musée, Jean-Daniel Blant. En Grèce, au Portugal, en Espagne, il n'a jamais été vu comme un mangeur d'enfants.»

**Sculptures animalières.** Des sculptures animalières, réalisées par un artiste né à la fin du XIXe siècle, Willy Vuilleumier, ont été confiées au Musée d'histoire naturelle en novembre dernier. Cet artiste originaire de La Sagne et de Tramelan-Dessous, élève de Kissling, est l'auteur de plusieurs décorations publiques à Genève, Sion, Monthey et Berne notamment. Sa recherche artistique a débouché sur une simplification des formes, animales ou humaines, sans pour autant tomber dans l'abstraction.

**Protection et agriculture.** Une vitrine refaite récemment montre les relations étroites qu'entretiennent la protection de la faune et les pratiques culturelles. Les textes et les illustrations consacrés au rôle des genêts et à la caille des blés ont été réalisés par Jacques Laesser. /eho

LE LOCLE

## Vandalisme à la gare

Hier matin, en descendant du train de La Chaux-de-Fonds sur le quai de la gare du Locle, les passants ont pu constater qu'un distributeur de limonade, thé froid et autres petites choses à grignoter s'était fait mettre à mal dans la nuit de vendredi à samedi.

«Victime innocente d'un ou plusieurs imbéciles», commentait fort justement une affichette placardée sur cette cabine. Pour l'arracher de son socle et la renverser, il a fallu une force peu commune. D'ailleurs, cette nuit-là, l'ancien chef de gare, Alain Ribaux, et deux agents s'y sont mis à trois pour essayer de la redresser. En pure perte. /cld

POUR LICITE

**Au Cœur des Alpes, le Ressourcement**

**THERMALP D'OVRONNAZ**

CH - 1911 OVRONNAZ  
Tél. 027/305 11 11  
FAX 027/305 11 14  
www.thermalp.ch  
info@thermalp.ch

**Super offre découverte**

Logement en studio ou appartement  
7 nuits (sans service hôtelier)  
7 petits déjeuners buffet  
1 soirée raclette ou 1 menu santé  
1 solarium 14 minutes  
1 hydromassage  
1 sauna / bain turc  
1 massage 25 minutes  
Entrée libre bains thermaux  
dès Fr. 690.-

● ouvert de 9h à 20h30 ● whirlpool à 36° ● bassin intérieur à 33° ● 2 bassins extérieurs à 34°/35°

**Hit de l'hiver / forfait ski-bains**

Logement en studio ou appartement  
6 nuits (sans service hôtelier, arrivée dimanche uniquement)  
Abonnement de ski 6 jours  
1 séance de solarium 14 minutes  
Entrée libre aux bains thermaux  
2 saunas / bains turcs  
dès Fr. 595.-





# PROGRAMME



**CLUB  
DES LECTEURS  
DE L'EXPRESS**

Retrouvez-nous sur Internet  
**www.lexpress.ch**  
Tél. 032 723 53 70 (le matin)

**NEUCHÂTEL**  
Passage Max.-de-Meuron 4  
Mercredi 20 février 2002,  
à 15 h et 19 h

service culturel  
migros

théâtre du  
passage

THÉÂTRE DU PASSAGE

## Mamie Ouate

en Papoâsie  
Tout public dès 8 ans



Sur l'île de Blupblup, il n'y a qu'un habitant : Kadouma. Un jour, arrive une drôle de vieille dame liliputienne, Mamie Ouate. Elle a une obsession : capturer Virginia, une femelle papillon dont on ne connaît que des spécimens mâles. Depuis belle lurette, les entomologistes du monde entier recherchent Virginia, mais seule Mamie Ouate sait qu'elle est venue se réfugier là, sur l'île de Blupblup. Kadouma devient son bras droit, elle troque son aide contre du crabe et du foie gras, c'est sans doute qu'il aime ça !

Prix d'entrée: Fr. 35.-,  
tarif enfant: Fr. 15.-

Réservations: tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E

**BOUDRY**  
La Passade, rue Louis-Favre 20  
Jeudi 21 et vendredi 22 février 2002,  
à 20 h

La  
passade  
Espace culturel Boudry

LA PASSADE

## David Lack en concert

Auteur, compositeur et interprète, David Lack, s'est entouré de deux chanteuses afin de jouer harmonieusement avec trois voix et de donner une dimension supplémentaire à ses textes. Il met en avant des pensées qui lui tiennent à cœur sur le monde qui l'entoure et sur les gens qui l'habitent. Pour que l'on ressorte du spectacle la tête pleine de mélodies et le cœur plein d'émotions.



Prix d'entrée: Fr. 23.-  
Billets: Buro-Sélection Boudry  
et à l'entrée. Réservations téléphoniques  
du lundi au vendredi de 17 h à 18 h 30,  
au 032 841 52 32

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E

**MÔTIERS**  
Collège primaire  
Vendredi 22 février 2002, à 20 h 15

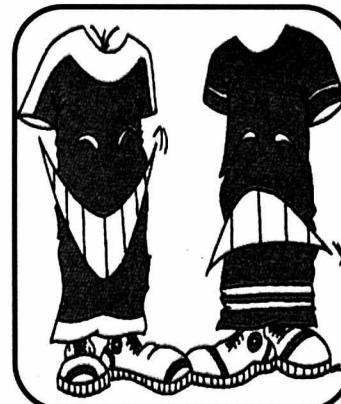
Neuchâtel  
IMPRO  
2001-02

LIGUE D'IMPROVISATION NEUCHÂTELOISE

## Val-de-Travers -Neuchâtel

Match d'improvisation théâtrale Juniors

L'impro vous connaissez? Des règles de hockey s'alliant au théâtre, une bonne dose d'humour et d'imagination, 2 équipes de 6 comédiens assistés de leur coach, 1 arbitre et ses deux assistants, 1 maître de cérémonie, 1 dj d'enfer, soit 19 comédiens heureux de vous faire vivre un spectacle unique, joué juste une fois, juste pour vous.



Prix d'entrée: Adultes: Fr. 15.-  
Etudiants, enfants, AVS: Fr. 10.-

Billets à l'entrée

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E

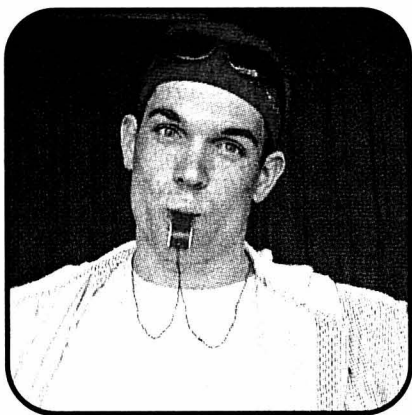
**FLEURIER**  
Resto-Théâtre Méli Mélo d'RG - Place d'Armes 7  
Vendredi 22 et samedi 23 février 2002, à 21 h 30



THE MASK

## Raynald

«C'est bien, mais c'est pas top»



Lauréat du festival de l'humour à Buix en septembre 2001, Raynald passe avec finesse, d'un fan de hockey à un apprenti moine tibétain en passant par un grand-père. Tous ces personnages très variés, savent gagner le cœur du spectateur.

Prix du spectacle: Fr. 20.-  
Possibilité de se restaurer avant / pendant et après  
le spectacle aux conditions accordées par les  
partenaires de l'Art de Vivre aux membres du Club,  
sur présentation de la carte.

Réservations: tél. 079 690 02 01

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E

**PESEUX**  
Salle de spectacles  
Samedi 23 février 2002, dès 20 h



HOT CLUB NEUCHÂTEL-PESEUX

## La Nuit du Jazz

Le Paris Swing Orchestra, composé de 15 musiciens, dégage par sa musique un swing extraordinaire qui rappelle l'ambiance survoltée qui régnait à Harlem, à l'époque de l'âge d'or du jazz swing des années 1940, dans des endroits comme le Cotton Club, l'Apollo ou le Savoy Ballroom.



Billet d'entrée: Fr. 25.-  
Billets à l'entrée

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E



Bulletin d'adhésion

Oui, je désire être membre du Club E.

Veillez me faire parvenir ma carte à l'adresse suivante:

- Carte principale: gratuite pour les abonnés réguliers à L'Express.
- Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit: Fr. 20.- à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue et No: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ No d'abonné: \_\_\_\_\_

A retourner à: L'Express, Club E, Service de promotion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel, ou inscription sur Internet: [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), rubrique Club des lecteurs.

C'est décidé...

# Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

- annuel Fr. 301.-  
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 160.-
- trimestriel Fr. 85.-
- Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Rue et no: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service des abonnements, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) - rubrique abonnés.

**L'EXPRESS**  
LE 21 OCTOBRE 1998  
Regards sur les générations futures

# L'alcool nuit à tout âge

**Santé** ■ *L'alcool et l'âge ne font pas bon ménage. Un petit verre de trop: pertes de mémoires et risques de chutes à la clé*

On ne parle guère des risques que courent les personnes âgées qui consomment de l'alcool. Pourtant, quand on vieillit, l'alcool peut avoir de graves incidences. S'il accélère le processus de vieillissement, il l'amplifie également. Un communiqué de l'Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies (ISPA) fait le point sur la question.

## Moins d'eau, plus d'alcool

Statistiquement, les habitudes en matière de consommation d'alcool s'accroissent avec l'âge. Les personnes qui ont coutume de boire régulièrement continueront à le faire même à 65 ans passés. Mais comme le corps contient beaucoup moins d'eau, la concentration d'alcool dans le sang augmente. Si on continue à boire comme avant, le taux d'alcoolémie peut même doubler dans le pire des cas.

L'abus d'alcool n'est pas sans conséquence sur le plan intellectuel. Il n'est pas rare qu'il entraîne des pertes de mémoire et des problèmes de concentration. En cas d'affection cérébrale, il suffit d'une petite quantité d'alcool pour entraîner de véritables confusions. En outre, l'alcool entrave les séquences motrices commandées par le cerveau, ce qui augmente les risques de



chutes et des fractures osseuses.

## Surmonter les changements

Les changements souvent brutaux, comme la fin d'une activité professionnelle, qui surviennent durant cette période peuvent bouleverser du tout au tout une vie bien réglée. Des difficultés peuvent s'installer lorsque le cercle d'amis se limitait aux collègues de travail; avec la

cessation de l'activité professionnelle, ces contacts se perdent.

Au sein du couple également, on assiste souvent à une redistribution des rôles. La maladie ou la perte du conjoint peuvent être une source supplémentaire de détresse. Des études réalisées aux Etats-Unis montrent que les personnes qui ont un statut social moyen ou élevé ont plus facilement tendance à

abuser de l'alcool «sur le tard», ce qui serait dû à une certaine aisance financière, mais aussi à la soudaine absence de pression professionnelle: le retraité n'a plus de responsabilités à assumer à ce niveau.

Un cercle d'amis stable, des hobbies appropriés, des promenades ou des activités physiques régulières permettent de mieux franchir le cap de la retraite. /comm-réd.

# Le sexe, plus sain que le sport

**Bien-être** ■ *Les relations amoureuses aident à garder la forme*

Après un infarctus, la peur pousse de nombreux hommes à renoncer à la sexualité. A tort, vient d'affirmer le magazine allemand «Der Spiegel»: les rapports sexuels ne sont pas plus fatigants que les menus travaux du ménage. Mais le journal n'en reste pas là et indique que le sexe est plus sain que le golf!

Le sexe serait plus sain que le sport. Une telle affirmation est confirmée notamment par des savants américains qui ont montré que de bonnes pratiques sexuelles préviennent l'infarctus du myocarde, les migraines et les troubles de la prostate.

L'Europe étudie elle aussi la sexualité masculine. Des chercheurs de la clinique universitaire de gynécologie de Leipzig ont ainsi découvert que les rapports sexuels sont bons pour la santé. La maladie en soi est déjà un problème, mais si le patient renonce en outre à la sexualité, son état peut souvent empirer. En effet, il se

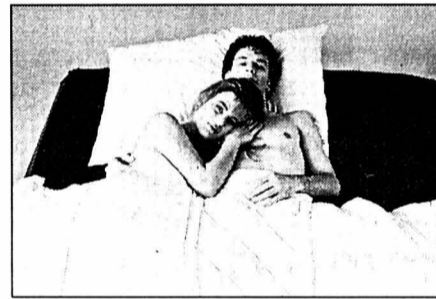
prive des atouts de facteurs bénéfiques tels que la proximité, la tendresse et la chaleur humaine.

## Améliorer la qualité de vie

Le problème n'est souvent pas d'ordre physique. De nombreuses personnes craignent que la sexualité ne leur nuise dans leur situation et ils ne se résolvent pas à en parler avec leur médecin. Ce faisant, ils se privent, par précaution ou par honte, d'un facteur crucial dans la quête du bien-être.

Nombreux sont ceux qui ignorent que l'activité sexuelle amène le système nerveux à un état non de tension mais de détente. Peu avant l'orgasme, le rythme cardiaque et la tension artérielle augmentent fortement, ce qui est un excellent stimulus pour le système cardiovasculaire. Plusieurs facteurs expliquent pourquoi les personnes amoureuses vivent plus sagement.

En l'occurrence, l'hormone masculine testostérone et l'hormone féminine oestrogène jouent un rôle-clé. Les relations amoureuses – mais surtout érotiques – stimulent la sécrétion de ces hormones qui renforcent les os et les muscles, protègent le cœur et tonifient le système cardio-vasculaire. /comm-réd.



## AU QUOTIDIEN



**SURDITÉ** ■ Un nouvel implant. Siemens a introduit récemment en Europe son

système Vibrant Soundbridge, un implant pour l'oreille moyenne d'un type nouveau. Grâce à ce système, de nombreuses personnes ont pu reprendre leurs activités aussi bien professionnelles que privées sans plus percevoir les restrictions imposées par les pertes auditives partiellement compensées seulement avec les solutions précédentes. /sp-réd.

**ALIMENTATION** ■ Du concentré de vitamines. Méconnu il y a encore 30 ans, le kiwi le troisième fruit le plus consommé au petit-déjeuner. Sa richesse en fibres et la présence de petits grains peuvent irriter la muqueuse digestive du jeune enfant. Il est donc préférable de donner dans un premier temps le kiwi cuit et débarrassé de ses graines (associé à la pomme, par

exemple) vers 4-5 mois. Vers 12-18 mois, le kiwi peut être consommé sans restriction et assure une bonne couverture des besoins en micronutriments. Il est apprécié pour sa forte teneur en vitamines (80mg de vitamine-C pour 100g). /ap

**STRESS** ■ Des conseils pour rester zen. Rares sont les heureux élus qui savent garder leur calme en toute

circonstance et ne sont pas touchés par le stress. Pour les autres, Hachette publie un petit guide, «Anti-stress, soixante conseils», qui aidera les stressés à rester zen face aux situations les plus désespérées. Exercices de relaxation, de yoga, conseils de massages, de diététique, mais aussi solution pour prévenir le stress en prenant de bonnes habitudes. /sab

60 CONSEILS ADAPTÉS • DES RÉPONSES SUR MESURE

## anti-stress

60 CONSEILS

**LATV DU JOUR** «Ça me révolte», mardi 19 février, 20H50 M6

## Défaillances judiciaires

**Témoignages** ■ «Ça me révolte» consacre son émission aux victimes d'une justice expéditive

Chaque mois, «Ça me révolte» dénonce les affaires, les injustices, les problèmes de société qui révoltent et propose des solutions concrètes. Reportages, témoignages, anonymes ou personnalités: ils révèlent et dénoncent ce qui les scandalise dans leur vie quotidienne. Ce mois-ci, l'émission est entièrement consacrée aux dysfonctionnements de la justice.

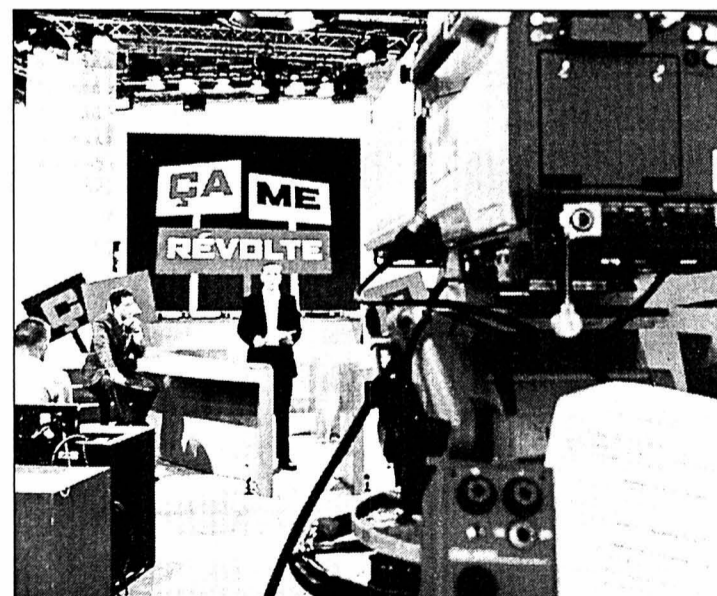
**Une affaire classée trop vite.** Une famille dont le fils a été retrouvé mort estime que la justice a classé le dossier trop vite. L'affaire se passe dans un village du centre de la France. Un mariage tourne mal: un invité disparaît.

Marc, 25 ans. Son corps est retrouvé après la fête. Les enquêteurs concluent à un suicide. Mais le père de Marc n'y croit pas. Il engage des professionnels de la contre-enquête: détectives, experts, criminologues, avocats. Grâce à leurs rapports, à une reconstitution, à des prélèvements sur les lieux du drame, il espère obtenir la réouverture du dossier et mieux comprendre la mort de son fils.

**Criminels récidivistes.** Victime d'un criminel multirécidiviste en liberté conditionnelle, Corinne est morte à 40 ans, étranglée dans son parking. Aujourd'hui le coupable a été jugé et condamné à la prison à

perpétuité avec une peine de sûreté de 22 ans. Mais le mari de la victime, Jean-Paul, se révolte. Il ne comprend pas comment le meurtrier de sa femme pouvait être en liberté au moment du drame: déjà six fois condamné pour des actes violents, il avait été évalué comme très dangereux par tous les experts psychiatres.

**Enfants victimes des pédophiles.** Julie n'avait que sept ans quand elle a été violée par son instituteur. Elle a essayé de se confier à des adultes, mais ils ne l'ont pas cru. Après plusieurs tentatives de suicide et une adolescence difficile, Julie a finalement porté plainte à 17 ans. Aujourd'hui, elle se bat avec



Bernard de la Villardière donne la parole aux mécontents. PHOTO M6

d'autres victimes pour que la parole des enfants soit vraiment entendue. **Indemnisations: le parcours du combattant.** Etre indemnisé après une agression, un accident, une catastrophe, un attentat: c'est un véritable parcours du combattant et rien n'est fait pour soulager le traumatisme de la victime.

Payer un avocat, faire évaluer la valeur du préjudice à son juste prix, récupérer ses indemnités, rétribuer l'huissier: chaque étape est une épreuve qui décourage bien des victimes d'obtenir et d'encaisser leurs indemnités. Révoltées ou découragées, elles témoignent d'un système défaillant. /sp-réd.

## ZAPPING

**THEMA** ■ «La stérilité, mal du XXIe siècle?». Il n'est pas si loin le temps où l'on pensait que les femmes étaient seules responsables de la stérilité d'un couple. Sur 100 cas de stérilité chez un couple, 30 à 50 sont liés à des problèmes masculins. Les hommes produisent de moins en moins de spermatozoïdes. Par ailleurs, les procréations médicalement assistées sont de plus en plus nombreuses. Documentaires et reportages, à 20h45 sur Arte. /sp-réd.

**TÉLÉFILM** ■ «Père et maire: mariage à tout prix». C'est la vie, côté tragique et côté comique, dans un village d'aujourd'hui avec maire et curé motivés. Amis, les deux hommes s'affrontent et se complètent. Petits arrangements avec la foi pour une chronique parfois grave, souvent cocasse, toujours tendre. Un téléfilm signé Marion Sarraut, à 20h40 sur TSRI. /sp-réd.

# Les nababs du kebab talonnent Mc Do

**Alimentation** ■ Répandu dans toute l'Europe, le «döner kebab» a également conquis la Suisse. Florissant, le marché de ce fast-food oriental est tombé aux mains de grands distributeurs

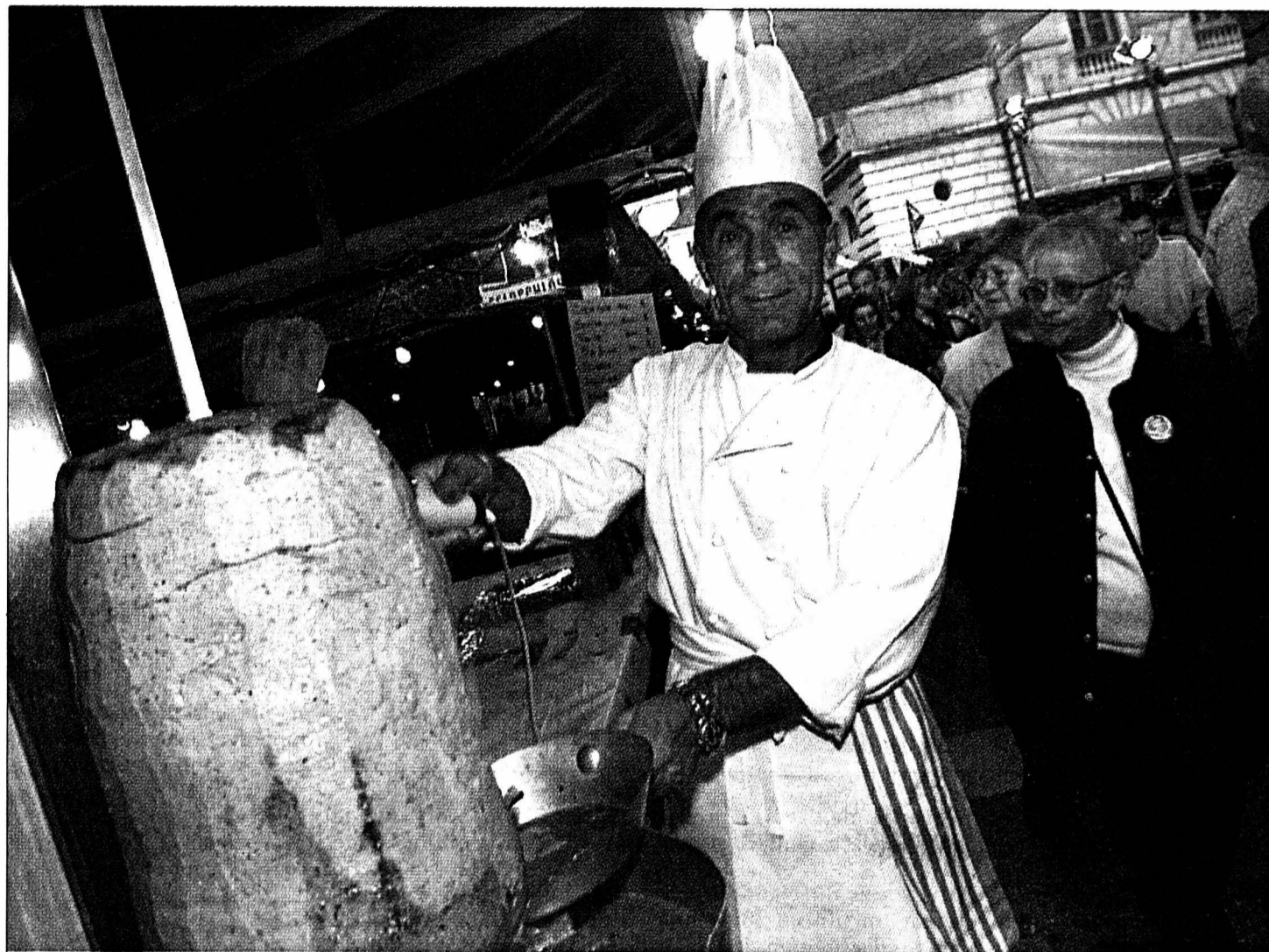
Par  
Ihsan Kurt/ InfoSud

Exotique et marginal il y a 35 ans, le kebab fait aujourd'hui partie de l'alimentation des Suisses. Ce juteux fast-food oriental, de plus en plus contrôlé par des grands distributeurs, crée des milliers d'emplois et aussi des réseaux de solidarité. Pour les réfugiés kurdes essentiellement, la survie et l'intégration passent souvent par la cuisine.

Le «döner kebab», cette viande qui tourne sur sa broche verticale, est une spécialité orientale qui s'est répandue dans toute l'Europe grâce aux ouvriers turcs et grecs arrivés en Allemagne à la fin des années 1950. Depuis, le kebab est devenu pour les Allemands ce que le hamburger est aux Américains, presque un plat national. Et il s'est fait sa place en Suisse également. Depuis le pionnier de la spécialité arrivé en 1967 (lire encadré), les mille lieux de vente estimés aujourd'hui à travers le pays démontrent le chemin parcouru. Des réfugiés politiques kurdes contrôlent plus de 70% de ce marché qui emploie quelque 3000 personnes.

## Demande en hausse

À côté des quelques échoppes qui tiennent à garder la tradition du «kebab maison» en marinant leurs propres préparations de viande, cinq à six grandes entreprises distribuent maintenant les viandes aux détaillants. Le döner, c'est le plus souvent du poulet, de la dinde, du veau ou encore un mélange de veau, d'agneau et de bœuf. Royal SA, installé à Winthertour, vend cent tonnes de döner chaque mois. A sa tête, Zeynel Demir, réfugié kurde de Turquie, en Suisse depuis 1987. Il a débuté comme boucher avant de se lancer



Le kebab est devenu l'un des mets incontournables de la Fête des vendanges de Neuchâtel.

PHOTO MARCHON-A

à plus grande échelle il y a sept ans. Il compte aujourd'hui 300 clients, qu'il approvisionne dans toute la Suisse grâce à douze véhicules frigorifiques. Ses trente employés sont tous des réfugiés ou des requé-

rants d'asile. Demir ne tempère pas son optimisme: «La demande double d'une année à l'autre. La concurrence la plus forte est celle du hamburger. Mais on est déjà passé devant à Winthertour par exemple, où on

compte dix marchands de döner contre un McDonald's».

À Zurich, Kings Döner SA est un autre nabab du kebab. Cette maison a été fondée par Ismail Akyol, également kurde de Turquie et ancien employé de Royal.

En Suisse depuis 14 ans, Akyol s'était d'abord vu refuser l'asile. Il a vécu quatre ans sans papiers. «J'ai dû me cacher chez des amis suisses. Pour survivre je travaillais à 100 francs par semaine» se souvient-il. Aujourd'hui, il

est patron de 18 employés et déclare faire dix millions de chiffre d'affaires par année. Il compte 255 clients qui lui achètent chaque mois 85 tonnes de viande. «Le kebab est un marché d'un milliard de francs chaque année en Suisse, estime le fondateur de Kings. Plus que 3000 personnes gagnent leur vie dans ce secteur. Je crois que si on compte les producteurs, les vendeurs, les légumes et la boulangerie, on arrive facilement à ce chiffre». Un film sur la réussite de l'ancien sans-papiers Ismail Akyol sera bientôt diffusé sur une chaîne privée en Turquie et en Europe. Il faut dire que le kebab est devenu un des symboles d'une réussite économique à la turque en Europe.

## Alternative au hamburger

Les entreprises du kebab sont d'importants annonceurs dans les journaux turcs et kurdes publiés en Europe. Elles sponsorisent des concerts, notamment à Zurich et à Bâle. Dans cette dernière ville, l'offre y est certainement la plus forte du pays. Deux sociétés de pizzas à domicile ont même inscrit le kebab sur leur carte. Ce qui n'empêche pas certains de cultiver la poésie orientale. Selon Nuri Akyol, représentant de Kings SA en Suisse romande, il existe aussi un profil culturel du mangeur de kebab: «C'est l'alternative par excellence au hamburger. Ses consommateurs sont des gens ouverts à d'autres cultures».

C'est néanmoins Günes SA (le soleil) qui est premier en Suisse. L'entreprise a été créée en 1988 à Soleure par Yusu Aydemir, elle envoie des signes vers la clientèle musulmane de toutes les communautés. Elle a vendu 260 tonnes de mouton et d'agneau l'année dernière. Cette entreprise utilise le slogan de la viande «hélal» c'est-à-dire «l'abattage rituel». Mais ce slogan n'est pas suffisant pour gagner dans un quartier sans minaret. /IHK

## «Le döner, un produit commercial»

«J'ai commencé à travailler dans les restaurants touristiques, à la montagne à Berne. Ensuite j'ai monté mon premier stand de döner kebab à St Nazaire (TI) en 1967. La clientèle était composée des saisonniers turcs de Bellinzona. Les Suisses ne connaissaient pas cette nourriture, mais petit

à petit ils ont commencé à manger», dit Memet Dogan (71 ans) de Turquie. En 1972, il ouvre un bistrot à Zurich et vend le döner. «Pendant les fêtes à la Bahnhofstrasse, j'en vendais mais les gens ne mangeaient pas, à cause de l'odeur du mouton», dit Dogan. A Lausanne, il en vend d'abord dans les rues pendant les fêtes, puis il ouvre le premier restaurant «Chez

Memet» à Rosiaz (VD). En raison d'une mauvaise prononciation, le nom du restaurant est prononcé «chaise Memed» dans la communauté.

Le premier kebab a souvent rencontré des problèmes à cause de l'odeur des épices et du mouton. Quelques familles aisées, à Rosiaz, ont récolté des pétitions contre lui. «Mais

j'avais pu gagner la faveur de la population. Contre le 25 signatures des commerçants à Pully, j'en ai récolté cinq cent, cela m'a permis de continuer». Le maître du döner a un regard critique envers le kebab d'aujourd'hui. «A l'époque, je représentais en même temps une culture. Par contre, aujourd'hui, le döner est devenu un produit commercial», dit-il. /IHK

Scientific American, janvier 2002: «Les antibiotiques accélèrent la croissance des volailles, et les éleveurs américains en administrent massivement à leurs volailles». Pour sûr: aux USA, 70% de la production actuelle de tétracycline, pénicilline, streptomycine... va à l'élevage!

Scientific American de poursuivre: «Mortimer P. Starr et Donald M. Reynolds, bactériologistes, ont examiné les intestins de dindes dont la nourriture contenait de la streptomycine. Ils ont découvert qu'il faut trois jours pour qu'apparaisse une population bactérienne résistante au médicament».

Réjouissant. Mais il y a plus: une récente étude a montré que le sol et les eaux autour de porcheries US regorgent de bactéries qui supportent la tétracycline. L'Union européenne n'a donc pas eu tort de priver l'industrie agroalimentaire des antibiotiques utilisés en médecine humaine. Car, conclut Scientific

American, «si le gavage aux antibiotiques devait mener à des lignées résistantes chez des bactéries telles que les salmonelles, celles-ci non contentes d'empoisonner les consommateurs, seront immunisées contre tout traitement».

## Antibiotique\$

Eh oui. Et on a de bonnes raisons de croire même que, dans notre intestin, des bactéries inoffensives absorbées avec de la viande aux antibiotiques reflètent des gènes de résistance à des microbes moins anodins. Scientific American est donc d'une plate actualité: les résistances bactériennes inquiètent depuis les années 90. Sauf que la mise en garde de Starr et Reynolds remonte à... 1952! Elle figure dans une rubrique intitulée «Il y a 50, 100, 150 ans».

On a certes cru longtemps, benoîtement, que les savants découvriraient des antibiotiques neufs à mesure que les bactéries résisteraient. Mais la naïveté a bon dos: les antibiotiques, outre détail et volailles, ont engraisés industriels et actionnaires, intermédiaires intéressés, parrains de l'élevage pas à une illégalité près, et dans une (bien) moindre mesure petits éleveurs otages de sociétés douteuses ou de la conjoncture. Guère concernés par une apocalypse microbienne: voire récemment des volaillers bretons épinglés pour usage d'un antibiotique défendu, des pisciculteurs suisses blâmés pour antibiotisation préventive plutôt que thérapeutique...

Un pari sur l'actualité, dans 50 ans: le galvaudage des antimicrobiens issus du génie moléculaire.

Jean-Luc Renck

MINE DE RIEN

## EN

DÉCOUVERTE ■ La vie au salon. Le 24 février, dans le cadre de ses visites-découvertes dominicales, le Musée national suisse - château de Prangins, entraîne le public à la découverte de trois salons de différentes époques. En observant le mobilier et les objets décoratifs, les visiteurs pourront imaginer les activités pratiquées dans ces lieux. D'autant mieux qu'ils bénéficieront des explications de la médiatrice culturelle Valérie Jeanrenaud. A l'occasion de cette visite guidée, les musiciens amateurs pourront exercer leur talent sur des pianos anciens. Rendez-vous à 11 heures. /sp-rpd

ROMAN ■ Un homme en deuil. Par une froide matinée, la nouvelle tombe: Paul a perdu son fils. Comment survit-on à une telle perte, à un événement aussi dévastateur? Second roman de l'écri-



vain canadien David Bergen, «Juste avant l'aube» (éd. Albin Michel, 2002) explore l'amour et le deuil en même temps qu'il dessine le portrait d'un homme confronté au chagrin, à la culpabilité. D'un homme prêt à tout pour se racheter, fut-ce au prix de contradictions et d'égarements. /sp-rpd

## ART CONTEMPORAIN

■ L'Allemagne à Zurich. Du 15 au 18 mars prochain, Kunst 2002 Zurich - le salon de l'art contemporain à Zurich-Oerlikon - franchit de nouvelles frontières. Les trendsetters d'Allemagne seront en effet présents à Zurich. De A comme Arndt à W comme Wohnmaschine. Les hôtes berlinois de Kunst 2002 Zurich reflètent l'explosion européenne que l'on observe actuellement dans le domaine des arts appliqués. La présentation de quinze prestigieuses galeries d'art berlinoises sera complétée d'une manière tout à fait impressionnante par une exposition spéciale intitulée «Berlin - getting real». Celle-ci reflète les conditions de la vie quotidienne à Berlin et celles, plus globales, de la mégapole, telles que les voient les artistes contemporains. Sur le Net: www.newsaktuell.ch /ots-réd

# Une glace en or

**Patinage de vitesse** ■ *Jamais les forçats de la glace n'avaient évolué sur une surface aussi rapide que celle de l'Utah Olympic Oval. Où il pleut des records*

De notre envoyé spécial  
Jean-François Berdat

Avant les Jeux, les spécialistes s'accordaient sur un point: aucun record du monde ne va survivre aux évolutions olympiques des forçats de la glace. Au lendemain de la cérémonie d'ouverture, le Hollandais Jochen Uytendhaage donnait d'ailleurs le ton. Vainqueur du 5000 mètres, il pulvérisait de plus de quatre secondes le temps que son compatriote Gianni Romme avait établi une année plus tôt à Calgary. Ce chrono de 6'14"66 gommait des tablettes la marque olympique que le même Romme avait fixée à Nagano, dans le temps de 6'29"20. En outre, sept des dix premiers classés amélioreraient leur record personnel ce 9 février.

## Alchimie parfaite

Quand bien même les prévisions étaient par trop optimistes, le nombre des records établis jusqu'ici dans l'Utah est passé à neuf - quatre mondiaux et cinq olympiques - après le 1000 mètres des dames, et rien ne dit que ces monstres de puissance vont en rester là d'ici à ce que la flamme soit éteinte. Ces exploits à répétition font bien évidemment des 400 mètres de l'anneau de glace du SALT LAKE 2002 surface la plus rapide au monde. «Je ressens une légère fierté lorsque je vois ces records tomber», sourit Marc Norman, patron des lieux, qui a



Les patineurs et patineuses de vitesse (ici la Canadienne Catriona Lemay-Doan) rencontrent des conditions exceptionnelles sur l'Utah Olympic Oval.

PHOTO KEYSTONE

suivi la construction de très près. «Mon objectif était d'avoir la meilleure glace du monde et je pense qu'il est atteint», ajoute-t-il en rappelant que le complexe inauguré en mars 2001 a coûté la bagatelle de 30 millions de dollars. Si l'altitude - l'Utah Olympic Oval est situé à une hauteur de 1425 mètres - sert bien évidemment d'explication à ces performances, la qualité de la surface est pour beaucoup dans ces chronos. «Nous en sur-

veillons constamment la température - entre moins 11 et moins 13 degrés - et l'épaisseur, qui est d'environ deux centimètres. La glace doit être suffisamment lisse, sans pour autant être trop glissante», insiste cet ancien adepte du short-track. Bref, l'alchimie doit être parfaite, et elle est réglée par des installations très sophistiquées qui permettent d'adapter les conditions à la longueur de l'épreuve.

## Claquement caractéristique

Cela étant, les patineurs ont amélioré leur technique et leur

équipement a évolué à travers les ans. «Les nouvelles technologies me rendent un peu jaloux», souffle du reste Eric Heiden, quintuple médaillé d'or lors des Jeux de Lake Placid en 1980. Désormais, les rois de la glisse sont bien enveloppés dans des combinaisons aérodynamiques. En 1994 à Lillehammer, elles avaient d'ailleurs suscité un vif débat. Quatre ans plus tard, les rayures de l'équipe hollandaise, conçues pour limiter la résistance de l'air, avaient fait fureur, permettant des progressions chro-

nométriques spectaculaires.

C'est pourtant au niveau des patins que la discipline a subi sa plus grande (r)évolution, avec l'introduction en 1996 des patins clap. Ceux-ci se distinguent des «classiques» en ce que leur lame pivote. Une articulation lui permet ainsi de se séparer brièvement de l'arrière de la chaussure et de demeurer en contact avec la glace une fraction de seconde supplémentaire. Avec pour effet l'augmentation de la poussée que le patineur fournit et, partant, sa vitesse. A chaque enjambée, ces patins font un claquement caractéristique qui leur a valu le nom de clap. Malgré plusieurs tentatives d'interdiction, l'Union internationale de patinage a fini par donner son aval à un «outil» qui permet aux concurrents de mieux exploiter leur puissance musculaire.

En évolution constante, les nouvelles technologies sont sur le point de fournir du matériel plus performant encore, car plus léger. Par ailleurs, des chercheurs évaluent l'hypothèse selon laquelle un traitement spécial des lames, comportant des étapes alternées de réchauffement et de congélation destinées à durcir le métal, offrirait un nouvel avantage.

Mais pour l'heure, il est toujours interdit de chauffer les lames avant une compétition. Ce qui n'empêche pas les records de pleuvoir sur cette glace en or... /JFB

## L'effet Heiden

Si la Hollande demeure le pays du patinage de vitesse par excellence, ce sport qui a toujours figuré au programme olympique est en plein développement aux États-Unis. Plus de 20 ans après ses exploits, Eric Heiden inspire toujours la nouvelle génération. Vainqueur sur 500 mètres, Casey FitzRandolph confesse avoir jeté ses patins de hockeyeur à la poubelle en voyant son compatriote conquérir cinq médailles d'or à Lake Placid. «C'était plus impressionnant encore que le miracle du hockey face à l'URSS», se souvient-il.

Après une longue absence - il a animé les pelotons du Tour de France et du Giro -, Eric Heiden est revenu aux affaires il y a trois



L'Américaine Chris Witty a battu le record du monde du 1000 mètres.

PHOTO KEYSTONE

ans en acceptant un rôle dans le staff de l'équipe de Hollande. «Cette discipline me manquait vraiment et je ne l'ai compris qu'au moment où j'y suis revenu», raconte un homme convaincu qu'il faudra un jour ou l'autre fixer des limites au développement technologique. «Il serait navrant qu'un athlète ne puisse plus s'adonner au patinage de vitesse en raison de coûts trop élevés», prévient-il. Il faut savoir que les patins sont entièrement conçus à la main et que le prix de la paire frôle les 1500 dollars. En outre, les chaussures en fibre de verre ou de carbone sont fabriquées sur mesure et sur la base d'un moule aux formes des pieds de chaque patineur... /JFB

## Le grand déballage

**Patinage artistique** ■ *La juge française laisse tomber son devoir de réserve et s'épanche*

Marie-Reine Le Gougne persiste et signe. La juge française accusée d'avoir favorisé le couple russe aux dépens du couple canadien, affirme avoir voté en son âme et conscience et dit s'être sentie menacée physiquement après l'épreuve. Bien que soumise à l'obligation de réserve et interdite de parole publique par la Fédération internationale de patinage (ISU) en attendant sa comparution, hier à Salt Lake City, la juge strasbourgeoise s'est expliquée dans une interview publiée quelques heures plus tôt par «L'Equipe».

## En sanglots

«Je ne voulais pas m'exprimer tout de suite, mais je me sens tellement soulagée. Je n'ai plus rien à perdre. Depuis plusieurs mois, des membres de l'ISU influencent les juges en faveur du couple

canadien Sale-Pelletier», affirme Marie-Reine Le Gougne. A Salt Lake City, la pression s'est encore accentuée. Mais j'ai jugé en mon âme et conscience. A peine sortie de l'estrade des juges, j'ai été agressée verbalement. Physiquement, je me suis sentie menacée.

«Et ça a continué à l'intérieur de la navette et à mon arrivée à l'hôtel. Dans le hall, Mme Sally-Ann Stapleford, présidente de la commission technique de l'artistique, et qui possède la double nationalité anglo-

canadienne, m'a assailli, en me reprochant d'avoir voté pour les Russes. C'est alors que je me suis effondrée. C'est elle qui m'a suggéré que j'avais pu subir des pressions de la part de la fédération française et de son président. Me sentant menacée moralement et physiquement, je n'ai pas démenti ses propos sur l'instant. Elle a exigé une confirmation écrite, le soir même, ce que j'ai refusé. Durant la réunion des juges, M. Pfenning (réd.: le juge-arbitre) a lu une lettre, qu'il nous a distribuée puis reprise, nous traitant de juges malhonnêtes. Je me suis sentie visée. J'ai éclaté en sanglots devant cette injustice et sous la pression générale, j'ai dit que j'avais agi sous la directive de la Fédération française des sports de glace, alors que nous n'avions pas eu un contact depuis mon arrivée à Salt Lake City... /ap



Marie-Reine Le Gougne s'est sentie menacée physiquement.

PHOTO KEYSTONE

## HOCKEY SUR GLACE

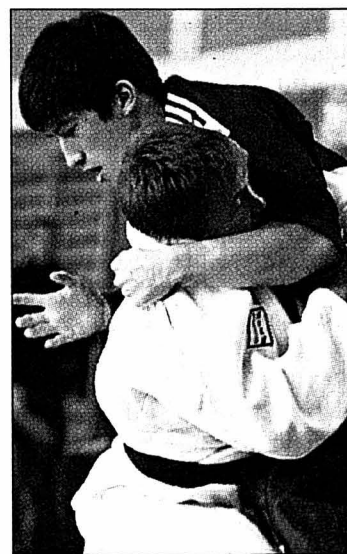
### Finir en beauté

Pour son dernier match du tour qualificatif, le HCC voudra finir en beauté ce soir face à Bâle. Une victoire devant leurs supporters serait la bienvenue pour les Chaux-de-Fonnières qui attendent de connaître le nom de leur premier adversaire en play-off.

■ page 24

## JUDO

### Une juste récompense



Cortailod n'est pas ridicule pour sa première saison en LNA. Patrick Juillard (photo Marchon) et les Carcoies ont battu Regensdorf samedi, avant de se faire remettre à l'ordre par Morges.

■ page 26

## SUISSE MONDE

### ARMÉE

### Surveillance des ambassades



PHOTO A-KEYSTONE

La commission de sécurité du Conseil national a approuvé l'engagement de l'armée pour protéger les représentations étrangères en Suisse. L'ambassade des États-Unis et celle de l'Etat hébreu en particulier.

■ page 33

## ISLAM

### Pèlerinage à La Mecque



PHOTO KEYSTONE

Des centaines de milliers de musulmans continuent hier d'affluer à La Mecque, où commence demain le pèlerinage annuel. Parmi les retardataires figurent des pèlerins afghans (ici acheminés par des Britanniques).

■ page 36





# Un petit coin d'Helvétie

**Olympisme** ■ La «Swiss House» est l'endroit branché de Salt Lake City. Les médailles helvétiques y sont fêtées comme à la maison: avec raclettes et fondues

De notre envoyé spécial  
**Raffi Kouyoumdjian/ROC**

**D**imanche soir, 22 h. Pour la quatrième fois cette année à Salt Lake City, la journée olympique a distribué les récompenses attendues aux Suisses. De l'argent et du bronze servis sur un plateau pour les bobeurs. Il faut respecter les traditions, c'est un peu la tournée des grands ducs. Simon Amman, lui, connaît déjà le rituel. Et plutôt deux fois qu'une. La «Swiss House» (Maison Suisse) fait encore le plein. L'entrée des quatre héros du jour – deux fois deux bobeurs – provoque même le délire.

Sous les caméras de la télévision alémanique – qui suit en direct l'événement festif, il est déjà 6 h du matin en Suisse –, Annen, Reich et leurs coéquipiers trinquent, avant de répondre pour la énième fois aux mêmes questions des mêmes journalistes. «C'est un grand jour. Nous n'y croyons encore pas. C'est le travail de toute une saison.» L'ambiance est bon enfant. Les séances photos sont improvisées. En principe, personne n'échappe au cliché idéal: et croque la médaille. Cette fois, par contre, pas de médailles! La cérémonie de remise n'a pas encore eu lieu...

Merci du renseignement.  
**Raffi**

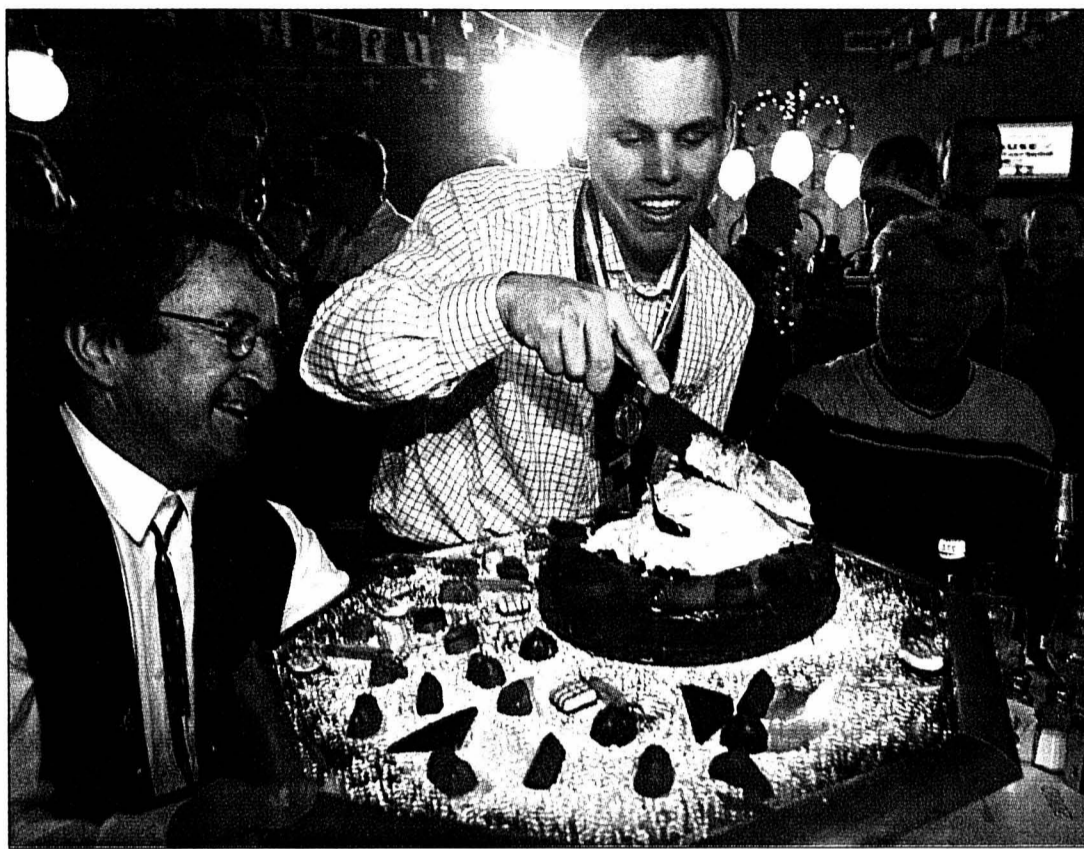
## LES JEUX DE...

... **Bernard Chéné, dessinateur à «L'Equipe»:** «Ma principale difficulté durant ce rendez-vous olympique, mon septième, réside dans le décalage horaire. J'ai ainsi très peu de temps pour rendre mon dessin quotidien et je m'amuse certainement moins que sur le Tour de France. Je consulte le programme la veille au soir et je me rends sur le site que je considère le plus chaud pour les athlètes français. L'autre jour, j'étais au snowboard et les événements du patinage artistique m'ont permis de réunir deux facettes du monde sportif sur un seul dessin. J'avais ainsi l'image d'une discipline dynamique sur une arrière-pensée du comble de la magouille politico-sportive...» /JFB

## CURLING

### La Suisse en demi-finale

L'équipe féminine de Suisse s'est qualifiée pour les demi-finales du tournoi olympique de curling dès avant de jouer son dernier match. A Ogden, elle a obtenu son billet en signant une très belle victoire sur le Canada, battu par 7-6. La formation bernoise a certainement joué son meilleur match depuis le début du tournoi. Malgré ce succès, Luzia Ebnöther aura eu tout le loisir de se persuader que le Canada constituait bel et bien un adversaire particulièrement délicat à manœuvrer. Et encore, les Canadiennes, dans cet affrontement, n'ont certainement pas fait preuve de leur concentration habituelle, puisque, invaincues jusque-là, elles étaient assurées de terminer à la première place. Menant 7-3 à l'attaque du neuvième end, la Suisse trembla jusqu'au bout avant de pouvoir fêter ce succès. Et il fallut que la skip canadienne, Kelley Law, rate sa dernière pierre pour que Luzia Ebnöther ne se retrouve pas embarquée dans un end supplémentaire. /si



Ni Philippe Schoch ni son père (à droite) n'ont résisté à la célèbre «tourte des médailles»!

PHOTO KEYSTONE

Edy Rudolf, responsable de maison pour la dernière fois lors des Jeux.

Les quartiers suisses se trouvent sur Market Street, downtown. Le drapeau à croix blanche flotte à l'entrée du bâtiment. Une énorme affiche représentant un sympathique bovidé recouvre l'une des façades. On est chez nous. Enfin presque. Au menu, sur la carte mitonnée par le chef Pedro Hanselmann, on retrouve la traditionnelle raclette, la recherchée fondue, l'émincé zurichois, la polenta tessinoise et... du bison. A toutes les sauces.

Juste pour rappeler que l'on se trouve dans l'Ouest américain. Il y a un restaurant, il y a aussi un bar. «Tous les échos sont bons. Beaucoup d'officiels sont déjà venus, nous n'entendons que

de bonnes choses sur notre maison», continue Edy Rudolf.

### Suisses branchés

C'est un peu caricatural. On déguste donc la raclette, on tourne la fondue. Avec naturellement un verre de blanc. Valaisan? Pas tout à fait. Ici, c'est du Californien, s'il vous plaît. «Les tracasseries administratives étaient trop importantes pour que l'on importe de l'alcool suisse» explique la direction. Les non moins célèbres Rivella rouge et bleu ont eu plus de chance à l'exportation. Mais on n'ira pas jusqu'à écrire que l'Américain de passage à Market Street a craqué pour la boisson des sportifs.

La bonne tenue de l'établissement suisse provoque un afflux d'Américains. Une nouvelle clientèle. C'est simple, pour se montrer, il faut y être.

«C'est le seul endroit où l'on peut faire la fête. C'est le bar branché de tout Salt Lake City» explique une

## Le flair helvétique

Les Suisses ont eu fin nez. L'établissement dans lequel ils ont pris leurs aises appartient à deux Français, deux frères, installés dans l'Utah depuis deux ans. Elu régulièrement meilleur restaurant de la région – ici, la cuisine européenne reste un must –, il ne désemplit pas. Mais la délégation suisse a eu de la chance.

Lors d'un séjour il y a une année à Salt Lake City, Edy Rudolf et son équipe ne trouvaient pas le lieu idéal pour établir la Maison Suisse. Ce

jeune Américaine. Eh oui, à la grande surprise des organisateurs, c'est une jeune clientèle qui a pris possession du bar. Et la file d'attente est bien longue sur Market Street. «Il y a parfois des décisions peu populaires à prendre», explique Martin, un employé suisse. Le service est débordé, alors il faut agir. L'autre jour, seuls les Suisses étaient autorisés à pénétrer dans l'établissement. Les Américains étaient priés de trouver un autre endroit pour s'amuser. Victimes de leur réussite, les Suisses sont contraints de revoir leur sens de l'hospitalité...

Reste que la «Swiss House» est le seul établissement officiel des délégations internationales ouvertes au public. Chez les Français, Japonais ou Autrichiens, l'invitation est de rigueur. Et ces sésames-là sont rares à Salt Lake City. La Maison Suisse a été développée en commun par Swiss Olympic, Présence Suisse, le Secrétariat d'Etat à l'économie et Suisse Tourisme. Trente sponsors et fournisseurs ont également financé ce projet, ce rendez-vous des Jeux devenu incontournable. /RKO



SALT LAKE 2002



## Pour un dixième!

**Saut à skis** ■ L'équipe d'Allemagne gagne de justesse. Les Helvètes 7es

Pour la première fois de son histoire, l'Allemagne a remporté le titre olympique par équipes. Championne du monde l'an dernier à Lahti, elle a confirmé sa suprématie en s'imposant devant la Finlande et une surprenante équipe de Slovénie. Quant à la Suisse, avec une demi-équipe, elle a terminé au septième rang et manqué un diplôme pour quelque 30 points. Après les luttes exceptionnelles livrées par Simon Ammann aux meilleurs sauteurs du monde

égal à lui-même. C'est-à-dire excellent. Après un premier bond à 128,5 mètres, le double champion olympique a réussi la meilleure longueur de la deuxième manche, avec 130 mètres. Ce nouvel exploit a permis finalement à la Suisse de remonter à la septième place. Certes, Simon Ammann a accaparé l'essentiel de l'attention. Mais Andreas Küttel, sixième l'autre jour au grand tremplin, a lui aussi eu un bon comportement dans cette ultime compétition des sauteurs, avec deux sauts à 121,5 mètres. Pour espérer mieux, il aurait fallu que Sylvain Freyholz et Marco Steinauer surtout retrouvent leurs anciennes sensations. Mais tous deux n'en ont pas moins participé à une belle aventure et ils méritaient bien de ne pas quitter Salt Lake City les mains vides. /si



Le sourire quand même pour Andreas Küttel.

PHOTO KEYSTONE

## GAZETTE OLYMPIQUE

### Vive les e-mails!

«J'ai des amis dans le monde entier et je ne peux tout de même pas tous les appeler sur mon portable...» Le patineur de vitesse canadien Patrick Boucher n'est pas du genre radin, mais il veille tout de même à ne pas jeter son argent par les fenêtres. Ainsi, il utilise régulièrement le service e-mail du Village olympique pour donner de ses nouvelles à ses connaissances. Et il n'est de toute évidence pas le seul puisque ce sont en moyenne 200.000 messages qui ont été envoyés chaque jour durant la première semaine des Jeux. «Nous ne pensions pas rencontrer autant de succès», note Greg Lund, technicien chez le généreux sponsor qui a mis l'installation à disposition des athlètes. Cela tourne carrément au phénomène.»

### Le plaisir de l'œil

La galerie de photos de l'Attitude Avenue, l'une des artères principales du Main Media Center, s'enrichit jour après jour d'images qui sont venues immortaliser les exploits olympiques. Parmi les plus en vue, celle de Simon Ammann porté

en triomphe par ses coéquipiers après son premier titre olympique retient tout particulièrement l'attention. Cette exposition très courue a toutefois un but lucratif: inciter les journalistes à acheter. Au prix de 15 dollars pour une photo format 8 x 10 et de 40 dollars pour une copie de grandeur 11 x 16, les amateurs ne se bousculent toutefois pas. C'est en couleur, d'accord...

### Un bon conseil

«The Salt Lake Tribune» se fait jour après jour l'écho de messages en provenance de tous les Etats-Unis. Un certain Charles Morris, résidant à Buchanan dans l'Alabama, y va de ce conseil pour les gens d'ici: «Tout d'abord, je vous envoie mes félicitations depuis la ville qui avait accueilli des matches de football lors de la phase préliminaire des Jeux d'Atlanta en 1996. Jusqu'ici, ce que vous réalisez est grand, tout simplement magnifique. Profitez, cela en vaut vraiment la peine. Croyez-le ou pas, dans quelques jours, vous ne souhaitez pas que ce soit la fin.» Les Salt Lakers devront pourtant se faire une raison...

### Marche arrière

Les organisateurs ont passé plus de six mois à mettre en garde les gens d'ici contre les effets d'un encombrement du trafic dans le centre-ville. Or, les week-ends mis à part, les problèmes de circulation sont quasiment inexistantes. Du coup, c'est une forme de marche arrière qui a été orchestrée dans la presse locale, dès lors que de nombreux médecins et dentistes de la ville avaient vu pratiquement tous leurs rendez-vous annulés. Mais le mal était fait...

### Confession

Gérant du «Port O' Call», la boîte en vogue de Salt Lake City, Deno Dakis confesse avoir doublé ses prix pour les Jeux. Après quelques jours de compétitions, il est toutefois revenu à une majoration plus «acceptable», dès lors que les habitués ont manifesté leur mécontentement. «Ce sont nos premiers Jeux, il est normal que nous commettions quelques petites erreurs» tente-t-il de se justifier. On ne dira rien pour cette fois... /JFB









# Des souvenirs plein les bras

**En coulisses ■ Colombier a une nouvelle fois réussi à faire vibrer des milliers de personnes. Ça méritait bien un maillot! L'ASF a présenté ses félicitations**

**D**imanche matin, le téléphone du secrétariat de Colombier n'a cessé de retentir. Au bout du fil, des supporters bâlois à la recherche de billets. Nullement découragée, une centaine d'entre eux s'est pointée aux Chézards sans ticket. Après avoir analysé la situation, les responsables neuchâtelois, en parfait accord avec leurs homologues de la sécurité, leur ont trouvé un petit coin dans le stade. «Ce qui me fait dire que nous aurions pu accueillir 3300 personnes, a analysé Patrick Ducommun. A part ça, tout s'est bien déroulé et le responsable de l'ASF est venu me présenter ses félicitations.» Bravo donc à tout le monde.

## Des vrais pros

On le sait, Pierre-Philippe Enrico a manipulé la presse neuchâteloise dans le but de déstabiliser Bâle. C'était peut-être de bonne guerre, mais il y a des bornes à ne pas franchir. L'incident est clos. «Il faut me comprendre, insistait l'entraîneur colombien. Ce sont des vrais pros qui ne laissent rien au hasard. Tenez. Le samedi à 18 heures, les joueurs sont venus ins-

pecter le terrain. Christian Gross a même demandé la marque du ballon.» Patrick Ducommun s'est laissé dire que la semaine précédant ce huitième de finale de Coupe de Suisse, les Rhénans se seraient entraînés sur un terrain aux dimensions identiques à celui des Chézards.

Des vrais pros en effet.

## Histoire de maillots

Ce dimanche 17 février 2002 restera gravé dans les mémoires. Des souvenirs vont défiler pendant longtemps. Pour cette rencontre, Colombier a acheté deux jeux de maillots avec des numéros «farfelus». Coût de l'opération: 5000 francs. Chaque joueur en gardera un chez soi. Ces maillots ne serviront plus jamais. Patrick Ducommun a aussi eu droit à son tricot. Max Fritsche lui a remis celui de Murat Yakin.

Oui, des souvenirs plein les bras.

## Des grandes phrases

Entendu dimanche aux Chézards: «A la mi-temps, j'ai interdit à mes joueurs de me dire qu'ils



Les fameux maillots du FC Colombier seront retirés de la circulation.

PHOTO MARCHON

étaient fatigués!» Signé Pierre-Philippe Enrico. «Quant tu marques Koumantarakis, il te faut partir deux jours avant!» Signé François Hiltbrand. «Je n'ai rien vu du match. A la buvette des vété-

rans, on n'a pas arrêté de servir à boire aux supporters bâlois. Il fallait voir ce que certains ont descendu. Quatre étaient tellement éméchés qu'ils se sont vu interdire l'entrée au stade.» Signé Eric

Streit, fidèle supporter, grand amoureux de Colombier et de Neuchâtel Xamax.

Merci à ces trois messieurs pour ces grands moments d'art oratoire. /GST

## Drôle de tomat

**M**ême si elle est moderne, la patinoire où évolue le HC Thurgovie (la Bodensee-Arena de Kreuzlingen) ne dispose pas d'un tomat électronique. C'est donc manuellement, comme au bon vieux temps, que le préposé modifie les résultats sur son tableau. Apparemment, samedi soir, le personnage en question n'était pas très en forme. Selon son panneau, Olten s'était fait battre par Bienne 4-7. Les Chauv-Fonniers présents ont alors cru que le premier adversaire du HCC lors des play-off serait l'équipe soleuroise. Ils ont donc été tout étonnés d'apprendre que les Bienne s'étaient finalement inclinés 2-4 au Kleinholz. Que voilà un drôle de tomat.

## Comme aux JO

Musique de Wagner, entrée de juniors aux flambeaux et instinction totale des lumières, samedi à la Bodensee-Arena on s'est un peu cru aux JO en ouverture de match. Ce n'était pourtant qu'à la présentation d'une modeste équipe de LNB que les spectateurs présents ont assisté. Presque un peu surfait, surtout devant 1292 personnes...

## Le coup de la panne

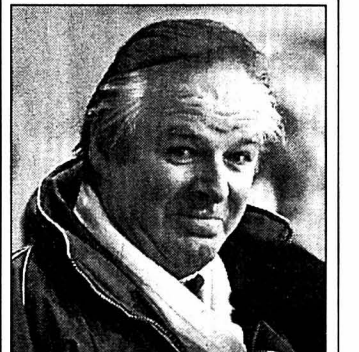
A la suite de cette émouvante cérémonie, la lumière a tardé quelque peu à revenir dans la Bodensee-Arena. Lassées d'attendre, les équipes sont revenues sur la glace pour ne pas trop se refroidir en attendant que l'éclairage se remette en marche. Cela n'a pas duré longtemps, mais on a bien cru l'espace d'un instant que les Thurgoviens étaient en train de nous faire le coup de la panne.

## Des vrais de vrai

Pour ce dernier déplacement du tour qualificatif, les supporters chaux-de-fonniers n'étaient pas nombreux samedi soir à la Bodensee-Arena. Une poignée d'entre eux avait rejoint Kreuzlingen. «Nous n'étions juste pas assez pour faire un car» indiquait un des fans du HCC. C'est donc en voiture que ces inconditionnels ont effectué le voyage. Des vrais de vrai qu'on vous dit.

## Turler en congé

Mike Lussier s'est retrouvé tout seul samedi soir pour coacher sa formation face à Thurgovie. Michel Turler était, en effet, absent à Kreuzlingen. «Il n'a pas pu se libérer» précisait l'entraîneur québécois. Ce qui n'a heureusement pas porté à conséquence. /JCE



Michel Turler n'a pas assisté Mike Lussier samedi à Kreuzlingen. PHOTO GALLEY

## La plume et la montagne

**F**ace à Morges, deux combattants de Cortaillod ont pu constater les extrêmes de poids qui existent en judo. Sébastien Joss a eu droit à la «plume» en tirant contre l'espoir Yann Mages qui pèse à peine 50 kg. Piras Musitelli s'est lui retrouvé face à une «montagne» en la personne de Patrick Nicolas qui atteint facilement les 120 kg.

Verdict du tatami: la «plume» a été balayée, mais la «montagne» n'a pas fait de cadeau.

## Bouche pour œil

Tout le monde connaît le dicton «œil pour œil, dent pour dent». Clément Theurillat (Cortaillod) et Michelangelo Della Vecchia ont

inventé le «bouche pour œil». En voulant saisir son adversaire, le Neuchâtelois a frappé la bouche du Vaudois. Dix secondes plus tard, les rôles étaient inversés avec un doigt dans l'œil.

Les deux cas de figure étaient involontaires et ils ont été suivis d'excuses dans un esprit très fair-play.

## Il a perdu la tête

Philippe Oertli (Regensdorf), l'adversaire de Patrick Juillard (Cortaillod) a perdu la tête. A-t-il commis un acte méchant? Pas du tout! Le Neuchâtelois l'ayant tiré sur l'arrière de son kimono, le col de l'habit est remonté de 30 cm et

la tête du Zurichois a momentanément disparu.

## Solidarité familiale

La famille Billaud sait se serrer les coudes. Quand Hervé, le père, a un adversaire sur le dos, son épouse tient leur fils sur ses épaules. A chacun son truc.

## Garder ses atouts

C'est bien connu, en sport il faut savoir garder ses atouts dans sa manche. Voilà qui explique peut-être la consigne lancée par le coach Stéphane Guye à son combattant Patrick Juillard: «Ne donne pas ta manche malheureux!»

Vu le sens tactique de l'entraîneur de Cortaillod, le conseil avait sans doute une tout autre signification. /TTR

## Huit cents lampes

**L**a personne chargée de l'entretien aux Mélézes avait annoncé une bonne nouvelle au speaker: il venait de changer 80 ampoules sur les quatre faces du tableau d'affichage. Cela fait 10% des quelque 800 ampoules que compte ce dernier. Bonjour la facture d'électricité!

## A l'américaine

Vincent Michaud de Prilly n'était pas sans rappeler le drapeau américain en lambeaux récupéré après la tragédie du World Trade Center et qui a fait son entrée aux JO de Salt Lake City. Avec le bas de son équipement déchiré de partout, il avait aussi l'air de sortir d'une catastrophe. /TTR

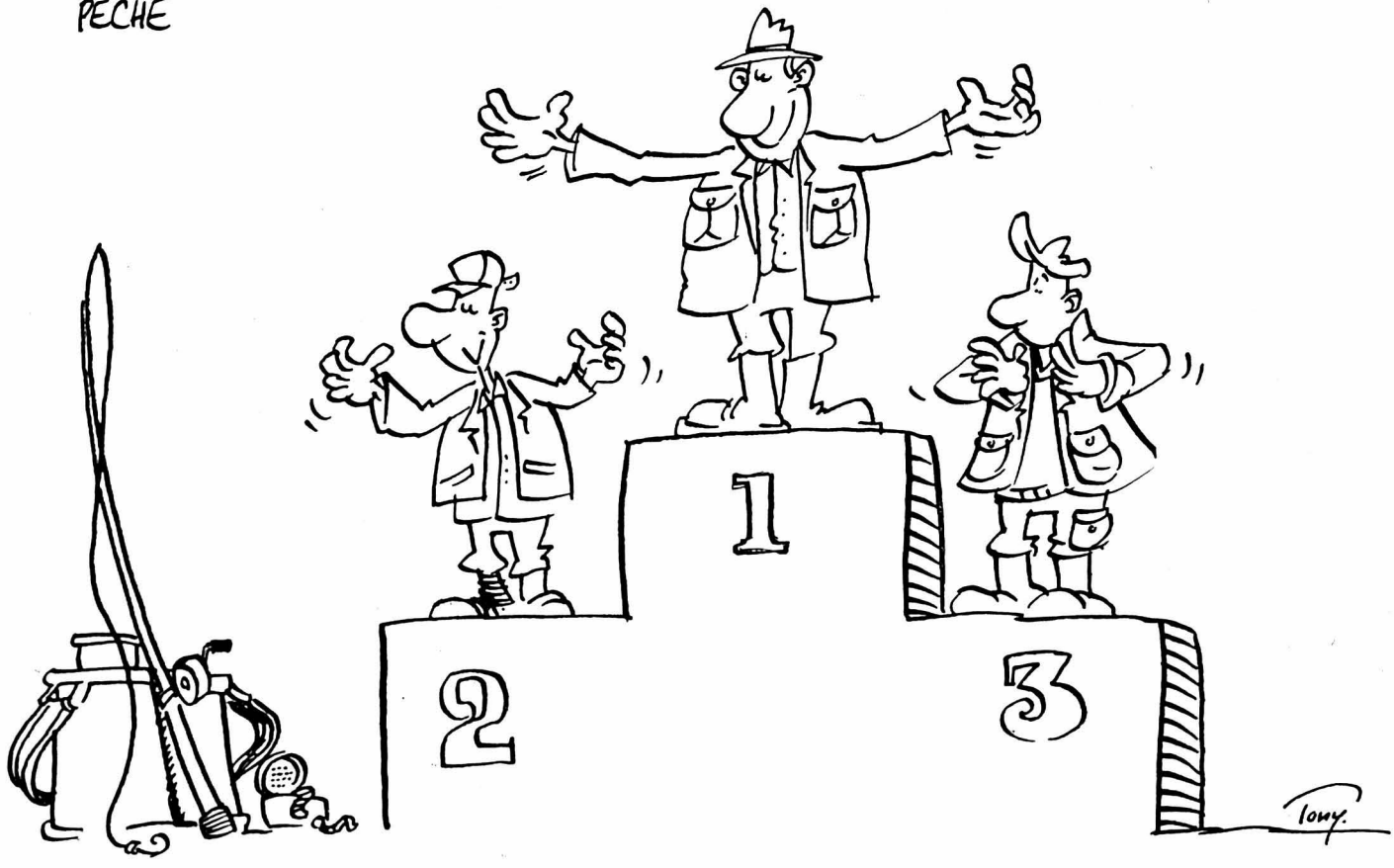
## Les filets tremblent

Après 34'40" de jeu, les filets de Star Montagnes tremblaient de toute part. Est-ce que Prilly avait enfin inscrit un but? Mais non, c'était seulement le portier Matthey qui avait coincé sa canne entre les mailles des filets de son propre but. Il lui a bien fallu 30 secondes et l'aide d'un coéquipier pour s'en sortir.

## Encore un peu de thé

A la table des officiels, tout a été prévu, y compris un thermos de thé - mélangé avec un breuvage qui donne encore plus chaud - pour ne pas avoir froid. Et l'imprévisible? C'est juste le petit accident d'une tasse qui se renverse et qui mouille complètement la feuille de match.... /TTR

PÊCHE



## Trop tard!

**U**nion Neuchâtel qui disputait samedi une rencontre de championnat contre Zurich à la Salle omnisports à la même heure que le super-G de Salt Lake City: une explication s'impose. Les dirigeants neuchâtelois ont demandé au service des sports de la ville, à la LNBA et à Zurich de pouvoir disputer cette rencontre à 20 h. Il était même prévu une projection sur écran géant de la course olympique, histoire de ne rien louper des exploits de notre Didier national. Si la ville de Neuchâtel et la LNBA ont donné leur accord, les Zurichois n'ont rien voulu savoir. Leur argumentation: une rentrée trop tardive!

Essayé, pas pu. Les responsables unionistes s'excusent auprès de leurs supporters. Dont acte. /GST





**En Suisse romande  
les lecteurs de  
L'EXPRESS**

**trouveront  
leur quotidien  
dans les kiosques  
des gares de**

Aigle, Kiosque de la gare  
Bassecour, Kiosque de la Gare  
Bex, Bibliothèque de la gare  
Brigue, Bibliothèque de la gare CFF  
Brigue, Bibliothèque de la gare BLS  
Bulle, Kiosque de la gare  
Château-d'Œx, Kiosque de la gare  
Chaux-de-Fonds (La), Kiosque de la gare  
Corcelles/Ne, Kiosque de la gare  
Courtelary, Kiosque de la gare  
Courtepin, Kiosque de la gare  
Courtételle, Kiosque de la gare  
Delémont, Kiosque de la gare  
Fleurier, Kiosque de la gare  
Fribourg, Kiosque de la gare  
Genève, Bibliothèque de la gare, Brigitte  
Genève, Bibliothèque de la gare Cornavin,  
quai 4  
Genève, Bibliothèque de la gare Romande  
Genève, Bibliothèque de la gare, Gina  
Hauts-Geneveys (Les), Kiosque de la gare  
Lausanne, Kiosque de la gare Hall  
Lausanne, Kiosque de la gare Place  
Lausanne, Kiosque de la gare Sous-voie  
Lausanne, Kiosque de la gare Est  
Leysin, Bibliothèque de la gare  
Locle (Le), Kiosque de la gare  
Marin, Kiosque de la gare  
Martigny, Kiosque de la gare  
Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B.  
Morges, Bibliothèque Naville gare  
Moutier, Kiosque de la gare  
Neuchâtel, Kiosque de la gare Hall  
Neuchâtel, Kiosque de la Lipo  
Neuveville (La), Kiosque de la gare  
Payerne, Kiosque de la gare  
Porrentruy, Kiosque de la gare  
Reconvilier, Kiosque de la gare  
Renens, Kiosque de la gare  
Romont, Kiosque de la gare  
Sainte-Croix, Kiosque de la gare  
Saint-Imier, Kiosque de la gare  
Saint-Maurice, Bibliothèque de la gare  
Sierra, Kiosque de la gare  
Sion, Bibliothèque de la gare  
Sonceboz, Kiosque de la gare  
Tavannes, Kiosque de la gare  
Tramelan, Kiosque de la gare  
Tivano, Kiosque de la gare  
Vevey, Bibliothèque de la gare  
Villars-s/Ollon, Bibliothèque de la gare  
Visp, Bibliothèque de la gare  
Yverdon, Kiosque de la gare  
Zermatt, Kiosque de la gare-BVZ

**VW LT.  
100% camion, 0% de RPLP.**



• Camion à 100% et 0% de redevance poids lourds: le nouveau LT vous apporte les deux, déjà pour Fr. 35 030.-. Le choix quasi illimité de variantes de carrosserie, d'équipement, de motorisation et d'empattement qu'il vous offre et sa riche dotation de série font de lui le plus économique et le plus robuste des véhicules de transport à tout faire. Le VW LT est assorti de 200 000 kilomètres ou 2 ans de garantie sur le moteur, la boîte et la transmission.

LEASING AMAG: VW LT à partir de Fr. 35 030.- / Leasing Fr. 16.25 par jour  
Fr. 494.95 par mois / 48 mois / 10 000 km par an / Tous les prix TVA incluse.

Utilitaires VW.  
Premier choix dans toutes les tailles.



**SENN Automobiles S.A.**  
Pierre à-Mazel 25 Neuchâtel 723 97 97

Garage de la Cour	A. Caso	Peseux	731 77 00
Autocarrefour	M. Corradini	Colombier	841 35 70
Garage Duthé	C. Duthé	Fleurier	861 16 37
Garage du Seyon	C. & P. Viatte	Dombresson	853 28 40

028-343766



**En contact avec...  
...161 000 lecteurs!**

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL



Le Centre  
**LES PERCE-NEIGE**  
des Hauts-Geneveys  
ramasse, pour sa  
prochaine

**BROCANTE**

différents objets:  
livres, bibelots etc.  
Cette brocante se  
déroulera lors de  
la kermesse  
du 31.08.02  
aux Hauts-Geneveys.

**MERCI**

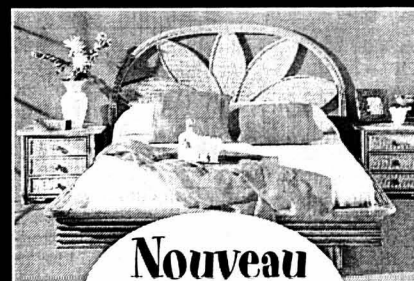
Tél. 032 854 22 22

Une  
piqûre  
aux  
grands  
effets:  
Donnez  
de  
votre  
sang

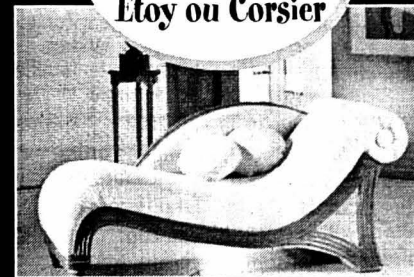


10008

**KATAÏ ROTIN**  
Le N°1 du mobilier en rotin



**Nouveau  
près de chez vous!  
Etoy ou Corsier**



1804 Corsier-sur-Vevey - Z.I. de Fenil A  
Tél. 021/922 78 87

1163 Etoy - Centre commercial MAGRO  
Tél. 021/807 21 09

www.katai.com - demandez notre catalogue

017-553959

**Le Dr Albert Burki**

Médecine générale FMH

a repris la consultation  
du Dr Mario Ombelli  
au cabinet médical de groupe  
de Fontainemelon

132-109432/010

VÉHICULES D'OCCASIONS

**Opel Omega  
2.0i GL**

4 portes, 5 vitesses, vert métal,  
1999. Fr. 17.900.-

Crédit possible.

Tél. 032 753 11 53 ou 078 714 73 76

028-339146/010

**Cliquez sur: Sondage**

- En page d'accueil, un nouveau sondage toutes les semaines.
- Une question, un choix multiple de réponses.
- Votez et consultez les résultats.
- Archives et listes détaillées des votes par sexes et tranches d'âge.
- Votre avis est intéressant, exprimez-le!

**www.lexpress.ch**

OMS

### Un monde sans tabac

La présidente de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), Gro Harlem Bruntland, a appelé, hier à Varsovie, l'Europe à renforcer la lutte contre le tabagisme. L'objectif est de sauver des millions de vies. «Le tabac tue environ 4,2 millions de personnes par an et constitue la plus importante cause de décès dans le monde qui peut être évitée», a déclaré Mme Bruntland lors de l'ouverture de la Conférence interministérielle européenne de l'OMS. Selon elle, le nombre de décès pourrait atteindre 10 millions en 2020 si des mesures urgentes ne sont pas prises. «Nous n'avons pas le choix. Nous devons nous battre ensemble pour une Europe sans tabac, pour un monde sans tabac», a-t-elle ajouté. Mme Bruntland a pressé les gouvernements européens à poursuivre les hausses de prix des cigarettes. Plusieurs pays devraient aussi interdire le parrainage des événements sportifs par les producteurs de tabac. Elle a aussi appelé l'Europe à mettre en place des programmes de thérapie anti-tabac qui permettent de réduire de façon significative les risques. /ats-afp

# Cliques et lanternes illuminées

## Bâle ■ Début du carnaval à 04h00 sous un ciel étoilé. De la débâcle de Swissair à Shawne Fielding Borer et la pierre d'Unspunnen

Plusieurs dizaines de milliers de personnes se sont rassemblées dans les rues de Bâle hier matin pour assister au début du carnaval. La débâcle de Swissair est l'un des thèmes favoris des cliques cette année.

Le traditionnel «Morgestraich» a donné le coup d'envoi du carnaval. A 04h00, toutes les lumières de la ville se sont éteintes. Les cliques se sont alors mises à déambuler dans les rues avec leurs grandes lanternes illuminées.

Le ciel était du côté des fétaards. Le carnaval, que les Bâlois considèrent comme «les trois plus beaux jours de l'année», a débuté sous un ciel étoilé. La température était très légèrement supérieure à zéro degré.

La mort de Swissair a inspiré les cliques. Sur une lanterne, on peut voir le conseiller fédéral Moritz Leuenberger tenant dans ses bras un avion agonisant de la défunte compagnie

nationale. Sur une autre, un appareil de Swissair se fait dévorer par un requin.

### La belle et la pierre

Shawne Fielding Borer, épouse de l'ambassadeur de Suisse à Berlin, est aussi à l'honneur. Elle figure sur plusieurs lanternes, parfois avec la pierre d'Unspunnen qui lui a été remise par des membres du groupe Bélior l'été dernier à Saignelégier. Le carnaval se poursuit jusqu'à jeudi. Le premier cortège s'est déroulé hier après-midi et le deuxième est prévu mercredi après-midi. Aujourd'hui, les rues de la cité rhénane accueillent le cortège des enfants. Hier soir, on se pressait dans les restaurants pour écouter les «Schnitzelbänke». Seuls les Bâlois peuvent totalement apprécier l'humour piquant de ces poèmes satiriques: ils sont chantés en dialecte local. /ats



Trois oiseaux enchanteurs dans le petit matin.

PHOTO KEYSTONE

## Les Rastafari veulent voir la reine Elizabeth II

### Jamaïque ■ Ils espèrent la convaincre de financer en partie le rapatriement des Rasta en Afrique

Les sages de la communauté rastafari de Jamaïque veulent rencontrer la reine Elizabeth II pendant sa visite dans l'ancienne colonie britannique afin de pouvoir essayer de la convaincre de financer le rapatriement des Rasta en Afrique.

«La colonisation nous a défigurés et nous méritons une réponse pour ce que nous avons subi», a déclaré dimanche Sam Clayton, à la tête du groupe «Mystic Revelation of Rastafari». «Nous pensons que la Reine peut offrir une

participation significative (à ce projet)». La reine est arrivée hier dans l'île pour une visite officielle de trois jours.

La communauté rasta de Jamaïque réclame le rapatriement à la couronne britannique depuis les années 1960. Sam Clayton a rencontré la reine, il y a près de dix ans, mais qu'alors, il n'avait pas eu l'occasion d'évoquer le sujet du rapatriement, théorisé par Marcus Garvey. «Nous pensons avec confiance qu'elle va écouter, elle est une reine bienveillante», a-t-il assuré. D'autres groupes rasta prévoient des rassemblements et des défilés pacifiques sur les diverses étapes du périple royal. Les sectes composant la religion rastafari honorent la mémoire de l'Empereur d'Éthiopie Haile Selassie I, présenté comme le messie noir, symbole de la libération du peuple d'Afrique. /ap



La reine Elizabeth, tout en bleu.

PHOTO KEYSTONE

## Meurtres en série: procès en Belgique

### Justice ■ Dix-huit jurés. Une parole contre une autre

La Belgique était une nouvelle fois confrontée hier à une macabre affaire, celle d'un pasteur d'origine hongroise accusé d'avoir tué six membres de sa famille dans les années 80 avec la complicité de sa fille. Leur procès s'est ouvert hier à Bruxelles par la sélection des 18 jurés.

Andras Pandy, 74 ans, dément avoir assassiné deux épouses, deux de ses fils et deux filles de sa seconde épouse, et avoir également violé sa fille et ses belles-filles. Sa fille Agnès, 44 ans, est pour sa part accusée de complicité de meurtres, dont celui de sa mère.

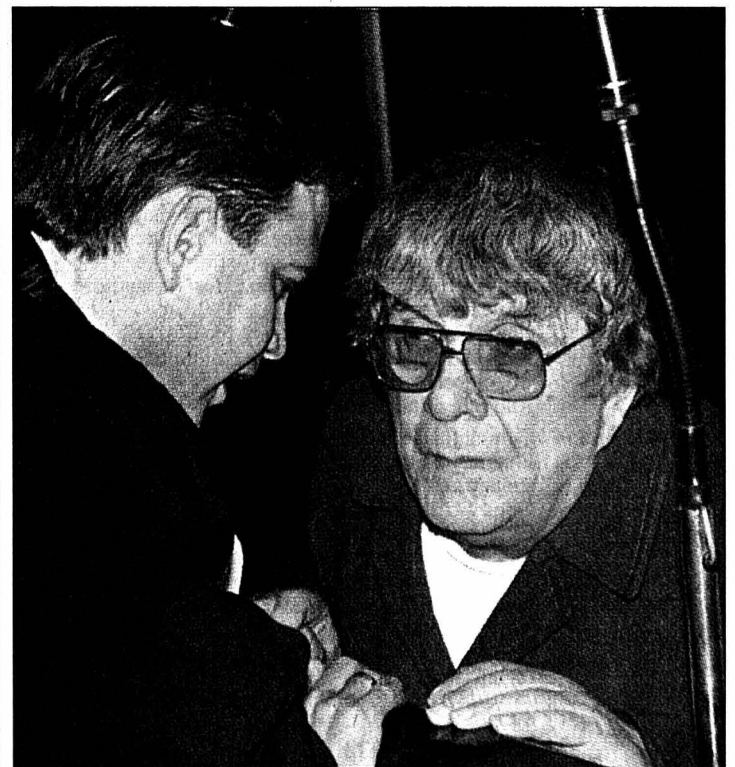
Le ministère public accuse le pasteur d'avoir d'abord violé ses enfants, avant de commettre les meurtres entre 1986 et 1989 pour dissimuler les incestes après que sa belle-fille Timea, alors âgée de 20

ans, soit tombée enceinte. Cette dernière a échappé à la mort et a fui au Canada avec son fils, aujourd'hui âgé de 16 ans.

Les corps auraient été démembrés, puis dissous avec un liquide servant à déboucher les canalisations et jetés, parfois au milieu de restes d'animaux dans un abattoir voisin. Les enquêteurs pensent que le pasteur Pandy aurait pu tuer sept autres personnes.

La police et la justice belges ont été mises en cause dans cette affaire.

Me Hein Diependaele, l'avocat de Pandy, a estimé que le fait que les restes des proches disparus n'ont pas été retrouvés signifie que le procès se résumera à la parole du pasteur contre celle de sa fille Agnès. «Il n'y a pas assez de preuves pour le condamner», a-t-il estimé. /ap



L'accusé et son avocat tiennent conciliabule. PHOTO KEYSTONE

## Le quotidien gratuit Metro tente une percée en France

### Médias ■ Distribution bloquée à Marseille et en partie à Paris. Bras de fer avec la CGT

Le groupe suédois Metro International qui publie une vingtaine de quotidiens gratuits dans le monde a tenté un passage en France hier. Le syndicat CGT a réagi en bloquant la distribution à Marseille et en partie à Paris. Ces lancements sont intervenus alors qu'à Marseille le quotidien régional La Provence (groupe Hachette Filipacchi Médias, HFM) lançait sans entrave son gratuit Marseille-

plus. Metro s'est dit «surpris et scandalisé», mais déterminé à «poursuivre sa diffusion» tout en discutant.

A Marseille, la CGT du Livre a détruit les 50.000 premiers numéros. Ils avaient été imprimés à une cinquantaine de kilomètres de là, sur les machines du co-leader de la presse gratuite en France, Spir Communication, filiale du groupe Ouest France.

A Paris, les rotativistes de la CGT ont empêché l'im-

pression de Metro Paris sur les rotatives de France Soir. Selon Metro, «un plan de secours a été déclenché», pour imprimer au Luxembourg ce tabloïd de 24 pages. Sa distribution aux sorties de métro ou de RER, a été mouvementée.

Le syndicat s'est dit déterminé à poursuivre ses actions tant que ces journaux ne seront pas fabriqués ni distribués par des entreprises de presse. /ats-afp

### Quelle politique?

Un paquet de cigarettes à 5,60 francs. Réclamée par un collectif d'organisations de prévention, cette augmentation de 80 centimes du prix du paquet en Suisse a peu de chance d'être introduite avant 2005. Le Conseil fédéral doit se prononcer d'ici la fin du mois. Avec un taux d'imposition du tabac à 51,33%, la Suisse est encore loin des 57% de l'Union européenne (UE). Mais pour le gouvernement, qui prévoit d'aligner sa politique de lutte contre le tabagisme sur celle de l'UE, une augmentation brusque n'est possible que par une modification de loi. /ats

### EN BREF

**CUBA ■ Castro et Stone.** Le chef de l'Etat cubain Fidel Castro a reçu à La Havane le réalisateur américain Oliver Stone pour discuter d'un documentaire que ce dernier souhaite tourner à Cuba. Oliver Stone a prévu une interview du «l'ider maximo». Le réalisateur américain âgé de 55 ans, auteur de «JFK», «Platoon», «Wall Street» ou «Tueurs Nés», est arrivé à Cuba en compagnie des producteurs français Vincent Joliet et espagnol José Ibanez. /ats-afp

**TÉLÉPHONE ■ L'indicatif, toujours.** A partir du 29 mars prochain, il faudra systématiquement composer l'indicatif, même pour téléphoner à son voisin. Un sondage réalisé en décembre dernier montre que 56% de la population est déjà au courant de cette modification. Pourtant, à peine 16% des usagers composent l'indicatif pour leurs communications locales. Les numéros d'urgence et à trois chiffres seront toujours composés sans l'indicatif, comme aujourd'hui. /ap

# CALANI INTERIM

## TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Mandatés par une société internationale, nous sommes à la recherche d'un(e)

### PLANNING MANAGER à 100% (H/F)

**Tâches principales et responsabilités** Lancer les ordres d'assemblage de produits finis ou semi-finis dans le respect des délais de livraison.  
Gérer les stocks produits finis.  
Attribuer le volume d'assemblage aux termineurs.  
Déterminer le coût d'assemblage des nouveaux produits.  
Analyser les besoins immédiats de composants, afin que les objectifs de production soient atteints.  
Contribuer à réduire les coûts liés à l'assemblage ou à sa logistique.  
Créer et faire évoluer le «reporting».  
Proposer et mettre en place des solutions pour améliorer les performances du département.  
Superviser et soutenir 2 personnes.  
Assister et remplacer le responsable de production.

**Qualifications** Technicien en exploitation ou équivalent.

**Expériences** Expérience confirmée dans un poste similaire.

**Connaissances spécifiques** Informatique: Très bonne connaissance de la GPAO.  
Bonne connaissance conceptuelle en planification.  
Maîtrise de Word et Excel.  
Langues: français langue maternelle ou très bonnes connaissances.  
Anglais très bonnes connaissances orales et écrites.

**Caractéristiques** Flexible, esprit d'équipe, déterminé(e), esprit analytique et conceptuel, savoir établir des priorités, être capable d'initiatives, dynamique, pouvoir gérer des situations de stress, contacts aisés.

Intéressé(e)???

Envoyez-nous votre dossier sans plus tarder.

**CALANI INTERIM**  
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032/724 90 50  
[www.calani.ch](http://www.calani.ch) - [info@calani.ch](mailto:info@calani.ch)

028-343920

# CALANI INTERIM

## TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Mandatés par une Société internationale, nous sommes à la recherche d'un(e):

### DATA ADMINISTRATOR

**Objectif du poste** Gestion des données techniques et saisie dans l'AS/400 pour l'ensemble du groupe.

**Tâches principales et responsabilités** Collecte et saisie des données techniques dans l'AS/400.  
Tenue à jour des différents documents techniques en usage dans l'entreprise.  
Etablissement et tenue à jour des procédures.  
Contrôle et maintenance de la base de données.  
Détection des dysfonctionnements dans le flux des données, correction et proposition de solutions pour l'amélioration des procédures de travail.  
Petits travaux administratifs sur demande.

**Qualifications** Formation commerciale ou équivalent.

**Connaissances spécifiques** Langue maternelle française ou très bonnes connaissances.  
Anglais: bonnes connaissances orales et écrites.  
Intérêt pour une formation plus poussée dans le domaine des bases de données complexes.

**Caractéristiques** Disponibilité, flexibilité, déterminé(e) avec un bon esprit d'équipe.  
Ordre et méthode, application, rigueur.  
Précision et rapidité.

Intéressé(e)???

Envoyez-nous votre dossier sans plus tarder.

**CALANI INTERIM**  
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032/724 90 50  
[www.calani.ch](http://www.calani.ch) - [info@calani.ch](mailto:info@calani.ch)

028-343921



Dans le cadre du développement de notre secteur mécanique générale et maintenance, nous cherchons

### UN(E) MÉCANICIEN (NE) - OUILLEUR (EUSE) / POLYMÉCANICIEN(NE)

**Nous souhaitons:**

- bonnes connaissances de la fabrication d'outillages;
- connaissance du fraisage et/ou du tournage CNC;
- connaissance de l'érosion à fil serait un avantage;
- capable de travailler de façon autonome et aimer le travail précis et soigné.

**Nous offrons:**

- cadre de travail agréable;
- travail au sein d'une équipe jeune et dynamique;
- machines modernes à disposition;
- horaire libre.

Votre candidature, munie des documents usuels, est à envoyer à DONZE-BAUME SA, Boîtes de montres, 2345 Les Breuleux, tél. 032 959 19 59.

14-70595/4x4

# INTERLANGUES

L'INSTITUT DE LA LANGUE

Nous sommes une société d'écoles de langues implantées dans plusieurs villes de Suisse. Pour donner des cours dans nos écoles de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, ainsi que dans des entreprises, nous recherchons des

### enseignant(e)s en langues allemande et anglaise

**Conditions:** expérience de l'enseignement aux adultes être de langue maternelle bonne présentation

Dossier à faire parvenir à:

La Chaux-de-Fonds Neuchâtel  
Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6 Grand'Rue 1A  
Tél 032-968 72 68 Tél 032-724 07 77

028-343935/200

# CALANI INTERIM

## TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

We have been mandated by an international company based in Neuchâtel to find a:

### SECRETARY

**Duties** Drafting of departmental correspondence (letter, fax, e-mail) in English and French.  
Co-ordinating agenda of Managing Director.  
Co-ordination with Corporate and Division offices of all brands for meetings and presentations at headquarters and off-site.  
Manages all travel arrangements for Managing Director.  
Co-ordination of Travel Policy for LTI.  
Assists members of Executive Committee when necessary.  
And other duties as assigned.

**Qualifications** Commercial education.  
Fluency in French and English, written and spoken.  
Good PC skills (word, excel, PowerPoint).  
Excellent presentation skills.  
Flexible, assertive.  
Must be trustworthy, discreet and able to manage confidential issues.  
Ability to work independently.  
Good communication skills and excellent organisational skills

Interested?

**CALANI INTERIM**  
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032/724 90 50  
[www.calani.ch](http://www.calani.ch) - [info@calani.ch](mailto:info@calani.ch)

028-343919

# CALANI INTERIM

## TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Mandatés par une Société internationale, nous sommes à la recherche d'un(e):

### CONTRÔLEUR JOAILLERIE ET CONFORMITÉ DES PRODUITS FINIS (H/F)

**Objectif du poste** Mise à disposition du stock et des assembleurs de produits finis conformes aux exigences pré-établies.

**Tâches principales et responsabilités** Contrôle des pierres précieuses.  
Contrôle des sertissages et mitraillages.  
Contrôle des produits finis et des composants horlogers.

**Qualifications** CFC de bijoutier-joaillier.  
Formation dans le sertissage.

**Expériences** Expérience des contrôles fonctionnels et esthétiques des produits finis (englobe l'utilisation des appareils de mesure, savoir lire un plan).

**Caractéristiques** Soigneux dans la façon de travailler, rédiger les rapports et dans la présentation (dialogue, habillement, place de travail).  
Caractère fort et rigide suite à certaines prises de position (refus) concernant le constat de non-conformité.  
Être ouvert à l'amélioration permanente dans tous les domaines (appareils de contrôle, procédures, directives internes).  
Permis de conduire voiture.

Intéressé(e)???

Envoyez-nous votre dossier sans plus tarder.

**CALANI INTERIM**  
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032 724 90 50  
[www.calani.ch](http://www.calani.ch) - [info@calani.ch](mailto:info@calani.ch)

028-343922

20 ans d'expérience, de dynamisme et de volonté dans le domaine du service informatique professionnel démontrent quotidiennement que la satisfaction de nos clients est notre première priorité. C'est ainsi que plus de 80% de nos clients nous ont fait confiance, la première fois, il y a plus de 10 ans déjà. Nous profitons de les remercier de leur confiance régulièrement renouvelée.

Nous souhaiterions engager une

### Jeune femme

à temps partiel en tant qu'  
**Assistante Marketing.**

Horaire 40-60 % flexible possible.

Si vous êtes intéressée par le domaine informatique, vous aimez le travail bien fait, que vous êtes une personne sympathique et compétente, venez vite vous présenter, nous allons certainement nous entendre.

Nous demandons une excellente présentation, un CFC au minimum, un bon sens de l'organisation et 2 ans d'expérience dans le domaine de la vente.

Age requis : 25-45 ans.  
Connaissance de l'anglais apprécié.

Nous sommes des gens travailleurs, honnêtes, sympathiques et respectueux de chacun ainsi que de la qualité.

Nous offrons une formation continue ainsi qu'un excellent salaire.  
Entrée à convenir.

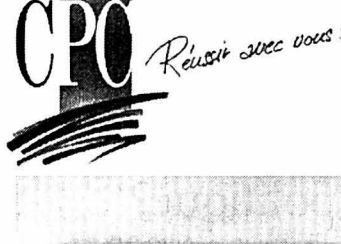
Intéressée ?

Dans ce cas, veuillez envoyer votre CV avec photo à notre siège social de Matran.

**CPC Ingénieur informatique SA**

017-556281

E-Mail [cpc@cpceing.ch](mailto:cpc@cpceing.ch)



# CALANI INTERIM

## TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Nous cherchons pour une société du centre ville

### une téléphoniste

expérience indispensable d'une centrale téléphonique de 10 à 15 lignes.  
A l'aise en français.  
D'autres langues bienvenues.  
Très bonne présentation.

Intéressé(e)???

Envoyez-nous votre dossier sans plus tarder.

**CALANI INTERIM**  
Grand-Rue 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 / 724 90 50  
[www.calani.ch](http://www.calani.ch) - [info@calani.ch](mailto:info@calani.ch)

028-343923



### Art de négocier - Dynamisme - Flexibilité

sont les qualités que devra posséder notre nouveau/nouvelle

### REPRESENTANT/E COMMERCIAL/E

pour la région Neuchâtel-Fribourg.

UPS United Parcel Service (Suisse) est une entreprise internationale dans le domaine de la livraison express de documents et paquets.

Notre futur/e collaborateur/trice devra développer une nouvelle clientèle et maintenir de bonnes relations avec notre clientèle existante.

**Profil recherché:**

- Expérience dans le domaine de la vente
- Être de langue maternelle française
- Connaissance de l'allemand ou de l'anglais
- Connaissance dans le domaine du transport serait un atout
- Age entre 25 et 45 ans

Si une carrière dans une entreprise internationale vous intéresse, n'hésitez pas, faites nous parvenir votre dossier de candidature avec curriculum vitae, certificats de travail et photo à l'adresse suivante:



UPS United Parcel Service (Suisse)  
Service du Personnel  
Monsieur L. Sticca  
Case postale 155  
4030 Bâle-Aéroport

003-126919



AOC RACLETTE

## Divergences de vues

La demande d'AOC pour le fromage à raclette déposée par la Fédération laitière valaisanne (FLV) provoque une levée de boucliers. De nombreuses oppositions se sont manifestées durant le délai de recours qui a pris fin hier. L'association raclette suisse, plusieurs de ses membres et même certains cantons, Vaud et Fribourg notamment, ont déposé une opposition. Ils reprochent au Valais de «faire un caprice» en voulant s'attribuer pour lui seul le terme «raclette».

L'office fédéral de l'agriculture, qui a déclaré la demande valaisanne recevable, devra réexaminer le dossier à la lumière de ces oppositions avant une seconde publication. Des recours seront alors possibles et si les parties ne peuvent se mettre d'accord le dossier finira devant le Tribunal fédéral.

Les opposants estiment que le mot «raclette» est devenu un terme générique. La FLV prétend de son côté que le terme appartient pleinement au Valais.

### Le sexe de la raclette

Pour la FLV il faut distinguer «le» raclette, qui désigne le fromage, et «la» raclette qui définit le procédé, explique son directeur Alphonse Jacquier. Les études historiques menées montrent que depuis des siècles le mot «raclette» désigne des fromages valaisans.

Son de cloche diffère du côté de raclette suisse qui précise qu'une ordonnance fédérale de 1981 désigne le «fromage à raclette» comme une sorte de fromage. Pour l'association, il est clair que la production est autorisée dans toute la Suisse. L'argument repris par les cantons de Fribourg et Vaud. La production est également un argument avancé par raclette suisse dont les membres produisent 11.300 tonnes de fromage à raclette contre 1700 tonnes pour le Valais. /ats

## EN BREF

**TVA ■ Factures par internet.** Les entreprises pourront désormais transmettre les factures de la TVA sur les biens et services via internet. Le Département fédéral des finances (DFF) a décidé d'autoriser cette pratique dès le 1er mars. La facturation électronique permettra de supprimer les envois simultanés ou ultérieurs de factures sur papier garantissant le droit à la déduction de l'impôt préalable. Les coûts pourraient être réduits de près de 75%, a précisé hier le DFF. /ats

**ROCHE ■ Amende salée aux USA.** Le tribunal fédéral du Maryland, aux Etats-Unis, a confirmé la condamnation de Roche dans un litige avec la société américaine Igen à propos d'une licence. Le groupe pharmaceutique bâlois doit verser 505,4 millions de dollars (839 millions de francs) à cette entreprise. Le tribunal fédéral a confirmé la décision prise le 10 janvier par le jury, a indiqué Roche hier. Roche va faire appel. /ats

# Vigilance pour les USA et Israël

## Conseil national ■ La commission de sécurité approuve l'engagement de l'armée pour protéger les représentations étrangères en Suisse

De Berne  
Stéphane Sieber

Depuis le 17 décembre dernier, l'armée seconde la police municipale à Berne. Chacun peut les voir, ces soldats, au nombre de 200, qui surveillent les représentations étrangères dans la capitale fédérale. L'ambassade des Etats-Unis et celle de l'Etat hébreu en particulier.

Cela convient-il au Parlement, obligatoirement consulté, même si c'est après coup? Oui, a répondu hier la commission de la politique de sécurité du Conseil national. Ce dispositif peut durer jusqu'au 30 juin 2003, a-t-elle décidé hier sans opposition (18 voix pour, 6 abstentions de gauche). Mais pas davantage - une prolongation jusqu'à la fin 2004 a été refusée par 14 voix contre dix.

### Après les attentats

Tout ça, c'est la suite des attentats du 11 septembre. Depuis ces événements et l'intervention américaine en Afghanistan, les représentations diplomatiques étrangères en Suisse sont exposées à une menace croissante, juge le Conseil fédéral. Dans son message aux Chambres, il ne cache pas que, au premier chef, les Etats-Unis et Israël sont menacés. Leurs représentations en Suisse représentent des objectifs potentiels pour des actions terroristes ou d'autres actions violentes. Dès lors, le devoir de la Suisse, c'est d'en assurer la sécurité.

Et qui donc assure la surveillance des cibles potentielles? Les cantons d'abord, fédéralisme oblige. Mais la loi est claire, des troupes fédérales peuvent leur être mises à disposition, s'ils ont épuisé leurs ressources. Ainsi le gouvernement a-t-il donné suite, en octobre, à une demande genevoise sollicitant l'appui de cinquante garde-fortifications, des «pros» particulièrement appréciés.

### Beaucoup de demandes

Mais peu après, c'est la ville de Berne qui adressait une demande similaire. Dans un premier temps, la Ville fédérale avait pu compter sur la police cantonale bernoise ainsi que sur les polices cantonales des membres du concordat de la Suisse du Nord-Ouest. Seulement, cet appui ne pouvait être prolongé au-delà du 10 décembre.

A ce moment-là, un appui de la Confédération aurait dû prendre le relais. Mais il n'y avait plus de réserve d'engagement. Plus d'hommes à mobiliser sans causer de troubles ailleurs. Alors, Berne a décidé de mettre les militaires en service long à contribution.

Les militaires en service long? Ce sont des soldats de milice qui accomplissent leur service d'une seule traite. Pour le moment, c'est-à-dire avant l'entrée en vigueur d'Armée XXI, ils ne sont pas encore institutionnalisés. L'avantage avec eux, c'est qu'il ne faut pas les relayer toutes les trois semaines,



Une mission de surveillance pour l'armée, notamment auprès de représentations étrangères à Berne.

PHOTO A-KEYSTONE

comme pour les soldats effectuant leur cours. En plus, ils ont été formés spécialement. L'idéal, quoi. Sauf que ce n'était pas prévu explicitement aussi rapidement.

### Cela devient normal

A mi-décembre, les militaires de la première école (formés à Saint-Maurice), qui ont achevé leurs six premiers mois de formation, étaient prêts. Ils ont donc pu être engagés. Quant à la deuxième école, qui a débuté le 29 octobre à Saint-Maurice également, elle fournira les hommes qui prendront le re-

lais en mai. Mais le Parlement doit maintenant donner son feu vert.

Comme l'a expliqué hier le président de la commission Joseph Leu - démocrate-chrétien lucernois -, l'engagement de l'armée aux côtés des polices cantonale et municipale n'est «guère contesté». Même la gauche, méfiante a priori envers l'utilisation de l'armée à des tâches civiles, n'a pas franchi le pas d'une opposition frontale. Plus fort, on admet que les mesures de sécurité envers les Etats-Unis seront, «au besoin, partiellement maintenues comme mesures standard».

### Débats en mars

Le débat est cependant loin d'être clos. Car les soldats en service long sont loin de faire l'unanimité. Mais c'est dans le cadre de la réforme Armée XXI, et pas dans celui d'un engagement précis, que leur avenir sera discuté. Et ce sera, comme pour les engagements de l'armée pour la protection des représentations étrangères, en mars déjà. La commission compétente (des Etats en l'occurrence) s'en occupe ces jours précisément. /STS

# S'installer ailleurs: le rêve

## Emigration ■ 45% de la population y pense au moins une fois. Les Suisses rêvent d'Australie mais s'expatrient en Europe

Près de la moitié des Suisses ont, au moins une fois dans leur vie, pensé à s'expatrier. L'Australie est le pays qui les fait rêver le plus, selon un sondage publié hier. Dans la réalité, ils émigrent pourtant surtout en Europe.

L'enquête, réalisée par l'institut Link sur mandat de swissinfo/Radio suisse internationale, révèle que 45% des sondés ont songé au départ. Parmi eux, les Alémaniques (46%) devançant les Romands (44%) et les Tessinois (39%). Les habitants des villes

envisagent l'expatriation plus facilement (48%) que ceux des campagnes (38%). La formation et la situation professionnelle influent également sur l'envie de partir. Les actifs sont plus intéressés (48%) que les non-actifs (38%) et la velléité d'émigration croît avec le niveau de formation et le revenu correspondant.

### Découvrir d'autres mentalités

Quelque 27% des candidats à l'expatriation voudraient découvrir d'autres mentalités et d'autres personnes. L'espoir d'une vie plus facile et d'une

meilleure qualité de vie est la seconde motivation invoquée (21%). Environ 18% des Suisses disent être attirés par la nature et le climat, particulièrement lorsque leur revenu est supérieur à 9000 francs mensuels. Ils sont autant à invoquer de meilleures perspectives professionnelles et économiques, surtout si leur revenu ne dépasse pas 6000 francs, qu'ils sont relativement âgés et qu'ils vivent en couple sans enfants. L'Australie, qui attire surtout les jeunes couples, arrive en tête des destinations citées avec 14% des

réponses. Viennent ensuite les Etats-Unis (11%), qui font rêver surtout des personnes sans formation professionnelle, et le Canada (10%), pays de prédilection des personnes avec un revenu mensuel allant jusqu'à 6000 francs.

### La réalité

L'Europe n'arrive qu'après: 8% des sondés ont cité l'Italie ou l'Espagne, 7% la France. Les faits contredisent toutefois ces chiffres: environ 60% des Suisses expatriés résident en Europe et principalement en France, selon les statistiques du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) pour 2001.

Parmi les destinations lointaines, l'Australie n'arrive qu'au troisième rang du palmarès, avec 19.536 Suisses enregistrés l'an passé. Selon le DFAE, ils étaient alors 68.821 aux Etats-Unis et 35.177 au Canada.

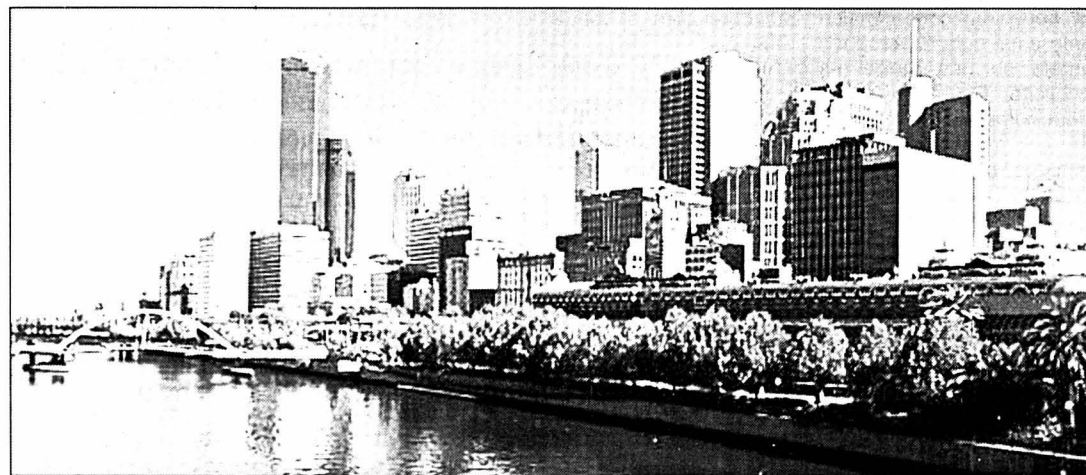
Le sondage Link a été réalisé par téléphone en janvier auprès d'un échantillon représentatif de 2359 Suisses des trois régions linguistiques. Les personnes interrogées avaient entre 15 et 74 ans. /ats

GEN-LEX

## Retards en vue

Le projet de loi sur le génie génétique prend du retard. Contrairement aux prévisions, le National ne se prononcera probablement pas avant la session d'automne. La commission préparatoire a agendé des séances supplémentaires pour examiner les points délicats. Malgré les auditions de différents experts, la commission de la science du Conseil national n'a pas encore pu trancher la question de la responsabilité en cas de diffusion d'organismes génétiquement modifiés (OGM). Elle a chargé une sous-commission de lui soumettre des propositions concrètes, ont indiqué hier les services du Parlement.

La commission a renforcé la protection de la dignité de la créature dans le génie génétique. Mais, les esprits divergent à propos du but même de Gen-Lex, d'après les services du Parlement. Certains jugent que la version du Conseil des Etats correspond pratiquement à une interdiction du génie génétique, alors que d'autres veulent au contraire renforcer la réglementation. Il est en tout cas «peu probable» que le projet puisse être débattu durant la session de juin. /ats



Melbourne: une cité moderne.

PHOTO A-KEYSTONE



CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

RENAULT LAGUNA

Tout le monde a la plus belle voiture. Nous sommes seuls à avoir la plus sûre.



Jamais une voiture n'a été aussi sûre: Renault Laguna est la seule à avoir obtenu 5 étoiles aux sévères crash-tests de l'Euro NCAP. L'habitacle particulièrement stable et l'équipement de sécurité ultracomplet qui le protège en font la voiture la plus sûre d'Europe. Renault Laguna: dès Fr. 30 950.- ou dès Fr. 32 600.- en version break Grandtour (TVA comprise). Nouveau: également disponible avec le moteur 2.2 dCi 150 ch. Jusqu'au 28.2.02, vous bénéficiez en plus d'un taux de leasing à 4.9 % et d'une prime de reprise de Fr. 1 500.-.

Testez-la aujourd'hui pendant 24 heures sans engagement. Infos au 0800 80 80 77 ou [www.renault.ch](http://www.renault.ch)



OFFRES D'EMPLOI

Société cherche pour son magasin

## GÉRANT

Très bonnes connaissances au niveau de la vente. Capable de dynamiser une équipe de vendeurs et de gérer un service de livraison.

Tél. 022 736 05 27

018-017666

028-343811



Place des Halles 6 - Neuchâtel

Cherchons

## Serveur(euse)

jeune et dynamique pour tout de suite ou à convenir.

Tél. 032 725 90 16

## MANPOWER

Rue de l'Hôpital 20 - 2000 Neuchâtel

Nous recherchons pour un client sur le littoral neuchâtelois et pour un poste fixe un

## CHEF DE GROUPE

Vous souhaitez diriger une petite équipe de collaborateurs et planifier le travail afin de garantir les délais de fabrication des outillages.

Vous êtes ouvrier ou mécanicien de précision, expérimenté dans l'usinage par électro-érosion ou ayant déjà assumé des tâches similaires.

Alors contactez sans attendre Enzo Raia au tél 032 / 720 20 50 ou par e-mail: [enzo.raia@manpower.ch](mailto:enzo.raia@manpower.ch)

## UN AUTRE JOB ?

Envoyez-nous votre CV et vos attentes à [contact@manpower.ch](mailto:contact@manpower.ch) nos spécialistes vous feront une offre

LTV

Une société de PUBLIGroupe  
Division PUBLIDirect

Woulez  
Wous  
Waincre

La société leader en Suisse dans le domaine des annuaires téléphoniques papiers et électroniques, donne la chance à de jeunes gens dynamiques et ambitieux d'orienter leur carrière en qualité de

## Conseiller/ère en publicité

Votre rayon d'activité serait le suivant :

Les Montagnes Neuchâteloises,  
Neuchâtel Littoral et Le Val-de-Ruz

Après une période de formation, nous vous confierons un portefeuille de clientèle existante ainsi qu'à développer. Vous conseillerez votre clientèle sur les meilleures possibilités de placer leur publicité. Pour cela, vous disposerez d'une palette de produit complète et efficace.

Vous êtes une personne dynamique, positive avec une âme de vendeur/-euse, âgée de 20 à 35 ans, Suisse ou en possession d'un permis C et d'un permis de conduire ainsi que d'un véhicule.

Nous vous offrons un poste, rémunéré 100% à la commission, où vous pourrez planifier votre temps, jouir de votre succès et en fonction de votre engagement, influencer directement vos gains!

N'attendez plus et prenez votre futur en main et contactez notre chef de vente:  
M. M. Hofer, mobile: 079 607 82 42,  
[michel-hofer@bluewin.ch](mailto:michel-hofer@bluewin.ch)

022-356364

## FEMME AU FOYER (25-65)

Replonger dans la vie active c'est possible!  
Travail varié, enrichissant, domaine bien-être et prévention.  
12 h par semaine/flexible.  
Formation gratuite et continue.  
Téléphoner au 032 731 79 79 heures de bureau.

028-343184

[www.bauart.ch](http://www.bauart.ch)

Bauart architectes Berne / Neuchâtel cherchent une

## SECRÉTAIRE À 70-80% pour son bureau de Neuchâtel.

### Profil

- CFC d'employée de commerce ou formation équivalente,
- maîtrise des logiciels Word, Excel, Filemaker,
- aisance rédactionnelle en français, motivation, flexibilité, capacité à travailler de manière autonome, aptitude à vous intégrer rapidement dans un team.

### Responsabilités

- tenue du secrétariat et gestion administrative de la succursale de Neuchâtel, en étroite collaboration avec le secrétariat du bureau de Berne,
- traduction d'allemand en français.

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> avril 2002 ou à convenir.

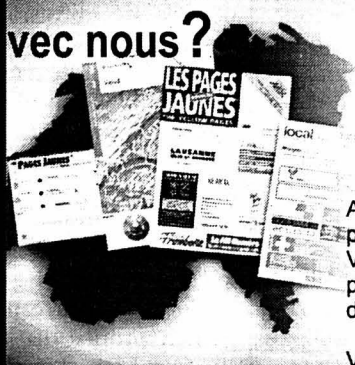
Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez vous adresser à Willi Frei ou Emmanuel Rey. Les dossiers complets sont à envoyer d'ici au 4 mars 2002 à Bauart Architectes, Espace de l'Europe 3a, 2002 Neuchâtel, tél. 032 724 24 60.

005-173355

PAGES JAUNES.ch

LTV Media SA  
30, route des Avouillons  
1196 Gland  
Tel.: 022 999 60 00  
[Http://lrvjobs.pagesjaunes.ch](http://lrvjobs.pagesjaunes.ch)  
E-mail: [service@lrv.ch](mailto:service@lrv.ch)

Partenaire de **directories**



# Les combats de Mary Robinson

Visite ■ A Berne, le haut commissaire de l'ONU aux droits de l'homme a rappelé que l'antiterrorisme ne devait pas éclipser le respect des règles

TGV RHIN-RHÔNE  
Participation  
helvétique

Le comité de pilotage du TGV Rhin-Rhône a annoncé, hier à Besançon, le lancement des études d'Avant-projet détaillé (APD). Le vice-directeur de l'Office fédéral des transports (OFT) Peter Testoni a participé à la réunion.

### Définition des ouvrages

Le comité a approuvé la convention de financement des études APD. Dans une première phase, celles-ci porteront sur la définition des ouvrages à réaliser. D'un coût de 100 millions de francs suisses, la première étape devrait être réalisée d'ici à mai 2004. La France et la Suisse devraient financer à parts égales les raccordements au réseau français TGV depuis Genève, Lausanne, Berne et Bâle. A Besançon, M. Testoni a informé ses partenaires français sur la suite de la procédure du côté suisse. Le débat parlementaire ne devrait pas intervenir avant 2003, voire 2004. Paris a sollicité un cofinancement de la Suisse de 125 millions pour les raccordements à la ligne du TGV Rhin-Rhône sur le parcours Mulhouse-Dijon-Lyon. La participation suisse concerne les tronçons Lausanne-Dijon, Berne/Neuchâtel-Dijon, Delle-Belfort et Bâle-Mulhouse via l'EuroAirport. Une fois la liaison TGV terminée, Bâle se trouvera à 2h30 de Paris au lieu de quatre heures. /ats

la lutte contre le terrorisme exigeait un surcroît de vigilance. Pour la Tchétchénie, par exemple, elle reçoit beaucoup d'informations des autorités russes. Mais elle n'a pas encore obtenu qu'une enquête indépendante puisse être organisée et menée à bien.

Mary Robinson est très en colère quand elle constate que des violations des droits de l'homme restent impunies. Cela dit, elle ne se sent pas impuissante pour autant. Elle est persuadée que le haut commissariat, dont la position morale est forte, a de l'influence.

### L'espoir du 3 mars

Non, assure Joseph Deiss, la visite de Mary Robinson d'hier à Berne n'a pas été planifiée dans la perspective de la votation du 3 mars pour l'adhésion de la Suisse à l'ONU.

Mais le ministre espère bien que ce sera sa dernière visite à une Suisse non-membre de l'ONU.

Incidentement, la Suisse officielle apporte au haut commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme un appui de 750.000 francs par année, auquel il faut ajouter la mise à disposition du Palais Wilson transformé en maison des droits de l'homme. /GPB-La Liberté



L'Irlandaise Mary Robinson s'est entretenue avec le président de la Confédération Kaspar Villiger.

PHOTO KEYSTONE

puyée. La Suisse, qui est dépositaire des conventions de Genève, est au premier rang pour exiger leur respect.

### Tchéchénie et Sinkiang

Jusqu'à présent, les Etats-Unis ont fait un demi-pas. S'ils ont accepté de faire bénéficier les prisonniers talibans de la protection des conventions de

Genève, ils ont refusé d'en faire autant pour les combattants du réseau d'Al-Kaïda d'Oussama Ben Laden. L'Afghanistan est en ce moment l'une des priorités de Mary Robinson. Ainsi, elle s'y rendra les 8 et 9 mars pour participer à un «atelier» sur les droits de l'homme et de la femme à Kaboul.

Le comportement d'autres grandes puissances comme la Russie en Tchétchénie ou la Chine au Sinkiang préoccupe aussi Mary Robinson. Là encore, elle intervient avec insistance auprès des gouvernements pour qu'ils respectent les droits. Tout en obtenant certains signes encourageants, on lui a fait comprendre que

De Berne  
Georges Plomb

Mary Robinson - haut commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme - est inquiète. Depuis les attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis, la lutte contre le terrorisme a pris une telle ampleur qu'il lui est parfois difficile de se faire entendre auprès de certains gouvernements pour qu'ils respectent rigoureusement les droits.

Mary Robinson était hier à Berne pour une visite officielle de travail. Elle s'entretenait avec le ministre des Affaires étrangères Joseph Deiss et le président de la Confédération Kaspar Villiger.

### Talibans et Al-Kaïda

C'est vrai pour les prisonniers talibans et du réseau Al-Kaïda transférés par les Etats-Unis dans leur base militaire de Guantanamo, à Cuba. Avec d'autres, Mary Robinson - une Irlandaise - est intervenue avec insistance pour qu'ils soient traités conformément aux règles fixées par les conventions de Genève. Pour elle, les règles existantes suffisent, il n'est pas nécessaire d'en créer de nouvelles.

Joseph Deiss, qui était à ses côtés, l'a vigoureusement ap-

## EN BREVE

**AFFAIRE DU «CAPUCIN GOURMAND»** ■ Réquisitoire. Le principal accusé de la déroute du groupe fribourgeois Aldis en 1993 risque deux ans de prison ferme. Ses deux complices risquent 18 et 12 mois de prison avec sursis. Telles sont les peines requises hier par le Ministère public. Ce dernier s'est livré à une autopsie des malversations qui ont conduit à un trou de plusieurs dizaines de millions dans cette affaire dite du «Capucin gourmand». /ats

**SOIRÉE PRO-ONU** ■ Plainte pénale contre un conseiller municipal zurichois. Les organisateurs d'une soirée pro-ONU et le conseiller municipal zurichois Elmar Ledergerber sont dans le collimateur de la Fédération des contribuables, proche de l'UDC. Elle a déposé plainte pour corruption électorale et captation de suffrages. Se fondant sur des articles de journaux, la Fédération les accuse d'avoir exigé le matériel électoral des participants comme billet d'entrée à la soirée «Vote-In», qui s'est tenue à Zurich les 14 et 15 février. /ats

**ZURICH FINANCIAL SERVICES** ■ Nouvelle cession. Zurich Financial Services poursuit le recentrage de ses activités. Le groupe de services financiers cède, via sa filiale Zurich North America Canada, ses activités d'assurances-vie au groupe canadien Manulife Financial. Le coût de l'opération n'a pas été dévoilé. Le groupe avait déjà cédé, pour 1,72 milliard, sa participation de 21% dans l'assureur Bâloise à la société néerlandaise SMM. /ats

# Coup de fouet à l'innovation

Eric Fumeaux ■ Le directeur de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie veut promouvoir l'esprit d'entreprise

De Berne  
Edgar Bloch

De son passage au sein de l'équipe nationale d'athlétisme où il se distingua dans sa jeunesse, en particulier dans le saut en longueur, Eric Fumeaux a gardé un côté svelte, presque ascétique. L'homme fait plus jeune que ses 52 ans.

Engagé par Pascal Couchepin à la tête de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFP) en septembre 2000, cet ingénieur EPFZ, diplômé en chimie, possède et combine toutes les compétences et l'expérience qui permettent d'espérer que la Suisse sera à même de disposer un jour d'une politique d'innovation digne de ce nom.

### Budget de 750 millions

Cadre dans la direction et la gestion chez Alusuisse Lonza entre 1976 et 1988, il fut aussi, parallèlement à ses fonctions à la tête de la Haute Ecole du Valais, vice-président du comité directeur de la Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO). La synthèse réussie entre l'économie et l'école amène l'ancien patron du régiment d'infanterie de montagne 6 à la tête d'un office comptant quelque 250 collaborateurs et doté d'un budget respectable de 750 millions. Eric Fumeaux ambitionne, ici comme dans le réseau des HES, d'y promouvoir

un véritable esprit d'entreprise.

Le Valaisan paraît déterminé dans son objectif consistant à améliorer la compétitivité de l'économie par de meilleurs moyens dans la formation et la recherche. Il entend motiver son administration et le réseau HES en leur transmettant cet esprit permettant d'être «the first to apply». A ce titre, l'OFFP est organisé en trois piliers complémentaires: la formation professionnelle, les HES et la Commission pour la technologie et l'innovation (CTI).

Comment favoriser une recherche proche du marché? A cette question, le directeur de l'OFFP se contente d'esquisser un graphique. D'un côté, il trace sur une feuille la courbe ascendante qui caractérise la quantité de projets scientifiques réalisés en Suisse. De l'autre côté figure le cycle du développement des entreprises lié au produit et au marché. Au milieu, il laisse un grand vide avec une courbe en chute vertigineuse: «C'est sur cette phase que nous travaillons, dans ce creux, cette zone de la vallée de la mort entre la recherche et les PME, là où per-

sonne n'investit. Nous devons combler ce trou ici, car c'est le point où doit se créer l'innovation», explique-t-il.

Favoriser l'entrepreneuriat, le goût de l'entreprise ne s'apprend pas comme cela. Les HES et la CTI sont là pour ça. Voilà pourquoi cette dernière organise le financement de programmes enseignant le meilleur moyen d'attraper le virus de l'entreprise et la connaissance du management des start-up.

Nouveau produit sur le marché, les HES ont, contrairement aux universités et aux Ecoles polytechniques fédé-

rales, la mission de base de promouvoir l'application dans la recherche. Soixante écoles, dotées en moyenne chacune de 500 à 600 élèves, seront intégrées dans sept pôles pleinement opérationnels dès 2003. De 18.000 étudiants aujourd'hui on passera en 2007 à 33.000, lorsque les secteurs de la santé, du social et des arts seront rattachés au réseau en 2007.

### Inquiétude face aux cantons

Eric Fumeaux se montre confiant dans la mise en place d'un système d'enseignement supérieur coordonné et complémentaire entre HES et Hautes Ecoles (universités et EPF). Du moins ne se fait-il pas trop de souci à l'échelon fédéral, car il s'entend bien avec le secrétaire d'Etat à la science et à la recherche Charles Kleiber, responsable du secteur universités et EPF. Il montre en revanche plus d'inquiétude face au blocage dont font preuve les cantons, affolés à l'idée d'une mainmise de la Confédération, sans que celle-ci ne dispose de suffisamment de moyens pour assurer un vrai rôle de pilotage.

Pourtant, la Suisse romande ne manque pas de très bons atouts: «Si la plate-forme entre universités, hôpitaux universitaires, Ecoles polytechniques et HES réussit, elle aura une force de frappe comparable à celle de Rhône-Alpes», prévient-il. Il ne reste donc plus qu'à espérer. /EDB-L'Agefi



«Nous travaillons à combler la vallée de la mort entre la recherche et l'entreprise, là où personne n'investit», affirme Eric Fumeaux.

PHOTO A-MARCHON

# Début du pèlerinage annuel à La Mecque

## Islam ■ Affluence de fidèles en provenance de l'étranger

Des centaines de milliers de musulmans continuaient hier d'affluer à La Mecque. Les autorités saoudiennes ont renforcé la sécurité pour le pèlerinage annuel qui commence demain. De nombreux Afghans souhaitent y participer.

La police saoudienne a érigé sept grands blocs en ciment autour de La Mecque, dans l'ouest du royaume, pour empêcher toute personne sans autorisation d'entrer dans la ville. Des milliers de fidèles, ne disposant pas de permis spéciaux, étaient refoulés aux portes de la ville où des centaines de policiers patrouillaient. Plus de 20.000 soldats et quelque 10.000 policiers et agents de sécurité, soutenus par neuf hélicoptères, sont à pied d'œuvre.

Plus de 1.320.000 pèlerins sont arrivés en Arabie samedi avant 22 h 00, heure limite pour l'arrivée des vols des pèlerins. Mais l'affluence des fidèles en provenance de l'étranger se poursuivait en vertu de dérogations des autorités du Royaume. Selon des experts, le nombre des pèlerins devrait dé-

passer largement les 2 millions, dont des centaines de milliers de Saoudiens et d'expatriés résidant dans le pays. Parmi les retardataires figurent notamment les pèlerins afghans, dont un millier est arrivé hier à bord d'avions saoudiens./afp

## Musulmans de Suisse

Deux jours du début du pèlerinage à La Mecque, des musulmans de Suisse ont encore embarqué hier pour l'Arabie saoudite. Cette année, le porte-parole de la Grande Mosquée de Genève estime à près de 1000 le nombre de pèlerins de Suisse. La majorité des pèlerins partent en groupe par le biais d'agences de voyage spécialisées dans l'organisation du pèlerinage, a expliqué hier à l'ATS Hafid Ouadiri. Ces agences, présentes dans toutes les grandes villes de Suisse, sont accréditées par les autorités saoudiennes. /ats

# Recrudescence du terrorisme

## Proche-Orient ■ Quatre Israéliens tués dans deux attentats. Le gouvernement d'Ariel Sharon étudie une nouvelle riposte

Quatre Israéliens ont été tués dans des attentats hier, peu avant le début d'une réunion du premier ministre Ariel Sharon avec l'état-major. Son objectif: étudier la riposte à la multiplication des attaques meurtrières palestiniennes.

Les deux attentats à Jérusalem et dans la bande de Gaza ont également coûté la vie à leurs deux auteurs palestiniens. En outre, au moins un Palestinien a été tué par des tirs israéliens après s'être infiltré dans la colonie juive de Morag, dans la bande de Gaza.

Plus tôt, un Palestinien armé a ouvert le feu sur une voiture circulant dans un convoi près de Kissoufim, passage reliant la bande de Gaza à Israël, tuant une femme colon et deux soldats. Il s'est ensuite donné la mort en actionnant une charge. Cinq Israéliens ont été blessés dans l'attaque.

A l'entrée de Jérusalem, un kamikaze a fait actionner la bombe qu'il transportait dans une voiture alors qu'il était arrêté par la police sur la route reliant la ville palestinienne de Jéricho à la partie orientale annexée de Jérusalem. Un policier israélien a été tué et un



Hier soir à l'entrée de Jérusalem, un kamikaze a fait exploser la bombe qu'il transportait au moment de son arrestation. PHOTO KEYSTONE

autre blessé. Ces deux attentats se sont produits au lendemain d'une tentative d'attentat dans le nord d'Israël, dans laquelle deux Palestiniens ont été tués et cinq Israéliens blessés. Samedi, le premier attentat-suicide ja-

mais perpétré dans une colonie israélienne avait coûté la vie à deux adolescents israéliens.

Ariel Sharon, confronté à des critiques en raison de l'absence d'un plan clair pour mettre fin au conflit meurtrier,

examinait en soirée avec les officiers de l'état-major la riposte aux attentats palestiniens.

La décision de convoquer cette réunion avait été prise avant les deux attentats d'hier.

## Gouvernement divisé

Deux camps s'opposent au sein du gouvernement Sharon sur la manière de régler le conflit: les partisans d'une réoccupation partielle des territoires autonomes palestiniens et les tenants d'une solution politique.

Selon les commentateurs, le président George W. Bush a demandé lors de sa rencontre début février à Washington avec Ariel Sharon de ne pas enclencher d'escalade militaire avec les Palestiniens afin de ne pas gêner les préparatifs américains en vue d'une éventuelle attaque contre l'Irak.

A Amman, le chef de la diplomatie jordannienne Marwan Moasher a évoqué avec le coordinateur spécial de l'ONU pour le processus de paix au Proche-Orient (Unesco) Terje Roed-Larsen les moyens de contenir la violence entre Israéliens et Palestiniens et de relancer les négociations de paix./afp-reuter



De nombreux pèlerins afghans se rendent à La Mecque à bord d'avions saoudiens, pakistanais ou britanniques. PHOTO KEYSTONE

# Milosevic reçoit le soutien indirect du président Kostunica

## Procès de La Haye ■ L'accusé se considère comme un «vainqueur moral». Témoin à charge

Slobodan Milosevic a affirmé hier à La Haye qu'il se considérait d'ores et déjà comme le «vainqueur moral» de son procès. De son côté, l'accusation a fait venir son premier témoin à charge dans le dossier Kosovo.

«La vérité est de mon côté et c'est pour ça que je me sens supérieur ici. C'est pour ça que je me sens le vainqueur moral» de ce procès, a déclaré l'ancien président yougoslave en concluant sa déclaration liminaire devant le Tribunal pénal international.

## Mladic ne serait pas en Yougoslavie

A Belgrade, le président yougoslave Vojislav Kostunica, qui n'a jamais dissimulé son peu de sympathie pour le TPI, a apporté un soutien indirect à M. Milosevic. Il a dénoncé «l'hypocrisie» qui a marqué le début du procès. «Je ne peux pas m'empêcher de penser que, dans les premières étapes judiciaires (du

procès) contre Milosevic, il n'y a pas beaucoup de droit, mais qu'il y a beaucoup d'histoire superficielle, manipulée, qu'il y a de la politisation et de l'hypocrisie», a déclaré le président Kostunica. Il a par ailleurs affirmé que l'ancien chef militaire des Serbes de Bosnie, le général Ratko Mladic, recherché par le TPI, ne se trouvait pas en Yougoslavie.

## Bosnie et Croatie

Au troisième et dernier jour de la présentation générale de sa défense, Slobodan Milosevic a évoqué les accusations qui pèsent sur lui pour sa responsabilité durant les guerres de Bosnie (1992-1995) et de Croatie (1991-1995). Sur la Bosnie, il a réaffirmé que Belgrade, loin d'attiser la guerre, a toujours «inlassablement» œuvré en faveur de la paix, en tentant de contrôler les Serbes de Bosnie et leurs chefs politique et militaire, Radovan Karadzic et Ratko Mladic, et en les contrai-

gnant à accepter les accords de paix de Dayton (1995). Evoquant les massacres de Srebrenica, où plus de 6500 musulmans ont été exécutés par les forces serbes bosniaques après la prise de la ville en juillet 1995, il a affirmé en avoir été informé par Carl Bildt, envoyé de l'Union européenne en Bosnie.

Revenant sur les origines de la guerre en Croatie, il en a imputé la responsabilité à la politique belliqueuse de l'ancien président croate Franjo Tudjman, qui voulait expulser les Serbes de la Krajina (est de la Croatie).

Dans l'après-midi, l'accusation a fait venir à la barre le premier des quelque 300 témoins à charge qu'elle prévoit de convoquer durant le procès. Mahmut Bakalli, ancien membre de la présidence de la Ligue des communistes sous Tito, a retracé la genèse du conflit du Kosovo./afp

## JAPON

# Bush soutient Koizumi

George W. Bush a apporté un soutien appuyé hier au premier ministre japonais Junichiro Koizumi dont le pays est aux prises avec de graves difficultés économiques. Le président américain est arrivé dimanche dans l'archipel nippon pour la première partie d'une tournée asiatique d'une semaine. Son séjour le mènera aussi en Corée du Sud et deux jours en Chine.

Le président Bush a rendu un hommage chaleureux à Junichiro Koizumi, «un homme dans lequel j'ai confiance, dont je cherche les conseils et une personne avec laquelle j'ai de bonnes relations personnelles». Mais les discussions ont surtout porté sur le malaise économique au Japon. M. Koizumi a mis l'accent sur l'élimination des créances douteuses des banques, le problème de déflation et la déréglementation.

George W. Bush doit prononcer ce matin un discours devant la Diète où un mouvement de boycottage est organisé par un groupe de citoyens opposés à l'extension de la campagne antiterroriste./afp



A Tokyo, George W. Bush a trouvé à qui parler: le sumotori Musashimaru. PHOTO KEYSTONE

COMMENTAIRE

Le grand pèlerinage à La Mecque revêt évidemment cette année une signification particulière, d'abord pour les nouveaux hadjis dont la foi a souffert ces derniers mois d'amalgames regrettables mais inévitables, ensuite pour le pays hôte, l'Arabie saoudite. Indépendamment des problèmes de logistique et de sécurité que doivent résoudre les autorités saoudiennes, le régime wahhabite se trouve aujourd'hui dans une position politique peu confortable.

## Morosité saoudienne

Les origines saoudiennes d'Oussama Ben Laden et de quinze des terroristes impliqués dans les attentats du 11 septembre soulèvent d'innombrables interrogations à Washington. Une amitié de soixante ans est peut-être en train de se déliter.

Devenus méfiants – et exigeants –, les Américains exercent désormais de fortes pressions sur les Al Saoud afin qu'ils éliminent chez eux les éléments intégristes potentiellement dangereux. Dans la même optique, Washington souhaite une «mo-

dermisation» de la société saoudienne, en citant l'exemple de l'émir de Bahreïn qui vient d'opter pour une monarchie constitutionnelle. A quoi le prince héritier Abdallah Ibn Abdelaziz – qui, en raison de l'état de santé du roi Fahd, détient la réalité du pouvoir – répond que «ce qui est valable pour d'autres ne l'est pas forcément chez nous». Abréchant deux Lieux saints de l'islam, l'Arabie saoudite est d'abord une théocratie où les oulémas les plus rigoristes n'hésitent pas à adresser des remontrances aux princes. Cette dualité décourage bien souvent les analystes américains, qui préfèrent ne voir dans l'Arabie saoudite qu'un pion géostratégique, détenteur du quart des réserves pétrolières mondiales. Autant dire que cette complexité ne convient guère à l'administration américaine. Et, dimanche à Riyad, le chef de la CIA George Tenet a une nouvelle fois exposé au prince Abdallah les doléances et attentes des Etats-Unis. Or ce genre de pression, à la veille du pèlerinage à La Mecque, ne peut qu'alimenter le ressentiment envers les «infidèles».

Guy C. Menuisier

## EN BREVE

**ZIMBABWE** ■ Sanctions européennes. Les Quinze sanctionnent le régime du président du Zimbabwe, Robert Mugabe, accusé de violer les droits de l'homme. Ils ont adopté des sanctions à l'encontre de vingt dirigeants et rappelé leurs observateurs. L'Union européenne va geler les avoirs en Europe de ces personnes et leur interdire de se rendre dans les Etats membres. La Suisse devrait s'allier sur l'UE./ats-reuter

**JOSPIN** ■ Compte à rebours. Le compte à rebours de la candidature de Lionel Jospin à la présidentielle est engagé. Selon le quotidien «Libération», le premier ministre devrait se lancer officiellement dans la course à l'Elysée dimanche prochain. L'hypothèse du 24 février se justifie par le calendrier de M. Jospin. Il sera ce jour-là à Besançon pour le bicentenaire de la naissance de Victor Hugo. /reuter

**BERLUSCONI** ■ Dialogue avec l'Irak. Le chef du gouvernement italien Silvio Berlusconi a déclaré hier soir à Rome qu'il entendait continuer jusqu'à nouvel ordre «la politique du dialogue» avec l'Irak. Il s'exprimait en marge d'une réception à l'ambassade d'Italie auprès du Saint-Siège. «Nous espérons qu'il existe des marges de manœuvre pour le dialogue», a déclaré M. Berlusconi, également ministre des Affaires étrangères. /afp

SECTEUR AUTOMOBILE
Vent européen sur la Suisse

Le vent de concurrence qu'entend faire souffler Bruxelles sur le marché européen de l'automobile dès l'automne aura des répercussions en Suisse.

Avis divergents

La Commission européenne a adopté son projet de règlement sur la vente et la réparation automobile le 5 février. Il prévoit notamment la fin de l'obligation pour les concessionnaires d'assurer eux-mêmes un service après-vente et la possibilité pour les garages de proposer plusieurs marques.

En Suisse, les avis divergent quant aux répercussions de ces mesures, qui entreront en principe en vigueur le 1er octobre. Si importateurs et garagistes disent ne pas attendre de grands changements à court terme, les défenseurs des consommateurs et les fournisseurs en pièces détachées des garages ont un tout autre avis.

«Je vois mal comment la Suisse pourrait rester cartellisée avec son réseau de concessionnaires exclusifs au milieu de l'Europe libéralisée», déclare ainsi Françoise Michel, de la Fédération romande des consommateurs.

«La Suisse deviendra inévitablement eurocompatible au niveau de la distribution automobile», relève pour sa part Olivier Métraux, patron du groupe vaudois Métraux Services, leader helvétique de la fourniture en pièces détachées.

Effets pervers de l'euro

Industrie suisse des machines ■ Selon Swissmem, la faiblesse de la monnaie unique pèse sur le volume des commandes

L'industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux souffre plus fortement que prévu de l'affaiblissement de l'euro.

Capacités de production

Près de la moitié (45%) des 278 acteurs sondés ont aussi enregistré une diminution des commandes. Conséquence du fléchissement de la devise européenne, qui, au cours de l'année 2001, a baissé à 1,44 franc pour se stabiliser entre 1,46 et 1,47 francs derniers mois, les entreprises ont augmenté leurs achats dans les pays de la zone euro.



Face au fléchissement de l'euro, 54% des sociétés de l'industrie des machines ont accru leurs achats dans la zone euro pour éviter le risque de change.

dans la zone euro pour éviter le risque de change.

Pour 63% des entreprises, les livraisons en provenance des pays ayant l'euro comme devise ont augmenté de manière modérée ou fortement. Et 9% d'entre elles ont déjà annoncé le transfert de leurs

capacités de production dans des pays de l'UE. Afin de pouvoir s'assurer des commandes, 35% des entreprises ont été obligées d'effectuer davantage d'engagements en euros.

L'an passé, près de deux tiers des exportations de la branche ont pris le chemin de

la zone euro. En moyenne, les entreprises interrogées ont réalisé 44% de leur chiffre d'affaires dans les pays de l'UE, un niveau légèrement inférieur à la moyenne de l'ensemble de la branche.

Compte tenu de cette évolution, le secteur accorde une importance particulière à la devise européenne. Ainsi, 93% des entreprises considèrent le cours de l'euro comme «important», voire «très important».

Soutien et appel à la BNS

Reste que face à ce fléchissement, la politique monétaire de la Banque nationale suisse recueille un large soutien. Cependant, plus de la moitié des entreprises ayant répondu à l'enquête apprécieraient que l'institut d'émission axe davantage sa stratégie sur le taux de change du franc par rapport à la monnaie unique. /ats

EN BREF

FUSIONS ■ L'affaire Enron refroidit les ardeurs. L'«Enronite», ou peur des investisseurs face aux manipulations comptables, a porté un coup aux fusions.

AGIE CHARMILLES ■ Chute du bénéfice. Agie Charmilles, entreprise contrôlée à 70% par Georg Fischer, a vu l'an passé son bénéfice net chuter de 68,1%, à 25,2 millions.

PERCY BARNEVIK ■ L'ex-patron d'ABB contre-attaque. L'ex-patron d'ABB Percy Barnevik estime n'avoir rien commis d'inconvenant en se faisant octroyer une retraite de 148 millions de francs.

AGEFI GROUPE ■ Le conseil d'administration joue la transparence. Agefi Groupe joue la transparence dans les rémunérations, à l'heure où la question prend un tour polémique en Suisse.

PLACE FINANCIÈRE SUISSE
L'axe Vaud-Genève

La place financière est un élément-clé de l'économie suisse et plus encore à Genève, dont elle est «un pilier central».

Gestion de fortune

Mandaté par Genève Place Financière et l'Association vaudoise des banques, le Créa publie une étude sur la place financière suisse, genevoise et lémanique.

Quant à la place financière vaudoise, elle pèse 6,9% de l'ensemble de la place financière suisse, soit un chiffre comparable à la contribution de son économie (8,6%) au niveau national.

LABOURSE



Table of stock indices (INDICES) for various markets including Zurich, New York, London, Paris, Tokyo, and DJ Euro Stock 50.

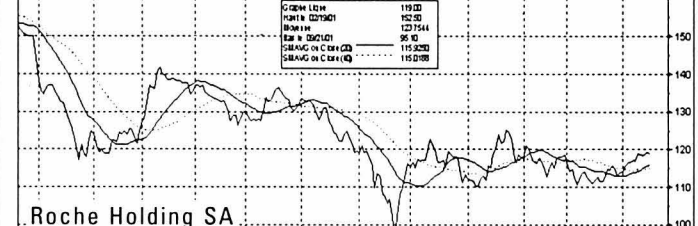


Table of Swiss stock market data (Bourse suisse) listing various companies like ABB, Actelion, Adecco, and their current and previous prices.

Table of European stock market data (Bourses européennes) listing companies from various countries like the Netherlands, France, Germany, and the UK.

Table of North American stock market data (Bourses Nord-américaines) listing companies from the USA and Canada.

Table of investment funds (Fonds de placement) and exchange rates (Devises) with columns for fund names, currencies, and values.





# AUJOURD'HUI

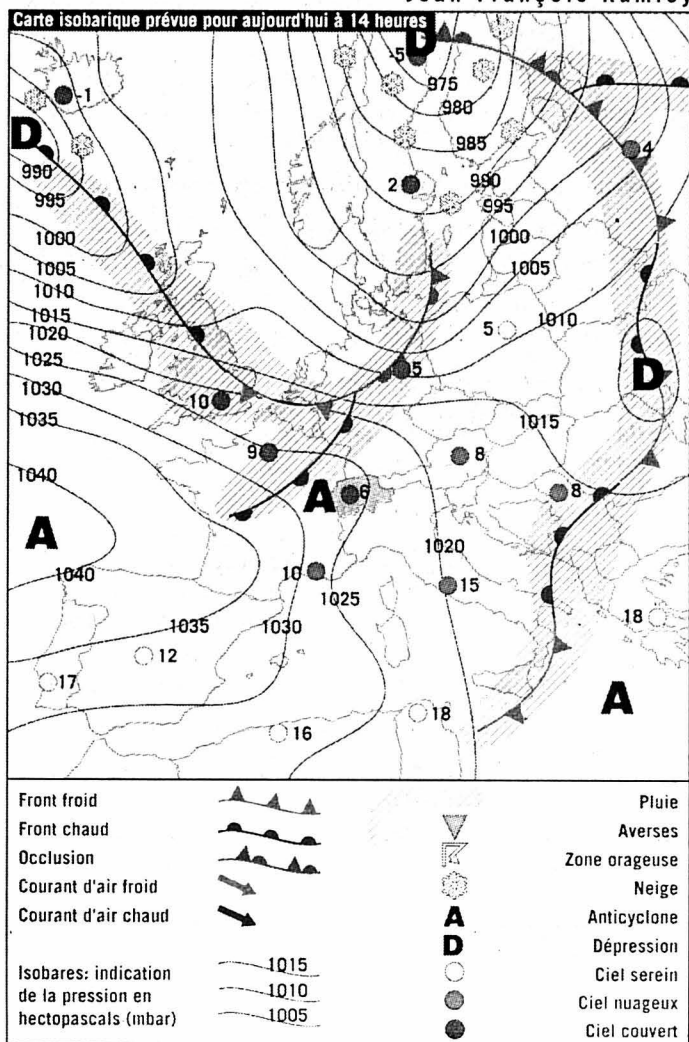
## Le ciel file un mauvais coton

Situation générale: la perturbation de la nuit dernière a laissé la porte ouverte, l'air frais et les zones de mauvais temps suivantes vont s'y engouffrer. Un flux de nord-ouest assez fort s'installe au-dessus de nos têtes.

Prévisions pour la journée: profitez des rares éclaircies du petit matin, vous n'allez pas en voir beaucoup tout au long de la semaine. En tout cas, il n'y a pas besoin de préparer les lunettes de soleil, car une nouvelle et dense couche nuageuse envahit rapidement notre ciel. Dès l'après-midi, les précipitations reprennent et, comme il fait froid, les flocons tombent jusqu'en plaine puis un peu plus haut. Pour compléter ce tableau peu engageant, les vents d'ouest soufflent de plus en plus fort et les températures restent modestes avec 5 degrés sur le Littoral.

Les prochains jours: précipitations parfois importantes. La limite de la neige fait le yo-yo entre la plaine et 1000 mètres.

Jean-François Rumley



### Fête à souhaiter

Boniface

### Températures

Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 5°  
Boudry: 5°  
Cernier: 2°  
Fleurier: 2°  
La Chaux-de-Fonds: 0°  
Le Locle: 0°  
La Vue-des-Alpes: -3°  
Saignelégier: 0°  
St-Imier: 2°

### Hier à 13 heures

### En Suisse...

Bâle: très nuageux, 8°  
Berne: beau, 8°  
Genève: beau, 9°  
Locarno: beau, 8°  
Sion: beau, 7°  
Zurich: beau, 7°

### ... en Europe

Athènes: variable, 16°  
Berlin: très nuageux, 5°  
Istanbul: beau, 10°  
Lisbonne: beau, 14°  
Londres: beau, 8°  
Madrid: peu nuageux, 10°  
Moscou: très nuageux, 3°  
Paris: pluie, 6°  
Rome: pluie, 12°

### ... et dans le monde

Bangkok: variable, 34°  
Le Caire: variable, 21°  
Johannesburg: pluvieux, 21°  
Miami: ensoleillé, 23°  
Pékin: ensoleillé, 8°  
Rio de Janeiro: variable, 28°  
San Francisco: pluvieux, 12°  
Sydney: pluvieux, 22°  
Tokyo: variable, 14°

### Soleil

Lever: 7h31  
Coucher: 18h03

### Lune

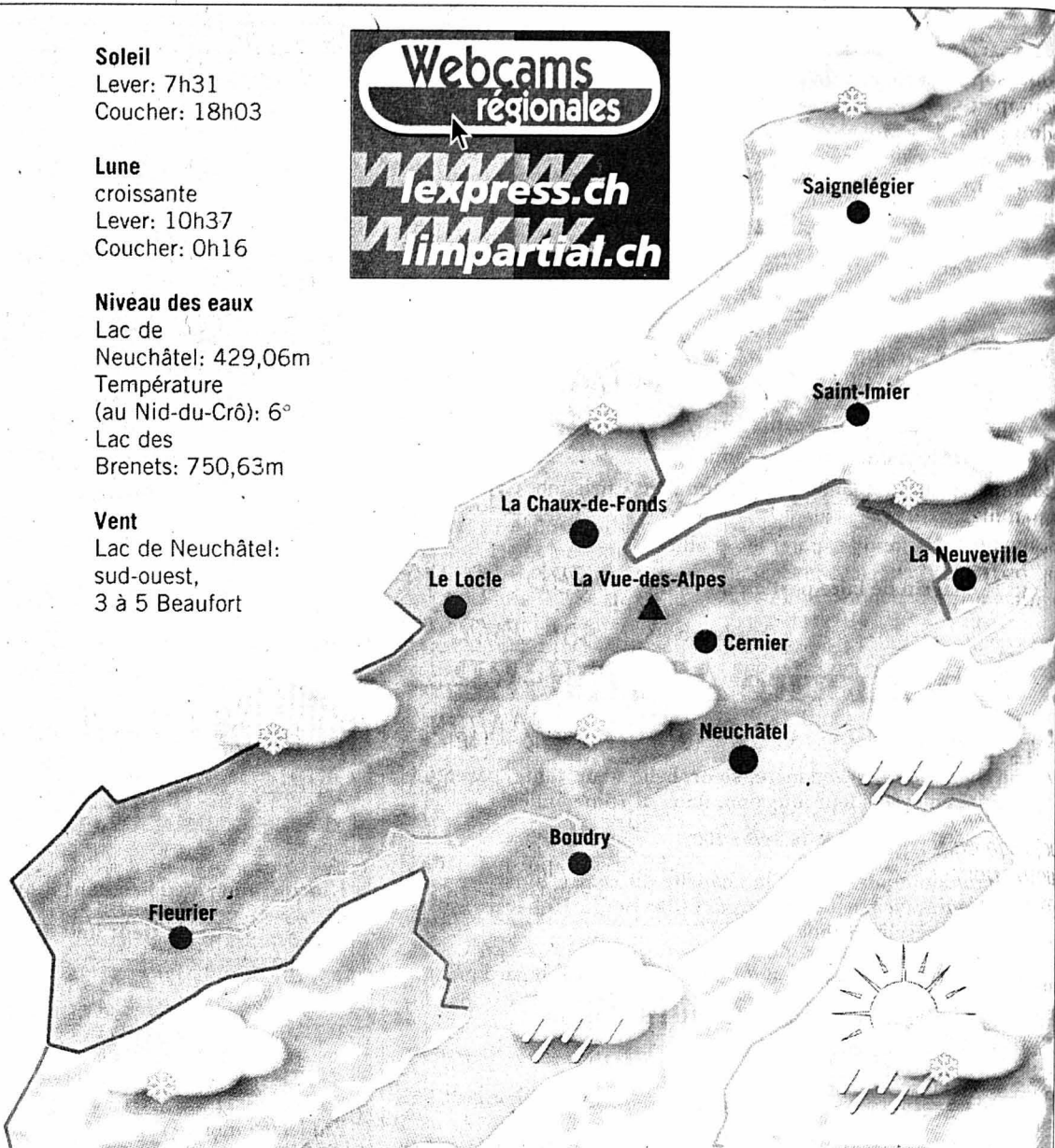
croissante  
Lever: 10h37  
Coucher: 0h16

### Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,06m  
Température (au Nid-du-Crô): 6°  
Lac des Brenets: 750,63m

### Vent

Lac de Neuchâtel:  
sud-ouest,  
3 à 5 Beaufort



Aujourd'hui	Mercredi	Judi	Vendredi
<p>En plaine: 5° A 1000 m: 0°</p>	<p>7° 3°</p>	<p>3° -2°</p>	<p>7° 3°</p>

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

## L'TRIBUNE DES LECTEURS

### ONU

## Neutralité assurée

Une incertitude vient d'être heureusement levée, incertitude que les opposants à l'ONU cherchent à instiller dans l'opinion publique avec une constance digne d'une meilleure cause.

C'est aux émissions du 7 février dernier de «Temps présent» et de «Droit de cité», spéciales votations fédérales, qu'on doit d'être rassurés sur un point important qui divise la classe politique: la Suisse peut-elle rester neutre et indépendante en cas d'adhésion à l'ONU?

Eh bien, la réponse est oui. Il n'y a pas la moindre incompatibilité entre la neutralité suisse et un statut de membre de l'ONU à part entière.

Lors de l'interview d'un porte-parole de l'ONU depuis New York, retransmise en direct aux participants à l'émission et en présence du conseiller fédéral Joseph Deiss, qui a brillamment et en connaissance de cause défendu la position du gouvernement, l'émissaire de l'ONU a été formel dans sa déclaration: la Suisse ne sera jamais contrainte à participer à une quelconque action militaire, d'ailleurs aucun pays membre de l'organisation internationale, depuis sa fondation il y a plus de 50 ans, n'a jamais été tenu de lever des troupes et, par conséquent,

les pays qui s'associent aux missions de paix des casques bleus le font de leur plein gré. En définitive, l'article incriminé de la charte n'a jamais été appliqué. Voilà qui a le mérite d'être clair et net.

Pratiquer la désinformation systématique et faire du dénigrement un credo politique, n'est-ce pas, en réalité, discréditer l'idéal démocratique dont les partisans du repli sur soi prétendent détenir l'exclusivité?

Nous pouvons par conséquent, en toute bonne conscience, déposer dans les urnes un oui à l'adhésion à l'ONU le 3 mars prochain, sachant que l'indépendance et la neutralité du pays sont préservées.

Willy Kurz

La Chaux-de-Fonds

### ONU

## Attendons!

Faites-nous confiance! C'est le leitmotiv du Conseil fédéral pour nous convaincre de voter «oui» à l'ONU. Le Conseil fédéral «in corpore» tente ainsi d'esquiver la vraie question que tout citoyen se pose: «Notre gouvernement est-il prêt à représenter la Suisse à l'ONU?» La réponse est un non sans appel, si l'on juxtapose le discours et les actes de notre «Monsieur le ministre de la paix».

Ainsi l'OME (Organisation mondiale pour l'éducation et la formation professionnelle), ONG suisse, apolitique et indépendante, a

adressé au Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) une demande de soutien pour son projet intitulé «Moyen-Orient - un pas vers la paix». Il s'agit en l'occurrence de rencontres d'étudiants israéliens et palestiniens dont le but est d'établir et de promouvoir le respect et la compréhension mutuels. Ce projet pionnier et neutre est complet, efficace, équilibré et reconnu par les ambassadeurs suisses en Israël et en Jordanie. Il fonctionne à l'entière satisfaction des

concernés, qui se sont déjà rencontrés à trois reprises et qui sont fermement décidés à développer leur mouvement.

La réponse lapidaire du DFAE, que voici, nous laisse naturellement songeur: «Nous nous concentrons sur des projets politiques dans le foyer conflictuel Israël-Palestine. Ainsi, nous collaborons par exemple avec des «think-tanks» qui continuent à fonctionner malgré l'Intifada et nous soutenons des organisations humanitaires telles que B'tselem, Adalah ou LAW.

Dans la mesure du possible, notre soutien financier doit aller directement à des organisations de la région. Votre projet ne correspondant pas à cette conception, nous souhaitons renoncer à son financement.»

Pour l'averti, les «think-tanks» (réservoirs de réflexion) sont de simples fourre-tout pour idées vagues. En revanche, les organisations mentionnées par le DFAE ont un caractère politique et sont ignorées, voire proscrites, par les Palestiniens. Par ailleurs, nos partena-

naires sur place ne connaissent aucune organisation qui se distingue ou s'est distinguée par ses performances de pacification.

Au vu de ces données, ne serait-il pas judicieux d'exiger de notre gouvernement une prise de position claire et précise quant au rôle qu'il entend jouer en notre nom à l'ONU, avant de lui confier la mission qu'il tente d'obtenir de force? [...]

Eugen F. Müller

Président fondateur et exécutif de l'Organisation mondiale pour l'éducation et la formation professionnelle

## LE DESSIN DU JOUR

### JAPON: BUSH RÉAFFIRME SES CONVICTIIONS!



### ABATTAGE RITUEL

## Où s'arrêtera-t-on?

Sur 1000 personnes interrogées par l'institut Ipsos, les trois quarts se sont déclarés opposés à l'abattage rituel d'animaux. Selon le commentaire de Roland Graf (le 30 janvier), ces personnes cachent une haine inavouée du Juif et du Musulman...

Lorsqu'une loi autorisera, au nom de la liberté de conscience et de croyance, l'excision des petites filles, ne nous y opposons pas, nous cachons une haine inavouée des Noirs... Alors moi je dis stop, ça suffit! Que notre gouvernement, dont l'impopularité n'est plus à démontrer, respecte aussi les choix des citoyens de ce pays.

Silvia Kohler,  
Les Ponts-de-Martel